

Guía Oficial de Turismo de Tokio

Español / スペイン語

# TOKIO

## Guía Turística



Los viajeros extranjeros podrán obtener descuentos mostrando esta guía.  
El símbolo mostrado a la izquierda indica los establecimientos que practican  
descuentos. **Plazo de validez de los descuentos: hasta el 31/03/2027**

**TCVB** Tokyo Convention & Visitors Bureau

TokyoTokyo Old meets New





Desde lugares de interés como la cultura “pop anime”, hasta elegantes locales para una noche en la ciudad, ¡descubra un sinfín de lugares para todo tipo de diversión en Tokio!

# Explore, Tokyo!

¡Disfrute de Tokio al máximo!

## Shinjuku

p.15



Pasear por las animadas calles de Kabukicho, los grandes almacenes y el distrito de rascacielos es una auténtica delicia. No te pierdas el espectacular espectáculo de proyección mapping que se celebra todas las noches en el edificio n.º 1 del Gobierno Metropolitano de Tokio.

## Sumida/Ryogoku

p.23



Una zona que conserva el ambiente del antiguo Edo. Aquí podrá experimentar tanto el pasado como el presente de Tokio, desde el estadio de sumo Ryogoku Kokugikan, donde se celebran los grandes torneos de sumo, hasta el Museo Metropolitano Edo-Tokio, que ofrece una visión de la historia de Edo.

## Akihabara

p.27



Tras haberse convertido en uno de los principales distritos electrónicos de Japón, Akihabara es ahora también famoso por ser un centro neurálgico de la cultura pop, incluyendo el anime y los videojuegos. La zona está repleta de grandes superficies dedicadas a la electrónica y tiendas de anime.

## Odaiba

p.41



Este complejo urbano ofrece de todo, desde tiendas y deportes acuáticos hasta deslumbrantes vistas nocturnas. No te pierdas la impresionante vista del puente Rainbow Bridge con el horizonte de Tokio al fondo.

## Tama

p.51



Esta zona alberga algunos de los templos y santuarios más históricos de Tokio, como el templo de Jindaiji y el santuario de Okunitama-jinja. También se puede disfrutar de un paseo por barrios como Kichijoji, famoso por el callejón Kichijoji Harmonica Yokocho.

## Shibuya

p.17



El mundialmente famoso cruce de Shibuya y la estatua de Hachiko son vistas obligadas cuando se visita Shibuya. Las bulliciosas calles, repletas de diversos complejos comerciales y llenas de las últimas tendencias de Tokio, hacen que Shibuya sea especialmente atractiva.

## Asakusa

p.19



Asakusa prosperó durante el periodo Edo gracias a los visitantes del templo de Sensoji, y aún hoy conserva su animado atractivo. Pasee por el camino de acceso al templo y disfrute también de experiencias como probarse un kimono o montar en rickshaw.

## Ginza

p.29



Además de ir de compras, podrá disfrutar de la historia y la cultura en GINZA KABUKIZA, donde se exhiben las artes escénicas tradicionales, y en Templo de Tsukiji-Hongwanji, un popular edificio histórico. La zona de Tsukiji, famosa por su gastronomía, también se encuentra cerca.

## Ikebukuro

p.39



Este barrio, centro neurálgico para los aficionados al anime y al manga, también alberga la popular Anime Tokyo Station. En el gran complejo Sunshine City, podrá disfrutar de las compras, así como de su acuario y planetario.

## Tama

pp.53, 55



El oeste de Tokio es rico en paisajes naturales, con muchos lugares destacados, como el monte Takao, el valle de Akigawa Keikoku y el monte Mitake. Los visitantes pueden disfrutar de senderismo, aguas termales y visitas a fábricas locales de sake.

## Islas de Tokio

p.57



Estas islas ricas en naturaleza ofrecen senderismo y deportes acuáticos, y también se puede disfrutar de aguas termales y cielos estrellados, un mundo aparte de la ciudad.

# De ruta por Tokio

## Itinerarios recomendados



A pie Trenes Autobús local

\*El tiempo indicado es la duración estimada más corta.

### Centro de la ciudad 1 Un

#### 1 Asakusa (p.20)

Después de visitar el templo de Sensoji, dé un paseo por la bulliciosa calle comercial Asakusa Nakamise y busque recuerdos. A solo 10 minutos a pie del templo, la calle Kappabashi Dougagai ofrece una amplia gama de utensilios de cocina y vajilla a precios asequibles, así como réplicas realistas de alimentos.



### Centro de la ciudad 2 Un recorrido de un día para explorar los lugares más innovadores

#### 1 Harajuku (p.18)

La calle Takeshita-dori es conocida por ser un centro neurálgico de la cultura juvenil, repleta de populares tiendas de moda y dulces. El contraste con el sereno Santuario de Meiji Jingu, situado en las inmediaciones, resulta fascinante.

#### 2 Aoyama/Omotesando (p.18)

Esta zona cuenta con sofisticadas calles repletas de tiendas y restaurantes de lujo. También alberga OMOTESANDO HILLS, un complejo comercial conocido por su notable arquitectura, y el Museo Conmemorativo de Arte Ota, especializado en ukiyo-e, lo que lo convierte en un destino muy popular entre los amantes del arte.

#### 3 Daikanyama/Nakameguro (p.17)

A solo una o dos paradas de tren desde Shibuya, esta zona ofrece un ambiente completamente diferente y relajado. Daikanyama está repleta de boutiques modernas y cuidadosamente seleccionadas, mientras que Nakameguro es perfecta para pasear junto al río y explorar cafeterías y restaurantes especializados.



### Área de Tama Recorrido de un día para explorar la vegetación y la historia de la zona de

#### 1 Monte Takao (p.54-1)

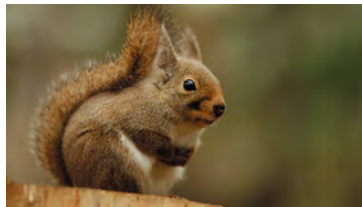
Desde la estación de Shinjuku, solo se tarda una hora en llegar a la estación de Takaosanguchi, situada a los pies del monte Takao. Con múltiples rutas de senderismo, también es muy popular entre los principiantes. También se puede tomar un teleférico o un telesilla hasta la mitad del camino. En días despejados, el mirador de la cima ofrece unas vistas panorámicas que se extienden hasta el monte Fuji.

#### 2 Templo de Jindaiji (p.52-1)

A 15 minutos en autobús desde la estación de Chofu se encuentra un templo histórico, considerado el segundo más antiguo de Tokio, fundado en 733. Alberga el Buda más antiguo declarado Tesoro Nacional del este de Japón, la estatua de bronce de Shakyu Nyorai. A lo largo del camino de acceso al templo, encantadoras casas de té invitan a los visitantes a hacer una pausa y disfrutar de dulces tradicionales japoneses.

#### 3 Parque Zoológico de Inokashira (p.65)

Este histórico zoológico, situado dentro del parque Inokashira, alberga especies autóctonas de Japón, como las ardillas japonesas. Su popular Aquatic Life House cuenta con exposiciones de peces de agua dulce y anfibios. La exuberante vegetación del parque ofrece un ambiente relajante, donde los visitantes pueden disfrutar de la vida cotidiana de Tokio junto a los residentes locales.



# recorrido de un día para descubrir el encanto de los lugares más populares de Tokio

5 min.

2

Ueno

(p.26)

El extenso Parque Ueno alberga un zoológico, lo que lo convierte en un lugar agradable para visitantes de todas las edades. El parque también está repleto de galerías de arte y museos, muchos de ellos diseñados por arquitectos modernos y contemporáneos de renombre, que ofrecen mucho que ver. También es famoso por sus cerezos en flor. La zona también es popular para ir de compras al animado mercado de Ameyoko.

20 min.

3

Ikebukuro

(p.40)

Además de actividades de ocio y compras, esta zona está repleta de tiendas relacionadas con el anime. Anime Tokyo Station es el centro neurálgico del anime japonés. La entrada es gratuita y se puede disfrutar del encanto del anime a través de exposiciones especiales en colaboración con títulos populares, así como de exposiciones permanentes con archivos poco comunes.

20 min.

4

GINZA

(p.30)

Desde grandes complejos comerciales como GINZA SIX hasta tiendas de moda informal, la zona ofrece una gran variedad de comercios. También hay repartidas por toda la zona confiterías tradicionales japonesas, restaurantes de estilo occidental y cafeterías, lo que crea una armonía entre tradición y modernidad. En GINZA KABUKIZA, podrá disfrutar de una de las artes escénicas tradicionales de Tokio a través de las representaciones de kabuki.



## y conocer las últimas tendencias

5 min.

4

Shibuya

(p.18)

Una ciudad que siempre está a la vanguardia de las últimas tendencias. Más allá de las compras, puedes disfrutar de una gran variedad de experiencias, desde el mirador SHIBUYA SKY, donde puedes tomar fotos fotogénicas con el vasto panorama de Tokio como telón de fondo, hasta MIYASHITA PARK, un complejo que combina tiendas, un hotel y un parque.

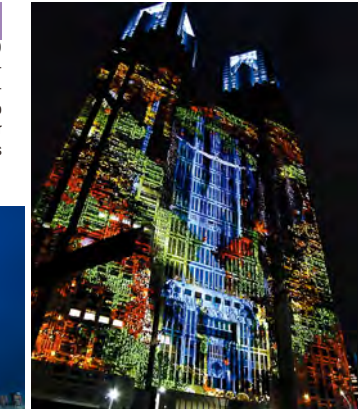
5 min.

5

Shinjuku

(p.16)

Por la noche, dirígete a Shinjuku, uno de los principales distritos de ocio de Tokio. Después de contemplar las vistas nocturnas de Tokio desde el mirador gratuito del edificio del Gobierno Metropolitano de Tokio, termina el día viendo la espectacular proyección mapping sobre el edificio y reflexionando sobre los recuerdos de tu viaje.



## Tama

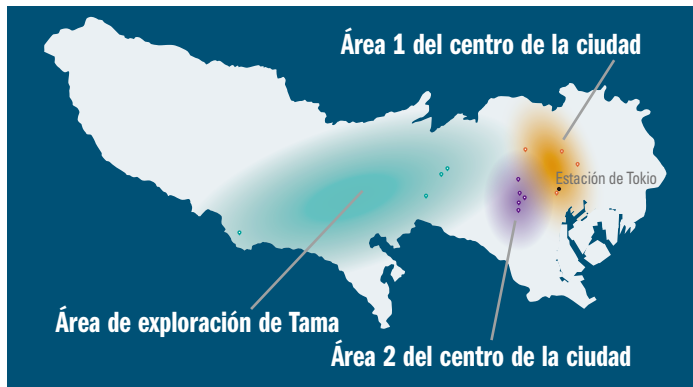
10 min.

4

Kichijoji Harmonica Yokocho

(p.52-5)

Por la noche, diríjase al norte de la estación, a Kichijoji Harmonica Yokocho, un animado callejón repleto de bares, cafeterías y tiendas. Comer en los restaurantes locales donde se reúnen los residentes y disfrutar de interacciones informales es uno de los aspectos más destacados de visitar la zona.



Para conocer otras rutas recomendadas e información sobre la gastronomía de Tokio, visite el sitio web que se indica a continuación.

“GO TOKYO” - Portal Oficial de Turismo de Tokyo [www.gotokyo.org/es/](http://www.gotokyo.org/es/)



# 江戸時代から現代へ

Museo Hokusai de Sumida ▶ p. 70



Katsushika Hokusai, *Under the Wave off Kanagawa*, from the series *Thirty-six Views of Mount Fuji*, The Sumida Hokusai Museum Image: The Sumida Hokusai Museum / DNPartcom

## TOKYO: *Old meets New*



Barcazas Yakatabune ▶ p. 46-3

Contemple el Puente Arco Iris y la Torre de Tokio por la noche a bordo de una casa flotante de estilo Edo, donde tradición e innovación se mezclan en una belleza única en Tokio.

El sumo era uno de los entretenimientos más populares de Edo. En -Ryogoku- EDO NOREN, podrá disfrutar de una comida mientras se sumerge en el ambiente de Edo, con un ring de sumo en el propio local.



-Ryogoku- EDO NOREN ▶ p. 24-4



Hachiojima ▶ p. 59-8



Acueducto de Tamagawa ▶ p. 52-4



Los tejidos de seda coloreados con tintes elaborados a partir de plantas locales, se conocen como "Kihachijo", la emblemática artesanía tradicional de la isla de Hachiojima. Tras aparecer en los trajes de las obras de Kabuki y otras representaciones, se convirtió en la favorita de las mujeres de Edo. Ahora, también se puede disfrutar de la experiencia de tejerlo.

El acueducto de Tamagawa transportaba agua desde las fuentes de la región de Tama hasta la ciudad de Edo. Desde entonces, la zona ha sido un lugar famoso por la floración de los cerezos, a menudo representada en las pinturas ukiyo-e.



**AZABUDAI HILLS (Mori Building Digital Art Museum: Epson teamLab Borderless) ▶ p. 38-5**

teamLab Borderless (Azabudai Hills)

## Del periodo Edo a nuestros días

(1603–1868)

Érase una vez Edo (la antigua Tokio), la ciudad más poblada del mundo. Aún hoy, siendo Tokio, la cultura, la vitalidad y las artes transmitidas desde el periodo Edo se funden en una metrópolis verdaderamente única. Los ecos de Edo se sienten incluso en la cultura más vanguardista. Esta experiencia del Tokio “Antiguo y Nuevo” es una especie de viaje en el tiempo, como ver la actualidad enmarcada en una xilografía ukiyo-e.



**GINZA KABUKIZA ▶ p. 30-2**



**Jardín de Hama-rikyu ▶ p. 63**



**Templo de Zojoji ▶ p. 44-2**

En las elegantes calles de Ginza, el Teatro Kabukiza se alza majestuoso con el rascacielos KABUKIZA Tower como telón de fondo. A los pies del símbolo de la ciudad, la Torre de Tokio, se alza el templo Zojoji, de 600 años de antigüedad. Una reciente adición al fondo, es AZABUDAI HILLS. Además, en el Jardín de Hama-rikyu, el famoso jardín daimyo contrasta con los rascacielos. Un paisaje así sólo se encuentra en la armonía de historia y modernidad de Tokio

Para conocer más a fondo y disfrutar aún más de la vida en Edo, visite el Museo Metropolitano de Edo-Tokio. También puede descubrir la mezcla entre el pasado y el presente en TOKYO SKYTREE, construido utilizando métodos tradicionales japoneses, así como en Edo Market Place, en el aeropuerto de Haneda, donde se han recreado calles al estilo Edo.



**Aeropuerto Internacional de Tokio (Haneda) ▶ p. 48-1**



**Museo Metropolitano de Edo-Tokio ▶ p. 67**

**TOKYO SKYTREE ▶ p. 24-1**

©TOKYO-SKYTREE

“GO TOKYO”  
- Portal Oficial  
de Turismo de Tokyo



# Billetes con descuento

●:JR ●:Tokyo Metro ●:Toei Metro ●:Toei Bus ●:Tranvía Toei ●:Otros

## Billetes

### Abono global de 1 día (Tokyo 1-Day Ticket)

●\*1 ●●●●● (Nippori-toneri Liner)

■ **Adultos ¥1.720\*** ■ **Niños ¥860\*** ■ **Válido por un día.**

Disponible en las máquinas expendedoras de billetes de las estaciones JR EAST dentro de los 23 distritos de Tokio. También disponible en las estaciones de metro, Toei y estaciones de la línea Nippori Toneri. Puede comprar mediante tarjeta Suica y también con Mobile Suica. \*1: Trenes de JR dentro de los 23 distritos de Tokio.



### Abono de un día para Tokyo Metro y Toei Metro

●●

■ **Adultos ¥1.100\*** ■ **Niños ¥550\***

Las entradas para el mismo día están disponibles en las máquinas expendedoras de las estaciones de metro Tokyo Metro y Toei. Las entradas anticipadas están disponibles en las oficinas de las estaciones de metro Toei (excepto en algunas estaciones).



### Tokyo Subway Ticket

●●

■ **24 horas: Adultos ¥1.000\*** ■ **Niños ¥500\*** ■ **48 horas: Adultos ¥1.500\*** ■ **Niños ¥750\***

■ **72 horas: Adultos ¥2.000\*** ■ **Niños ¥1.000\***

Disponible en los mostradores de los aeropuertos de Haneda y Narita, etc.



### Abono de 24 horas de Tokyo Metro

●

■ **Adultos ¥700** ■ **Niños ¥350**

Las entradas para el mismo día están disponibles en las máquinas expendedoras de billetes de las estaciones de Tokyo Metro.



### Abono de un día de Toei (Toei Marugoto Kippu)

●●●●● (Nippori-toneri Liner)

■ **Adultos ¥700** ■ **Niños ¥350** ■ **Válido por un día.**

Compra de billetes para el mismo día y anticipados: en las oficinas de algunas estaciones de metro Toei y oficinas de autobuses Toei, en Sano Inbo (tienda de sellos frente a la estación de Machiya). Billetes únicamente para el mismo día: en las máquinas expendedoras automáticas de billetes de todas las estaciones de metro de Toei, Nippori-toneri Liner, y en los autobuses y tranvías de Toei.



### Abono de un día Tokyo Metropolitan (Tokunai Pass)

●

■ **Adultos ¥870\*** ■ **Niños ¥430\*** ■ **Válido por un día.**

Disponible en las máquinas expendedoras de billetes de las estaciones más grandes JR East en los 23 distritos de Tokio, y en las grandes agencias de viajes. Se puede comprar mediante tarjeta Suica o Suica Mobile.

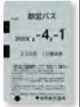


### Abono de un día de Toei Bus

●\*2

■ **Adultos ¥500** ■ **Niños ¥250**

Los billetes se venden por anticipado en oficinas y sucursales de Toei Bus y en puntos de venta de abonos de transporte Toei Bus. Aparte de los billetes comprados por anticipado, también se pueden comprar el mismo día de uso en los autobuses Toei. (también se puede comprar una tarjeta PASMO o Suica en el autobús). \*2: Solo en los 23 distritos de Tokio



### Abono de un día del tranvía Toden

●

■ **Adultos ¥400** ■ **Niños ¥200**

Disponible el mismo día de uso en las oficinas de venta de Toden Arakawa, puntos de venta de abonos de transporte del tranvía Toei, en Minowabashi Omoidekan, en Sano Inbo (tienda de sellos frente a la estación de Machiya) y también en el tranvía Tokyo Sakura (Línea Toden Arakawa). (Solo en el tranvía Tokyo Sakura se pueden agregar los datos del Abono a su tarjeta PASMO o Suica)



### Yurikamome Enjoy Pass

● (Yurikamome)

■ **Adultos ¥820** ■ **Niños ¥410**

Los billetes están disponibles en línea. Después de la compra, escanee el código QR que aparece en su dispositivo en la máquina de control de billetes compatible para subir al tren.



### Abono de 1 día de la línea Rinkai

● (Línea Rinkai)

■ **Adultos ¥730** ■ **Niños ¥370**

Disponible en los mostradores y en algunas máquinas expendedoras de billetes de todas las estaciones de la línea Rinkai (en la estación de Osaki solo hay disponibles máquinas expendedoras).

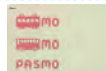


## PASMO, Suica

Con estas tarjetas inteligentes, que se pueden usar en todo el país, podrá viajar en las principales compañías de tren y autobús del área metropolitana. Si usted compra una tarjeta nueva de pre-pago, puede pasar el control de acceso a los trenes tocando con la tarjeta en el lector de tarjetas automático, o subir al autobús tocando también en el lector de tarjetas del autobús, y la tarifa se le deducirá automáticamente. Esta tarjeta también puede ser usada para compras como dinero electrónico en los establecimientos que dispongan de lector.

\* Las tarifas IC pueden ser más altas o más bajas (o en algunos casos iguales) que las del billete, dependiendo de la sección en la que embarque.

\* Welcome Suica es una tarjeta IC para visitantes de corta estancia, válida durante 28 días a partir de la fecha de compra.

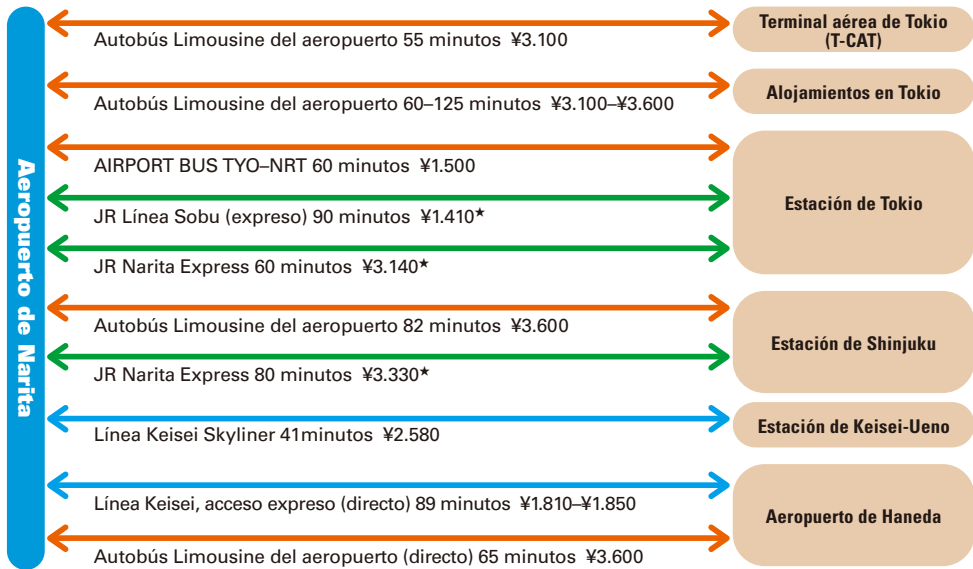


Proporcionado por JR East

# Transporte entre el aeropuerto y los principales lugares en Tokio

## ■ Tiempo y tarifas desde el aeropuerto a varios lugares de Tokio

\*Tarifas de ida al comprar los billetes (En el caso del JR Narita Express y el Keisei Skyliner, el precio incluye tanto la tarifa básica como el recargo por servicio expreso limitado). El tiempo indicado es la duración estimada más corta. El importe varía según la ruta.



■ Billetes con descuento para desplazarse en transporte público desde el aeropuerto hasta la zona centro de la ciudad

### Aeropuerto de Narita

#### ● Limousine & Subway Pass (Ruta de Narita)

■ Tarifas: Tokyo Metro pase de 24 horas + 1 viaje de ida en Limousine Bus **Adultos ¥4.200\***, **Niños ¥2.100\***

Este es un abono conjunto de Tokyo Subway válido durante 24 horas y Limousine Bus que cubre el aeropuerto de Narita y varias áreas dentro de Tokio. (\*)

#### ● N'EX TOKYO Billeto de ida y vuelta

■ Tarifas: **Adultos ¥5.200\***, **Niños ¥2.600\***

Tipo de billete de ida y vuelta para el tren expreso "Narita Express" que conecta el aeropuerto de Narita con el área metropolitana de Tokio.

### Aeropuerto de Haneda

#### ● Limousine & Subway Pass (Ruta de Haneda)

■ Tarifas: Tokyo Metro pase de 24 horas + 1 viaje de ida en Limousine Bus **Adultos ¥2.300\***, **Niños ¥1.150\***

Este es un abono conjunto de Tokyo Subway válido durante 24 horas y Limousine Bus que cubre el aeropuerto de Haneda y varias áreas dentro de Tokio. (\*)

\*Puede que no todos los billetes estén disponibles según el punto de venta.

# Información sobre autobuses

## Autobuses Toei

El bus que recorre las áreas centrales de Tokio y te permite visitar distintos lugares conectando varias líneas.



■ **Tarifas:** Adultos ¥210 (tarjeta IC card ¥210), Niños ¥110 (tarjeta IC card ¥105)

\*Las tarifas en la zona de Tama dependen de la distancia recorrida. (Tarifa inicial: Adultos ¥180 (tarjeta IC ¥178), Niños ¥90 (tarjeta IC ¥89))

## HATO BUS

Hay recorridos en autobús por lugares turísticos de Tokio, como la Torre de Tokio y Asakusa. Algunos tours ofrecen guía multilingüe con sistema GPS.



■ **Precio y horario: depende del recorrido**

WEB [www.hatobus.com/v01/en](http://www.hatobus.com/v01/en)

## SKY BUS TOKYO / SKY HOP BUS

“SKY BUSTOKYO” le lleva eficientemente a los principales puntos de interés turístico de Tokio en un autobús abierto. Podrá conocer muchos lugares en cada uno de los varios recorridos que duran aproximadamente una hora. Con un pase de un día podrá utilizar el SKY HOP BUS cuantas veces quiera.



■ **Tarifas:** Por favor, consulte el sitio web oficial

■ **Horarios:** Mostrador del edificio Marunouchi Mitsubishi, 9:00–18:00

\*Por favor consulte la página web oficial para confirmar el estado del servicio

☎ 03-3215-0008 (9:30–18:00) WEB [www.skybus.jp/](http://www.skybus.jp/) [www.skyhopbus.com/](http://www.skyhopbus.com/)

## Autobús de hidrógeno

Tokio sigue ampliando el uso de autobuses ecológicos de pila de combustible, que funcionan con energía de hidrógeno.

## Autobús SKYTREE Shuttle®

Servicios directos desde TOKYO SKYTREE TOWN a varias zonas, como el aeropuerto de Haneda y Tokyo Disney Resort®. También hay un autobús turístico que conecta con la zona de Ueno / Asakusa.



Autobuses de la línea Ueno–Asakusa

■ **Tarifas:**

**Línea Ueno–Asakusa:** Adultos ¥250 Niños ¥130

**Línea Aeropuerto de Haneda:** Adultos ¥1.200 Niños ¥600

**Línea Tokyo Disney Resort:** Adultos ¥1.000 Niños ¥500

\*Tarifa diferente según los recorridos.

\*Las líneas de Ueno y Asakusa sólo funcionan los sábados, domingos y festivos (se suspenden todos los días laborables).

WEB [www.tobu-bus.com/pc/skytree\\_shuttle/](http://www.tobu-bus.com/pc/skytree_shuttle/)

## Autobuses de enlace gratuito

Autobús de enlace de servicio gratuito. Circula entre los 3 puntos principales cada 15–28 minutos. Es muy útil para hacer turismo o ir de compras.



**“Marunouchi Shuttle” - Línea circular de autobús gratuito que conecta las zonas de Otemachi, Marunouchi y Yurakucho.**

■ **Horario:** 8:00–19:00 (Sábados, domingos y festivos) 11:00–18:00

■ **Frecuencia:** Cada 15–25 minutos

\*No circula el 1 de enero \*Lunes a viernes 8:00 a 10:00: ruta Otemachi.



**“Metrolink Nihonbashi” - Línea circular gratuita de autobús que conecta las zonas históricas de Yaesu, Kyobashi y Nihonbashi**

■ **Horario:** 11:00–19:00

■ **Frecuencia:** Cada 15–20 minutos

\*No circula el 1 de enero



**“Metrolink Nihonbashi E Line” el autobús regular gratuito que conecta las zonas de Yaesu, Hamacho, Ningyocho y Kabutocho**

■ **Horario:** 11:00–18:00

■ **Frecuencia:** Cada 25–28 minutos

\*No circula el 1 de enero



\*La frecuencia puede variar según las condiciones de tráfico y otros factores.

# Transporte fluvial en Tokio

Existen puntos de interés escénico e histórico, así como parques de diversiones a lo largo del río Sumidagawa y las áreas de la bahía de Tokio. El transporte fluvial es un auténtico atractivo turístico.

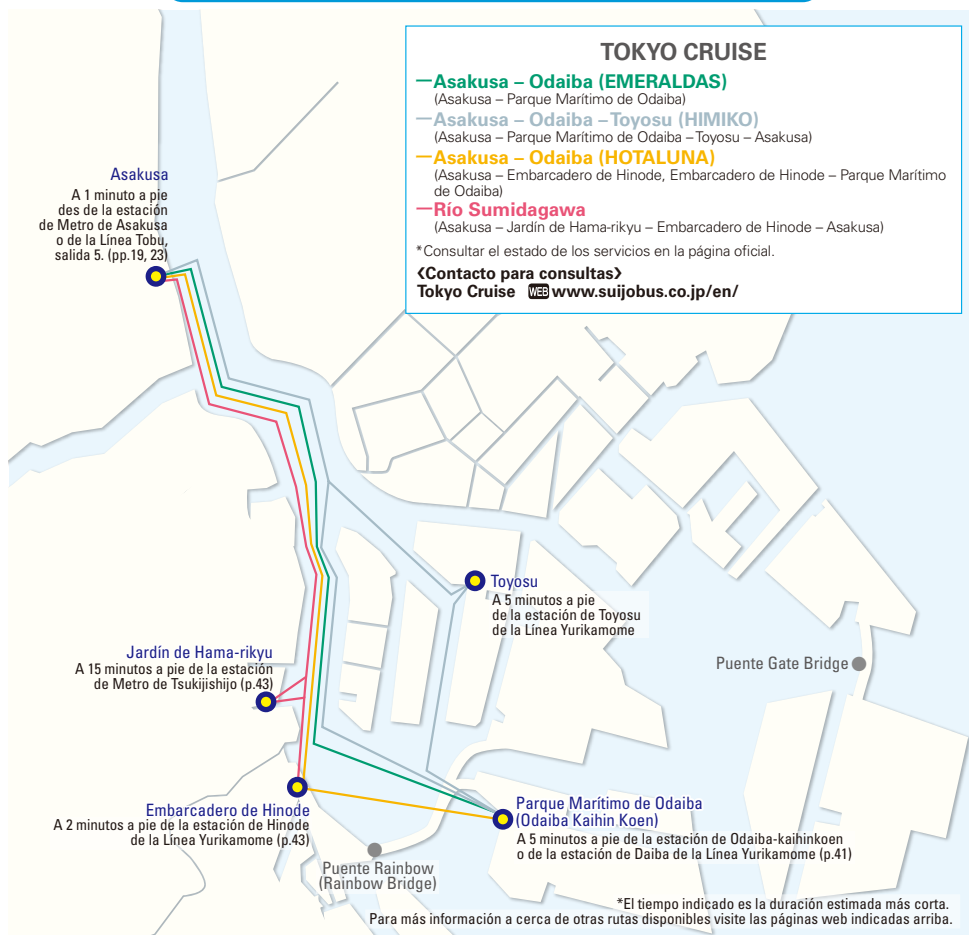


HOTALUNA



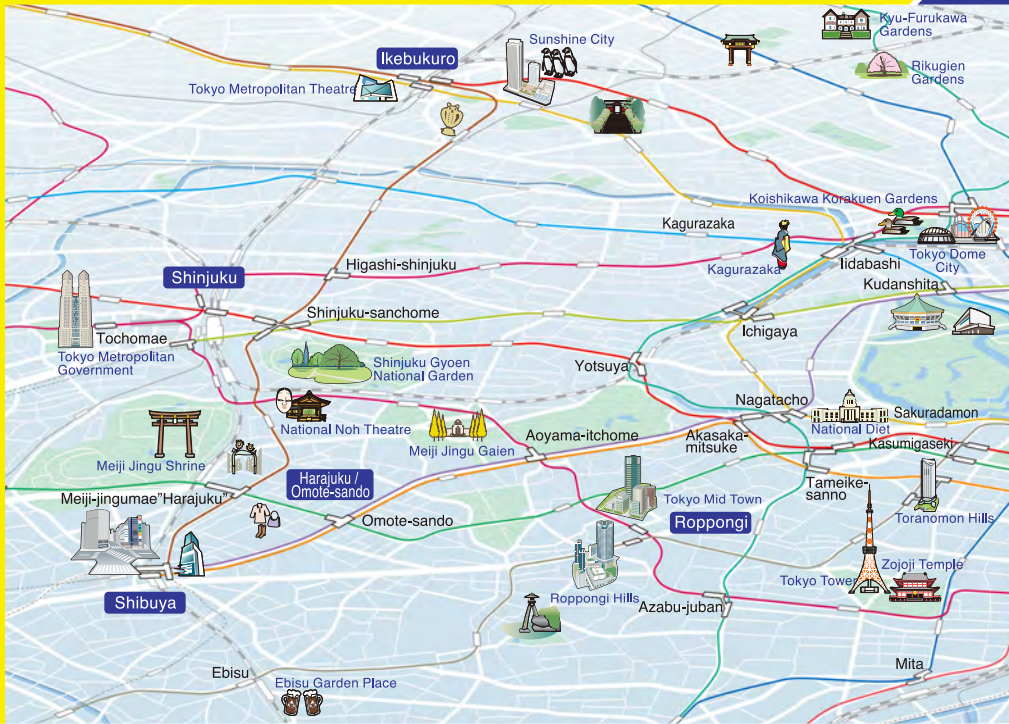
Vista desde a bordo

## Rutas principales de las líneas de bus acuático



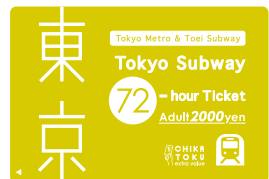
# Tokyo Subway Ticket

for Tokyo Metro & Toei Subway



You can ride trains on the nine Tokyo Metro lines and four Toei Subway lines.

	24-hour Ticket	48-hour Ticket	72-hour Ticket
<b>Price</b> ( )...for child	<b>¥1,000 (¥500)</b>	<b>¥1,500 (¥750)</b>	<b>¥2,000 (¥1,000)</b>
<b>Valid Period</b>	24 hours after first use	48 hours after first use	72 hours after first use



## Where to Purchase

**Tokyo Metro Passenger Information Desks** (at Ueno, Ginza, Shinjuku, Omote-sando, Tokyo and Ikebukuro stations)

**Toei Subway Tourist Information Center** (at Ueno-okachimachi station)

**Airports** Haneda International Airport, Narita International Airport

**Hotels** Some hotels in the metropolitan area (limited to hotel guests)

**Other places** Major BicCamera and Laox stores throughout Tokyo, some H.I.S. "Tourist Information Centers", and more.

For details, check: [www.tokyoMetro.jp/en/ticket/value/travel](http://www.tokyoMetro.jp/en/ticket/value/travel) \*We shall confirm with passports that the visitors are foreign tourists.

✓ Can be used for both Toei Subway and Tokyo Metro Subway lines.



- Tokyo Metro Line**
- Ginza Line
  - Marunouchi Line
  - Hibiya Line
  - Tozai Line
  - Chiyoda Line
  - Yurakucho Line
  - Hanzomon Line
  - Namboku Line
  - Fukutoshin Line
- Toei Subway Line**
- Toei Asakusa Line
  - Toei Mita Line
  - Toei Shinjuku Line
  - Toei Oedo Line

## CHIKA TOKU Extra Value

CHIKA TOKU is an extra-value service providing perks when you present an eligible ticket at museums, art galleries, and restaurants. The benefits vary and include discounts on admission to art galleries and museums, as well as free drinks at restaurants.

Discount

Present

Grade Up



extra value

# CHIKA TOKU

Gourmet

Shopping

Beauty

Entertainment/  
Service

Museum

Garden/Park

### Where to Use It and What You Get

You can get perks at various places in Tokyo like art galleries, museums, and other tourist spots, as well as restaurants, shops, and more. To receive these benefits, please present an eligible ticket **when you enter the facility**. Tickets can only receive perks within the period of validity remaining after the start of use.

Check here for details on participating facilities and services!
<https://chikatoku.enjoytokyo.jp/en/>



En el mayor distrito de ocio de Japón se amontonan los rascacielos y un sinfín de nuevos atractivos.

# Shinjuku

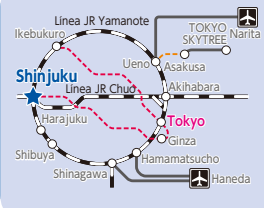
新宿

Tokyo Sta. 15min

Shinjuku Sta. 15min

Tokyo Sta. 19min

Shinjuku Sta. 19min



- Metro Tokio
- Metro Toei
- Lugar turístico (pp. 15-60)
- Lugar turístico (pp. 63-71)
- Alojamiento
- Centro comercial
- Galeria de arte / Museo
- 1 Salida de metro con ascensor
- EV Salida de metro con ascensor (salida sin número)



Núm. Estación de Shinjuku

11	18	05	25
17	01	01	20

## 1 Edificio del Gobierno Metropolitano de Tokio

東京都庁

MAP P15C1

☎03-5321-1111



Es uno de los lugares más destacados de Tokio y cuenta con un observatorio en el piso 45. El Centro de Información Turística de Tokio está ubicado en la planta baja del edificio principal número uno. Al caer el día se puede disfrutar de las proyecciones sobre la fachada del edificio todos los días. Para más detalles proceda a la búsqueda de "TOKYO Night & Light". Sábados, domingos, festivos nacionales, vacaciones de Año Nuevo y los días de inspección del Edificio del Gobierno Metropolitano de Tokio

**Observatorios del Edificio del Gobierno Metropolitano de Tokio**  
 ☎03-5320-7890 (10:00-17:00 en días laborables) Observatorio Sur: 9:30-22:00, Observatorio Norte: 9:30-17:30 (Última entrada 30 minutos antes del cierre en ambos casos) Vacaciones de Año Nuevo, excepto el 1 de enero y los días de mantenimiento del Edificio del Gobierno Metropolitano de Tokio; el primer y tercer martes de mes para el Observatorio Sur, y el Segundo y cuarto lunes de mes para el Observatorio Norte (si coincide en día feriado se cerrará por descanso al siguiente día laboral en ambos casos) Gratuito \*Use el ascensor del observatorio especial desde la planta baja del edificio principal \*Por favor, consulte nuestra página web o X original de Twitter para más información.

**Centro de Información Turística de Tokio**  
 ☎03-5321-3077 ☎9:30-18:30 Vacaciones de Año Nuevo y los días de mantenimiento del Edificio del Gobierno Metropolitano de Tokio

**TOKYO Night & Light**  
 ☎0570-200-701 ☎Después de la puesta del sol - 21:45 (varía según la temporada) Mal tiempo, etc.

## 4 Santuario de Hanazono-jinja

花園神社

MAP P15B3

☎03-3209-5265

Escondido entre rascacielos se encuentra un santuario que se remonta a mediados del siglo XVII. Famoso por su mercado anual llamado Tori-no-ichi en noviembre, cientos de miles de personas acuden al santuario para comprar kazarí-kumade (rastrillos decorativos), alimentos y otros. Hay también puestos de comida ambulantes. Se dice que los kumade ayudan a "rastrillar" (atraer) la riqueza y la buena fortuna.

Shinjuku-sanchome (Metro: F13, M09, S02)



## 6 TOKYU KABUKICHO TOWER

東急歌舞伎町タワー

MAP P15B2



Un complejo en un rascacielos de 225 metros de altura que se eleva desde 5 plantas desde el sótano hasta 48 plantas sobre el nivel del suelo, coronadas con un ático, todo ello con un hotel y salas de cine, teatros de escenario, locales de actuaciones en directo, club nocturno y muchas otras diversiones. El concepto es "sé el mejor en lo que amas".

Seibu-shinjuku (Seibu: SS01)  
 Varía según el establecimiento



## 2 Kabukicho

歌舞伎町

MAP P15B3



Conocido como "el barrio que nunca duerme", se trata de una de las zonas más animadas de Shinjuku.

Seibu-shinjuku (Seibu: SS01), Shinjuku (JR: JA11, JB10, JC05, JS20, JY17, Metro: E27, M08, S01, Keio: KO01, Odakyu: OH01)

Varía según las instalaciones y los establecimientos



## 3 Shinjuku Golden-Gai

新宿ゴールデン街

MAP P15B3



Se trata de un barrio dedicado al ocio que surgió en el caótico periodo que siguió a la guerra. En sus callejones aún quedan muchos diminutos establecimientos en los que comer y beber. Algunos conservan un ambiente que recuerda a los años 50, pero otros han sido abiertos recientemente por jóvenes propietarios con nuevas ideas.

Seibu-shinjuku (Seibu: SS01), Shinjuku (JR: JA11, JB10, JC05, JS20, JY17, Metro: E27, M08, S01, Keio: KO01, Odakyu: OH01), Shinjuku-sanchome (Metro: F13, M09, S02) Varía según el establecimiento



## 5 Terminal de autobuses de la estación de Shinjuku

バスタ新宿

MAP P15C2



La terminal de autobuses más grande del país y conecta Shinjuku con el resto de Japón. En el 4º piso se pueden encontrar muchas comodidades para los pasajeros, como un mostrador de información con servicio en inglés y chino (no siempre disponible), un mostrador de venta de billetes, taquillas para monedas, una tienda de conveniencia y tiendas de recuerdos. El Centro de Información Turística de Tokio, situado en el 3º piso, y la sofisticada plaza comercial "NEVoMan" adyacente, lo convierten en un lugar ideal para hacer compras y reunir información.

Shinjuku (JR: JA11, JB10, JC05, JS20, JY17, Metro: E27, M08, S01, Keio: KO01, Odakyu: OH01) Por favor, consulte el sitio web oficial



## Disfrute de las compras en Shinjuku

MAP P15B2, C2/3

Las tiendas de electrónica y las plantas subterráneas gourmet de los grandes almacenes de Shinjuku

La estación de Shinjuku está rodeada de enormes tiendas de electrónica, como Bic Camera y Yodobashi Camera, que ofrecen multitud de equipos, como ordenadores y electrodomésticos. Esta zona también está repleta de grandes superficies comerciales. Algunos de los lugares más populares son los sótanos de los grandes almacenes, que ofrecen comida variada, dulces japoneses y occidentales, platos preparados, cajas de almuerzo y mucho más.

Shinjuku (JR: JA11, JB10, JC05, JS20, JY17, Metro: E27, M08, S01, Keio: KO01, Odakyu: OH01), Shinjuku-nishiguchi (Metro: E01)



Shinjuku	15
Shibuya Harajuku Omotesando	17
Asakusa	19
Sumida Ryogoku	23
Ueno	25
Akihabara Ochanomizu	27
GINZA	
	29
Marunouchi	31
Nihonbashi	33
Roppongi Akasaka	37
Ikebukuro	39
Odaiba Ariake Aomi	41
Shiodome Shiba Takeshiba	43
Shinjagawa	45
Ota	47
Shibamata	49
Zona norte de Tama	51
Zona sur de Tama	53
Zona oeste de Tama	55
Islas de Tokio	57
Prefecturas cercanas	61
Parques y jardines	63
Zoológicos/Jardines botánicos	65
Parques de Atracciones	66
Museos	67



## 1 Cruce de Shibuya y zona Center-Gai

渋谷駅前 スクラブル交差点〜センター街 MAP P17D2



Uno de los lugares más famosos de Tokio y se rumorea que es el cruce más concurrido del mundo. Este cruce es un caos organizado en el que la gente fluye constantemente desde las aceras hacia todos los lados. La zona de Center-Gai es popular entre los jóvenes de Japón y cuenta con tiendas de moda, restaurantes y discotecas.

Shibuya (JR: JA10, JS19, JY20, Metro: F16, G01, Z01, Keio: IN01, Tokyu: DT01, TY01)

\*1: Estación de Shibuya

\*2: Zona del cruce de Shibuya (Scramble Kousanten)



## 2 SHIBUYA109

SHIBUYA109 渋谷店

☎03-3477-5111

MAP P17D2



Un edificio dedicado a la moda que se ha transformado en un icono de Shibuya. Es muy popular entre las jóvenes veinteañeras y alberga una enorme variedad de artículos para la venta. Renovado de forma regular, es una instalación emocionante y llena de diversión, incluso en el área de uso común.

Shibuya (JR: JA10, JS19, JY20, Metro: F16, G01, Z01, Keio: IN01, Tokyu: DT01, TY01) Venta de productos: 10:00-21:00, Restaurante Café Ma Maison/Cheese and Honey: 11:00-21:00 X 1 de enero



## 3 SHIBUYA SCRAMBLE SQUARE

渋谷スクランブルスクエア

MAP P17D2

☎03-4221-4280



Shibuya Scramble Square, un complejo a gran escala que presume de ser el punto más alto de la zona de Shibuya, a 229 m sobre el nivel del suelo, abrió sus puertas en noviembre de 2019. Consiste de aproximadamente 200 tiendas y restaurantes, una instalación de cocreación SHIBUYA QWS, oficinas y la instalación de observación SHIBUYA SKY.

Shibuya (JR: JA10, JS19, JY20, Metro: F16, G01, Z01, Keio: IN01, Tokyu: DT01, TY01) Tiendas y restaurantes pisos B2~11º, 14º: 10:00-21:00, la planta de restaurantes "FOODIES SCRAMBLE" 12º, 13º: 11:00-23:00 \*Por favor, consulte el sitio web oficial X Se cierra ocasionalmente pero no hay un día de descanso fijo



## 4 MIYASHITA PARK

MIYASHITA PARK

☎03-6712-5630 (11:00-18:00)

MAP P17C2



Inaugurado en 2020 este icono de Shibuya es un complejo de poca altura con un parque, un centro comercial y un hotel. Es un lugar que alberga muchas tiendas y restaurantes, incluidos los que se abrieron por primera vez en Japón, y también de estilo más moderno y novedoso. Shibuya Yokochō, también es conocido por los comercios que sirven platos locales de todo el país. En el cuarto piso se encuentra el parque Miyashita de Shibuya, donde se puede disfrutar de todos los deportes.

Shibuya (JR: JA10, JS19, JY20, Metro: F16, G01, Z01, Keio: IN01, Tokyu: DT01, TY01) X Varía según el establecimiento



## 5 Omotesando

表参道

MAP P17B3/4



Esta imponente avenida fue construida como acceso al santuario de Meiji Jingu. Ambos lados de la calle están plantados con árboles zelkova, que crean un ambiente tranquilo. La calle está repleta de tiendas sofisticadas, como OMOTESANDO HILLS, Tokyu Plaza Omotesando "Omokado" y Tokyu Plaza Harajuku "Harakado," que abrió en abril de 2024, así como tiendas de marca, cafeterías y restaurantes.

Omote-sando (Metro: C04, G02, Z02)



## 6 Calle Takeshita-dori

竹下通り

MAP P17B3



Se encuentra llena de tiendas que venden artículos relacionados con personajes e ídolos famosos entre los adolescentes.

Harajuku (JR: JY19)

X Varía según el establecimiento



## 7 Santuario de Meiji Jingu

明治神宮

MAP P17A2

☎03-3379-5511



Santuario emblemático del sintoísmo, la religión autóctona de Japón. Construido en 1920, en este santuario sintoísta están consagradas las almas del Emperador Meiji y la Emperatriz Shoken y celebró su centenario en 2020. El bosque que lo rodea fue creado gracias a la donación de 100.000 árboles de todo Japón.

Harajuku (JR: JY19), Meiji-jingumae (Harajuku) (Metro: C03, F15)

Salida del sol-puesta del sol (varía según la temporada)

X Abierto todo el año



## ¡Visitemos el sitio donde tuvieron lugar las competiciones!

ESTADIO MUFU (Estadio Nacional de Japón) MAP P17A4

El MUFU STADIUM (Estadio Nacional de Japón), que acogió los Juegos Olímpicos y Paralímpicos de Tokio 2020, se puede disfrutar no solo desde el exterior, sino también desde el interior a través de visitas guiadas al estadio. En este recinto se desarrollaron reñidas competiciones durante el WCH Tokio 25, celebrado en 2025. Cerca se encuentran el Museo Olímpico de Japón y el Gimnasio Metropolitano de Tokio, donde se celebraron las ceremonias de inauguración y clausura de los Juegos Olímpicos para Sordos de Tokio 2025.

Sendagaya (JR: JB12), Shinanomachi (JR: JB13), Kokuritsu-kyogyo (Metro: E25)



Shinjuku	15
Shibuya/Harajuku/Omotesando	17
Asakusa	19
Sumida Ryogoku	23
Ueno	25
Akihabara Ochanomizu	27
GINZA	
	29
Marunouchi	31
Nihonbashi	33
Roppongi Akasaka	37
Ikebukuro	39
Odaiba Ariake Aomi	41
Shiodome Shiba Takeshita	43
Shinagawa	45
Ota	47
Shibamata	49
Zona norte de Tama	51
Zona sur de Tama	53
Zona oeste de Tama	55
Islas de Tokio	57
Prefecturas cercanas	61
Parques y jardines	63
Zoológicos/Jardines botánicos	65
Parques de Atracciones	66
Museos	67



## 1 Templo de Sensoji

浅草寺

☞03-3842-0181

(de 9:00 a 16:30 salvo domingos y festivos)

Se dice que es el templo más antiguo de Tokio, construido en el año 628. Es famoso por su puerta Kaminari-mon, de la que cuelga una gigantesca linterna. Entre las celebraciones que se tienen lugar aquí destacan la congregación para saludar el final del invierno, el día de las 46.000 bendiciones (feria de macetas chinas colgantes) y el festival "Osame no Kannon" (feria en la que se vende un juguete tradicional que recuerda a una raqueta de madera) a finales de año.

Asakusa (Metro: A18, G19, Tobu: TS01, Tsukuba Express: TX03) 6:00–17:00 (de marzo a octubre abierto desde las 6:30) Abierto todo el año



©Sensoji Temple

## 3 Teatro de Entretenimientos de Asakusa

浅草演芸ホール

☞03-3841-6545

Este centro de entretenimiento popular ofrece Rakugo (historias cómicas), Manzai (diálogos cómicos), Mandan (monólogos cómicos), acrobacias, magia y shows de mimos.

Asakusa (Metro: A18, G19, Tobu: TS01, Tsukuba Express: TX03)

11:40–20:45 (excluyendo las actuaciones especiales)

Abierto todo el año

Adultos: ¥3.500 (excluyendo las actuaciones especiales)



## 5 Centro de manualidades tradicionales Edo Taito

江戸たいとう伝統工芸館

☞03-3842-1990

El museo cuenta con la exposición de una colección permanente de 250 artesanías tradicionales, de unos 50 tipos diferentes. En la pantalla del museo y en los teléfonos móviles, hay la información detallada en japonés, inglés, chino y coreano, sobre las piezas expuestas. Algunas de las artesanías tradicionales también pueden comprarse en la recepción.

Asakusa (Metro: A18, G19, Tobu: TS01, Tsukuba Express: TX03)

10:00–18:00 El segundo y cuarto martes de cada mes (en caso de ser feriado será al día siguiente)



## 7 TOKYO mizumachi

東京ミズマチ

TOKYO mizumachi es un complejo comercial que se extiende bajo las vías de ferrocarril elevadas entre la estación de Asakusa y la estación de TOKYO SKYTREE. Dividido en la zona oeste (lado de Asakusa) y la zona este (lado de TOKYO SKYTREE TOWN) por el puente Genmoribashi, este centro comercial alberga gran variedad de tiendas únicas y de moda. También se puede comprar comida para llevar y así poder hacer un picnic en el parque o a lo largo de la orilla del río cercano.

TOKYO SKYTREE (Tobu: TS02, Asakusa (Metro: A18, G19, Tobu: TS01, Tsukuba Express: TX03) Varía según el establecimiento



©TOKYO-SKYTREETOWN

## 2 Calle comercial Nakamise de Asakusa

浅草仲見世商店街

MAP P1982

Ambos lados de la calle de unos 250 metros de largo, desde Kaminari-mon hasta la puerta Hozomon, se encuentran unas 90 tiendas fundadas en la era Edo. El origen de esta calle se remonta a la época en que a los trabajadores de los terrenos del templo se les permitió abrir tiendas a lo largo del acceso al templo.

Asakusa (Metro: A18, G19, Tobu: TS01, Tsukuba Express: TX03)

Varía según el establecimiento



## 4 Calle Kappabashi Dougugai

かっぱ橋道具街

MAP P1981

☞03-3844-1225

(Asociación para Fomento del Comercio de Kappabashi)

Una calle comercial con una orgullosa historia de más de 100 años. En esta calle de unos 800 metros de largo se juntan 160 tiendas de enseres de cocina y vajillas de estilo japonés, chino y occidental, así como utensilios de pastelería y confitería japonesa y occidental y todo tipo de herramientas de cocina. También ingredientes para cocinar, materiales para empaquetar, réplicas de comida de plástico y otros.

Tawaramachi (Metro: G18), Asakusa (Metro: A18, G19, Tobu: TS01, Tsukuba Express: TX03) 10:00–17:00 (Varia según el establecimiento) Varía según el establecimiento



## 6 Centro de Información Turística y Cultural de Asakusa

浅草文化観光センター

MAP P1982

☞03-3842-5566

Este centro de información turística del distrito de Taito se encuentra frente a la puerta Kaminari-mon. Además de información en japonés, inglés, chino y coreano y de la venta de entradas, podrá consultar terminales de referencia para información turística de manera gratuita. Tiene también una terraza con una fantástica vista de Asakusa que goza de gran popularidad.

Asakusa (Metro: A18, G19, Tobu: TS01, Tsukuba Express: TX03)

9:00–20:00 Piso 8ª Terraza con vistas –22:00 Abierto todo el año (puede cerrar por mantenimiento, etc.)



## 8 Kuramae

蔵前

MAP P19D2

Esta zona prometedora era tradicionalmente el lugar de mayoristas y artesanos de jugeter, pero recientemente una ola de restaurantes y tiendas con estudios se han trasladado a antiguos almacenes renovados de la zona, convirtiendo el barrio en un lugar de diversión que aún conserva su antiguo encanto.

Kuramae (Metro: A17, E11)



Shinjuku

15

Shibuya

Harajuku

Omotensando 17

Asakusa

19

Sumida

Ryogoku 23

Ueno

25

Akihabara

Ochanomizu 27

GINZA

29

Marunouchi

31

Nihonbashi

33

Roppongi

Akasaka 37

Ikebukuro

39

Odaiba

Ariake

Asahi 41

Shiodome

Shiba

Takeshiba 43

Shinagawa

45

Ota

47

Shibamata

49

Zona norte

de Tama 51

Zona sur

de Tama 53

Zona oeste

de Tama 55

Islas de

Tokio 57

Prefecturas

cercanas 61

Parques y

jardines 63

Zoológicos/

Jardines

botánicos 65

Parques de

Atracciones 66

Museos 67

Lugares turísticos imprescindibles de Tokio

# iGuía completa de Asakusa y TOKYO SKYTREE TOWN!



©TOKYO-SKYTREE



#asakusa  
#tokyoskytreetown



INICIO

## Paseo por Asakusa

#asakusa



“SUMIDA RIVER WALK”,  
el pasaje que conecta Asakusa  
con TOKYO SKYTREE TOWN.



Templo de Sensoji

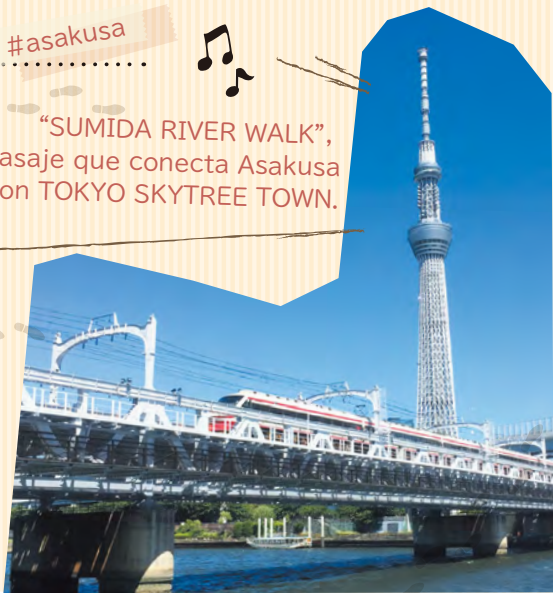


Otros modelos de itinerarios

Los mejores lugares para comer



EKIMISE



ALMUERZO

#mizumachi

## TOKYO mizumachi es un complejo comercial con más de 10 tiendas y hostales.

¡No te pierdas los dulces como el Shiratama Parfait, hechos a mano con la mayor delicadeza por expertos pasteleros!

“Ichiya”



¡Quedarás sorprendido con estas hamburguesas que reemplazan el pan por carne!

“shake tree DINER”





## DE COMPRAS

#solamachi

iTOKYO Solamachi tiene una gran colección de tiendas de personajes populares!



©'76,'16 SANRIO (E)

© 2020 Pokémon. © 1995-2020 Nintendo/Creatures Inc. /GAME FREAK inc.  
ポケモンモンスター・ポケモン・Pokémonは任天堂・クリーチャーズ・ゲームフリークの登録商標です。

## DESCANSO

#sweets

Cata de dulces



• Gion Tsujiri • Horiuchi Fruit Farm



## ACUARIO

ACUARIO DE SUMIDA

¡La piscina de los pingüinos y la zona de las medusas son de visita obligada!



Ventajas especiales con determinados tickets en TOKYO SKYTREE TOWN

Muestre su ticket en la entrada de TOKYO SKYTREE o en el ACUARIO DE SUMIDA, y obtenga descuentos en las tiendas de TOKYO Solamachi.

Para más detalles consulte el sitio oficial.



## VISTA NOCTURNA

#sumidaaquarium

## Vista nocturna de 360° desde TOKYO SKYTREE

#skytree

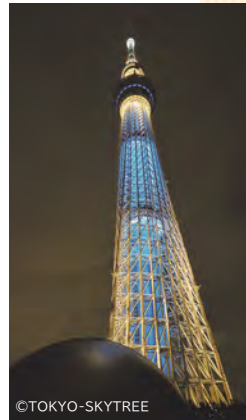
En el observatorio Tembo Deck a 350 metros sobre el suelo, los visitantes pueden escribir sus deseos en cintas y atarlas a un monumento llamado "WISH RIBBON". Parte de lo recaudado con la venta de cintas se dona para ayuda de emergencia en caso de catástrofe.

Disfrute de una cena en el restaurante Sky Restaurant 634.

Disfrute de la cocina fusión japonesa-francesa a 345 metros sobre el nivel del mar, con vistas panorámicas de la puesta de sol de Tokio y del brillante horizonte nocturno. También se recomienda el Grand Room, un espacio privado que cuenta con un salón con sofás y un comedor.



Sky Restaurant 634 ▶



©TOKYO-SKYTREE



## A Nikko, un lugar rebosante de historia y belleza natural, en solo dos horas desde Asakusa

Monte Nantai y lago Chuzenji



¡En julio de 2023 el nuevo tren "SPACIA X" se puso en funcionamiento! Disfruta de la historia, de la abundante naturaleza y aguas termales - visita la zona de Nikko y Kinugawa Onsen. Con el Tobu Express Spacia, podrás ir desde las estaciones de Asakusa o TOKYO SKYTREE en dos horas aprox.



▶ SPACIA X



▶ Reserva de entradas

Para información más detallada sobre Asakusa, TOKYO SKYTREE TOWN y Nikko, visita:



[www.tobu.co.jp/en/](http://www.tobu.co.jp/en/)



[toburailway.en](https://www.toburailway.en)



[tobu\\_japan\\_trip](https://www.tobu_japan_trip)

TOKYO SKYTREE ▶ [www.tokyo-skytree.jp/en/](http://www.tokyo-skytree.jp/en/)

TOKYO Solamachi ▶ [www.tokyo-solamachi.jp/en/](http://www.tokyo-solamachi.jp/en/)

TOKYO mizumachi ▶ [www.tokyo-mizumachi.jp/en/](http://www.tokyo-mizumachi.jp/en/)

EKIMISE ▶ <https://ekimise.jp/en/>

Esta zona de calles de sabor añejo y ambiente de tiempos pasados está repleta de lugares turísticos. Recientemente la zona está atrayendo la atención de visitantes de todo el mundo.

# Sumida/Ryogoku

墨田・両国

Tokyo Sta. — Línea JR Yamanote — Kanda Sta. — Línea Tokyo Metro Ginza — Asakusa Sta. — Línea Tobu SKYTREE 30min — TOKYO SKYTREE Sta.

Tokyo Sta. — Línea JR Yamanote — Akihabara Sta. — Línea JR Sobu 10min — Ryogoku Sta.



- Metro Tokio
- Metro Toei
- Lugar turístico (pp. 15-60)
- Lugar turístico (pp. 63-71)
- Alojamiento
- Centro comercial
- Galería de arte / Museo
- 1 Salida de metro con ascensor
- EV Salida de metro con ascensor (salida sin número)



0 500m  
5min.

Hamacho Sta. (10) Morishita Sta. (11) Kikukawa Sta. (12) Sumiyoshi Sta. (12) Hamacho Sta. (10) Morishita Sta. (11) Kikukawa Sta. (12) Sumiyoshi Sta. (12)

# 1 TOKYO SKYTREE TOWN

東京スカイツリータウン

MAP P23A4



Una "ciudad con una torre" en el distrito de Narihira y Oshiage, donde la cultura Edo sigue viva. El complejo consiste en la torre de telecomunicaciones TOKYO SKYTREE y otras instalaciones a sus pies como el centro comercial TOKYO Solamachi, un acuario, un planetario, oficinas y mucho más.

TOKYO SKYTREE (línea TOBU SKYTREE: TS02), Oshiage (SKYTREE) (Metro: A20, Z14, Keisei: KS45) \*Por favor utilice transportes públicos como trenes o autobuses para venir.

## 1-a TOKYO SKYTREE

東京スカイツリー<sup>SM</sup>

☎0570-55-0634



Se trata de la torre de telecomunicaciones más alta del mundo, alzándose hasta los 634 metros de altura. Podrá disfrutar de un panorama de toda la región de Kanto (además del Monte Fuji en días soleados) desde los dos observatorios a 350 y 450 metros de altura. En los observatorios encontrará tiendas oficiales, cafés y restaurantes.

Cubierta de observación: lunes–viernes: 10:00–22:00, sábados, domingos y festivos: 9:00–22:00 (Entrada hasta las 21:00) Abierto todo el año Por favor, consulte el sitio web oficial

## 1-b TOKYO Solamachi

東京ソラマチ

☎0570-55-0102



Un "nuevo centro comercial al estilo antiguo" localizado a los pies de TOKYO SKYTREE. Entre las más de 300 tiendas presentes aquí encontrará moda, turismo y gastronomía. Disfrute de la vista de TOKYO SKYTREE cenando en uno de los restaurantes de los pisos 30 y 31. 10:00–21:00; 6<sup>o</sup>–7<sup>o</sup>, 30<sup>o</sup>–31<sup>o</sup>: 11:00–23:00 (varía un poco según el establecimiento) Se cierra ocasionalmente pero no hay un día de descanso fijo

## 1-c ACUARIO DE SUMIDA

すみだ水族館

☎03-5619-1821



"Ogasawara Sea Life" es un enorme y espectacular acuario que recrea las 11 aguas de las Islas Ogasawara, Patrimonio Natural de la Humanidad. También hay muchos otros lugares para disfrutar, incluido un lago interior, que le permite observar de cerca a los pingüinos y a las focas, y el fantástico "Big Shale" que presenta alrededor de 500 medusas. Laborales: 10:00–20:00 (admisión hasta las 19:00). Sábados, domingos y festivos: 9:00–21:00 (admisión hasta las 20:00) Abierto todo el año (cerrado algunos días) Adultos: ¥2.500; estudiantes de bachillerato: ¥1.800; estudiantes de secundaria/primaria: ¥1.200; niños pequeños (a partir de 3 años): ¥800

## 1-d Planetario Konica Minolta Tenku en TOKYO SKYTREE TOWN

コニカミノルタプラネタリウム天空 in 東京スカイツリータウン

☎03-5610-3043



Disfrute de un paseo bajo las estrellas muy realista en este planetario regentado por una empresa fabricante de equipos para planetarios. Los visitantes se pueden relajar en unos cómodos asientos reclinables y disfrutar de una experiencia que consiste en un despliegue de luz, sonido y aromas.

Laborales: 10:30–22:00, Sábados, domingos y festivos: 9:30–22:00 Cerrado durante los periodos de reemplazamiento de las obras y de mantenimiento de las instalaciones. Adulto, estudiante de secundaria y bachillerato: a partir de ¥1.600, niño (a partir de 4 años y estudiante de primaria): a partir de ¥1.000 (varía según el programa, etc.)

# 2 Parque de Sumida

隅田公園

MAP P23A3



Se trata de un parque de larga tradición abierto al público por Tokugawa Yoshimune para que el pueblo llano pudiera disfrutar del espectáculo de la floración del cerezo. En primavera es famoso por su gran vista de cerezos alineados a lo largo de más de un kilómetro, y en verano, por el Festival de fuegos artificiales de Sumida que se celebra en este lugar. TOKYO SKYTREE (Tobu: TS02), Honjo-azumabashi (Metro: A19), Asakusa (Metro: A18, G19, Tobu: TS01, Tsukuba Express: TX03) Abierto 24 horas Abierto todo el año \*1: Área alrededor de la señalización digital



# 3 Estadio de sumo Ryogoku Kokugikan

两国国技館

MAP P23C1



☎03-3623-5111 (Nihon Sumo Kyokai)

Aquí es donde se celebran los grandes torneos de sumo, un antiguo arte marcial japonés. Incluso cuando no hay torneos los visitantes pueden disfrutar de los puestos que se encuentran dentro del edificio. El museo del Sumo, que recoge información y documentos relacionados con este deporte, es también muy visitado. Además de las competiciones deportivas, se celebran conciertos y otros eventos. Ryogoku (JR: JB21, Metro: E12)



**Museo del Sumo** 10:00–16:30 Abierto irregularmente Entrada gratuita \*Para asistir a los torneos de sumo (celebrados en enero, mayo y septiembre), se necesita hacer la reserva y comprar la entrada con antelación.

# 4 -Ryogoku- EDO NOREN

-两国-江戸NOREN

MAP P23C1

☎03-6658-8033



Inspirado por el deseo de combinar los sabores más deliciosos y la cultura de hoy en día en un salón de la época Edo, una amplia variedad de cocinas y alimentos están aquí para disfrutar en el histórico edificio de la antigua estación de Ryogoku, con un atrio que recuerda a una casa de pueblo Edo, una torre de vigilancia de fuego y un anillo de sumo de tamaño natural. Ryogoku (JR: JB21, Metro: E12) 10:00–23:00 (Resataurante 11:00–23:00) \*Varía según el establecimiento 1–2 de enero y días de mantenimiento de las instalaciones



# Experimente la artesanía tradicional

MAP P23B/C4



El cristal Edo Kiriko es una forma tradicional de fabricar objetos de cristal con colores distintivos, vivos y diseños geométricos delicadamente grabados. En Sumida Edo Kiriko-kan, ¡sus visitantes tienen la oportunidad de hacerlos también! Cerca de allí, en el Atelier Sougeikan, los visitantes también pueden practicar un tipo de "caligrafía Edo" tradicional en linternas y abanicos. Kinshicho (JR: JB22, JO22, Metro: Z13)

Shinjuku	15
Shibuya Harajuku Omotesando	17
Asakusa	19
Sumida Ryogoku	23
Ueno	25
Akihabara Ochanomizu	27
Ginza	29
Marunouchi	31
Nihonbashi	33
Roppongi Akasaka	37
Ikebukuro	39
Odaiba Ariake Aomi	41
Shiodome Shiba Takeshiba	43
Shinjagawa	45
Ota	47
Shibamata	49
Zona norte de Tama	51
Zona sur de Tama	53
Zona oeste de Tama	55
Islas de Tokio	57
Prefecturas cercanas	61
Parques y jardines	63
Zoológicos/Jardines botánicos	65
Parques de Atracciones	66
Museos	67

Se trata de una zona rica en naturaleza que cuenta con numerosos museos y edificios históricos. Es un lugar tranquilo en el que aún se respira el ambiente de los barrios antiguos.

# Ueno

上野

Tokyo Sta.

Linea JR Yamanote

8min

Ueno Sta.



- Metro Tokio
- Metro Toei
- Lugar turístico (pp. 15-60)
- Lugar turístico (pp. 63-71)
- Alojamiento
- Centro comercial
- Galería de arte / Museo
- Salida de metro con ascensor
- EV Salida de metro con ascensor (salida sin número)



**Núm. Estación de Ueno**

JU 01	JK 30	JU 02	JY 05
-------	-------	-------	-------

Hacia Nishi-nippori  
Hacia Nishi-Nippori  
Hacia Otemachi  
Hacia Ginza

Hacia Mhimansu-jū  
Hacia Asakusa  
Hacia Asakusa  
Hacia Asakusa  
Hacia Asakusa

Hacia Iidabashi  
Hacia Nishi-nippori  
Hacia Nishi-Nippori  
Hacia Otemachi  
Hacia Ginza

Hacia Nishi-nippori  
Hacia Nishi-Nippori  
Hacia Otemachi  
Hacia Ginza

## 1 Ameyoko

アメ横

MAP P25D3

Las calles que van desde la estación de Ueno de la línea JR a la de Okachimachi de la misma línea están llenas de tiendas de ropa y artículos diversos, pescado fresco, conservas, etc.

Ueno (JR: JJ01, JK30, JU02, JY05, Metro: G16, H18), Keisei-Ueno (Keisei: KS01), Okachimachi (JR: JK29, JY04)

Varía según el establecimiento



## 2 Parque Ueno (Estanque Shinobazu)

上野恩賜公園(不忍池)

MAP P25C2

☎03-3828-5644

Abierto en 1873 como el primer parque público de Japón. Dentro de este gran parque, muy concurrido para ver la floración de los cerezos, encontrará un zoológico, museos y otras atracciones. Uno de los principales atractivos es el santuario de Toshogu, construido en 1627 según el deseo expresado en el testamento de Tokugawa Iyeyasu.

Ueno (JR: JJ01, JK30, JU02, JY05, Metro: G16, H18), Keisei-Ueno (Keisei: KS01) Varía según el establecimiento. \*Para detalles de las instalaciones, véase la "Guía para los turistas" (pp. 63-71) \*1: No hay Wi-Fi en algunos lugares



## 3 Templo de Kaneiji

寛永寺

MAP P25B3

☎03-3821-4440

Edificado en 1625 por el gobierno Tokugawa como un templo para la oración, funcionó como templo familiar, y por ello descansan aquí seis antiguos "shogunes". El Konpon Chudo (pabellón principal), el Kaisando, el Kiyomizu Kanondo y el Shinobazu-no-ike Bentendo son estructuras que se encuentran cerca del Parque de Ueno.

Uguisudani (JR: JK31, JY06)

🕒 10:00-16:00

Abierto todo el año



## 4 Santuario de Yushima Tenmangu

湯島天満宮(湯島天神)

MAP P25D2

☎03-3836-0753

El viejo santuario, fundado en 458, está consagrado a Amenotajikarao-no-Mikoto, el dios de la buena fortuna, y Sugawara Michizane, el Dios del Estudio. Hay plantados unos 300 ciruelos japoneses vinculados con Sugawara Michizane. No se pierda la arquitectura Mchizane de este edificio, construido en su totalidad con madera de ciprés japonés en 1995.

Yushima (Metro: C13)

🕒 6:00-20:00 Abierto todo el año para la visita al templo

Casa del tesoro - adultos: ¥500 (exposición permanente)



## 5 Museo de Shitamachi

台東区立したまちミュージアム

MAP P25D2

☎03-5846-8426

Experimente la vida de shitamachi (barrios tradicionales de Tokio) en este museo dedicado a mostrar como era la vida cotidiana de los tokiotas en el pasado. Ueno (JR: JJ01, JK30, JU02, JY05, Metro: G16, H18), Keisei-Ueno (Keisei: KS01), Ueno-hirokoji (Metro: G15), Ueno-okachimachi (Metro: E09), Yushima (Metro: C13) 🕒 9:30-16:30 (entrada hasta las 16:00) Lunes (o al día siguiente cuando caiga en una fiesta nacional), del 29 de diciembre al 3 de enero, períodos de renovación de la exposición, etc. Adultos: ¥300; estudiantes de primaria, secundaria y bachillerato: ¥100



## Dé un paseo por Yanesen, donde aún perdura el ambiente de antaño de los barrios más tradicionales.

Yanesen y Yanaka Ginza

MAP P25A1/2



Yanaka, Nezu y Sendagi, parte de los históricos barrios "shitamachi" de Tokio, reciben el nombre colectivo de Yanesen, y son un buen lugar para dar un paseo. Entre los muchos templos y santuarios de la zona se encuentra el templo de Bodaiji del clan Tokugawa. Destaca también la calle comercial Yanaka Ginza, en la que se pueden encontrar muchas tiendas con solera que llevan funcionando desde el período Taisho (1912-1926), hasta modernas pastelerías. Otro atractivo es la escalera Yuyake Dandan, lugar perfecto para sacar fotos de los gatos de la zona y localizada en la entrada de la calle.

Sendagi (Metro: C15), Nippori (JR: JJ02, JK32, JY07, Keisei: KS02, Nippori-toneri Liner: NT01)

## 6 Santuario de Nezujiña

根津神社

MAP P25B1

☎03-3822-0753

El Santuario de Nezujiña fue fundado hace 1.900 años. Los edificios actuales fueron construidos en 1706 y los edificios del Honden (vestibulo principal) han sido designados como Bienes Culturales Importantes Nacionales. En primavera, alrededor de 3.000 azaleas de unas 100 variedades florecen en el jardín de azaleas del santuario.

Nezu (Metro: C14), Sendagi (Metro: C15) Puerta Karamon: de marzo a septiembre hasta las 18:00, en febrero y octubre hasta las 17:30, de noviembre a enero hasta las 17:00



Shinjuku	15
Shibuya Harajuku Omotesando	17
Asakusa	19
Sumida Ryogoku	23
Ueno	25
Akihabara Ochanomizu	27
Ginza	29
Marunouchi	31
Nihonbashi	33
Roppongi Akasaka	37
Ikebukuro	39
Odaiba Ariake Aomi	41
Shiodome Shiba Takeshiba	43
Shinjagawa	45
Ota	47
Shibamata	49
Zona norte de Tama	51
Zona sur de Tama	53
Zona oeste de Tama	55
Islas de Tokio	57
Prefecturas cercanas	61
Parques y jardines	63
Zoológicos/Jardines botánicos	65
Parques de Atracciones	66
Museos	67



## 1 Kaiyodo Hobby Lobby Tokyo

海洋堂ホビーロービー東京

MAP P27C4

☎03-3253-1951



Esta tienda pertenece al fabricante de maquetas Kaiyodo. Dispone de una gran variedad de artículos, desde personajes populares a estatuas budistas, animales, dinosaurios, elementos de la naturaleza, figuritas de gran detalle y "gashapon", bolas de plástico con regalos sorpresa en su interior. Se exponen muestras de nuevos productos antes que en otras tiendas en una sección de la galería.

📍Akihabara (JR: JB19, JK28, JY03, Metro: H16, Tsukuba Express: TX01)

🕒Laborales: 12:00-20:00, sábados, domingos y festivos: 11:00-19:00

🗒Abierto todo el año



## 2 2k540&SEEKBASE&CHABARA

2k540&SEEKBASE&CHABARA

MAP P27B4



📍Akihabara (JR: JB19, JK28, JY03, Metro: H16, Tsukuba Express: TX01), Suehirocho (Metro: G14)

### 2-a 2k540 AKI-OKA ARTISAN

2k540 AKI-OKA ARTISAN  
☎03-6806-0254



Tiendas temáticas alineadas de artesanía japonesa, como artesanía tradicional y cuero, y algunas ofrecen experiencias prácticas.

🕒11:00-19:00 "Horario general (varía según el establecimiento) 🗒Miércoles (abierto en festivos, pero el horario de apertura de los establecimientos varía)

### 2-b SEEKBASE AKI-OKA MANUFACTURE

SEEKBASE AKI-OKA MANUFACTURE



En este distrito comercial hay varias tiendas que ofrecen artículos especializados como equipos de audio, cámaras y figuras. 🕒11:00-20:00 (varía según el establecimiento) 🗒Se cierra ocasionalmente pero no hay un día de descanso fijo (algunas tiendas están cerradas los miércoles)

### 2-c CHABARA AKI-OKA MARCHE

CHABARA AKI-OKA MARCHE  
☎03-3258-0051 (Nippon Hyakken Shokuhinkan)



Hay una amplia selección de comida de todas partes de Japón, así como comida vegetariana budista y restaurantes gourmet locales.

🕒11:00-20:00 🗒1 de enero, primer miércoles de junio y noviembre

## 3 Santuario de Kanda (Kanda Myojin)

神田神社 (神田明神)

MAP P27B3

☎03-3254-0753



Antiguo santuario sintoísta construido en 730. Según la tradición trae suerte para los negocios, la familia y ayuda a encontrar pareja, al tiempo que protege de la mala suerte y de la competencia. Los edificios bermellón-lacados que aparecen después de pasar por la puerta y subir la escalera ofrecen una vista espectacular. En el Complejo Cultural, hay recuerdos disponibles, así como cajeros automáticos para tarjetas de crédito emitidas fuera de Japón. De fácil acceso desde la estación de Akihabara.

📍Akihabara (JR: JB19, JK28, JY03, Metro: H16, Tsukuba Express: TX01), Ochanomizu (JR: JB18, JC03, Metro: M20), Shin-ochanomizu (Metro: C12), Suehirocho (Metro: G14)



## 4 Calles de libros usados de Kanda

神田古書店街

MAP P27C1

Desde la era Meiji se han establecido muchas escuelas, y aún hoy hay unas 130 librerías de libros viejos repartidas por Kanda Jimbocho. La amplia selección de literatura japonesa, libros occidentales y especializados resulta atractiva.

📍Jimbocho (Metro: I10, S06, T07)

🗒Varía según el establecimiento



## 5 mAach ecute KANDA MANSEIBASHI

マーチエキュート神田万世橋

MAP P27C3



Complejo comercial construido en el emplazamiento de la antigua estación de Manseibashi. El bello edificio de arcos de ladrillo alberga tiendas de gusto exquisito y exposiciones de arte. Los restos de la antigua estación de Manseibashi también están abiertos al público.

📍Akihabara (JR: JB19, JK28, JY03, Metro: H16, Tsukuba Express: TX01)

🗒Varía según el establecimiento (consulte el sitio web oficial)  
🗒Se cierra ocasionalmente pero no hay un día de descanso fijo



## 6 Ochanomizu Origami Kaikan

お茶の水 おりがみ会館

MAP P27B2

☎03-3811-4025



Este establecimiento dedicado al "Washi", papel japonés, y a la papiroflexia, ofrece diversión a los niños y a los adultos. Este edificio cuenta con 6 plantas que albergan en su interior tiendas, galerías, aulas y además con un estudio donde podrá ver el proceso de tinción del papel, (horarios irregulares), clases de origami, etc. (solo con reserva).

📍Ochanomizu (JR: JB18, JC03, Metro: M20), Suehirocho (Metro: G14), Shin-ochanomizu (Metro: C12) 🕒9:30-16:30 🗒Domingos, festivos 🗒Varía según el taller (entrada gratuita)



## Visita las tiendas de anime de Akihabara Electric Town

Akihabara

MAP P27B3, C3

Akihabara, el centro de la cultura pop, está repleto de tiendas de anime. No sólo podrá encontrar productos populares, sino también descuentos. También es recomendable informarse de los eventos antes de salir.

📍Akihabara (JR: JB19, JK28, JY03, Metro: H16, Tsukuba Express: TX01)



Shinjuku	15
Shibuya	
Harajuku	17
Omotesando	
Asakusa	19
Sumida	
Ryogoku	23
Ueno	25
Akihabara/Ochanomizu	27
Ginza	29
Marunouchi	31
Nihonbashi	33
Roppongi/Akasaka	37
Ikebukuro	39
Odaiba	
Ariake	
Aomi	41
Shiodome	
Shiba	
Takeshiba	43
Shinagawa	45
Ota	47
Shibamata	49
Zona norte de Tama	51
Zona sur de Tama	53
Zona oeste de Tama	55
Islas de Tokio	57
Prefecturas cercanas	61
Parques y jardines	63
Zoológicos/Jardines botánicos	65
Parques de Atracciones	66
Museos	67



## 1 Barrio comercial de Ginza

銀座ショッピング街

MAP P29B2



Ginza está lleno de famosas tiendas de lujo como CHANEL y GUCCI, pero también marcas asequibles como UNIQLO y ZARA, así como establecimientos que ofrecen infinidad de otros productos.

Ginza (Metro: G09, H09, M16)  
 Varía según el establecimiento



## 2 GINZA KABUKIZA

GINZA KABUKIZA

MAP P29C3



## 3 Intersección de Ginza Yonchome

銀座四丁目交差点

MAP P29B2



En la intersección de las calles Chuo-dori (Ginza-dori) y Harumi-dori, se encuentran arquitecturas simbólicas de Ginza, como los famosos grandes almacenes Mitsukoshi y la torre del reloj de SEIKO HOUSE (WAKO). El lugar perfecto para comenzar un paseo por Ginza.

Ginza (Metro: G09, H09, M16)



## 4 GINZA SIX

GINZA SIX

☎03-6891-3390

MAP P29C2



Uno de los mayores complejos comerciales de Ginza con 220 tiendas aprox. y centro de las últimas tendencias de moda de Tokio. El edificio también tiene una gran terraza con una vista estupear y cuenta con un teatro tradicional Noh en la planta del sótano.

Ginza (Metro: G09, H09, M16),  
 Higashi-ginza (Metro: A11, H10)

Tiendas: 10:30-20:30  
 restaurantes: 11:00-23:00

Varía según el establecimiento



Complejo que integra el teatro Kabukiza y la torre KABUKIZA Tower. Inactivo durante 3 años por trabajos de reconstrucción, la quinta reencarnación del teatro Kabukiza abrió sus puertas en 2013.

Higashi-ginza (Metro: A11, H10)

### 2-a Teatro Kabukiza

歌舞伎座

☎03-3545-6800

El único teatro del mundo especializado en Kabuki, fue inaugurado en 1889, hace más de 130 años. Aunque desde el periodo Meiji ha sido el teatro clásico más refinado, no ha dejado de lado a otras obras que representan tiempos más actuales. La quinta versión del teatro, diseñada por el arquitecto Kuma Kengo, es una obra maestra que une tradición y creatividad.

Varía según las representaciones de cada mes

### 2-b KABUKIZA Tower

歌舞伎座タワー

Construida junto al renovado teatro Kabukiza, esta torre de oficinas refleja los principios estéticos japoneses. En la 5ª planta, la popular Galería Kabukiza transmite la fascinación del Kabuki de una forma fácil de entender. Varios souvenirs de Kabuki están disponibles en el piso B2F de Kobikicho Square.

## 5 Templo de Tsukiji-Hongwanji

築地本願寺

MAP P29C4



☎0120-792-048

Templo de la escuela budista Jodo Shinshu Hongwanji, cuyo templo principal es el templo Nishi Hongwanji de Kioto. Este llamativo edificio refleja la antigua arquitectura budista de la India y otras culturas asiáticas. La sala principal, los pilares de la puerta Sammon y los muros de piedra fueron designados como Bienes Culturales Importantes en 2014.

Tsukiji (Metro: H11)

6:00-16:00 (cerrado después del servicio de la tarde)

Abierto todo el año



## 6 Hibiya OKUROJI

日比谷OKUROJI

MAP P29C1



Hibiya OKUROJI es una fascinante fusión de bellos arcos de ladrillo y modernos edificios con más de 100 años de historia. Basado en el concepto de un popular retro para adultos, ofrece una gama de restaurantes, cafés y tiendas especiales donde pasar un momento inolvidable.

Shimbashi (JR: JK24, JO18, JT02, JY29, Metro: A10, G08, Yurikamome: U01), Yurakucho (JR: JK25, JY30, Metro: Y18), Hibiya (Metro: C09, H08, I08)

Varía según el establecimiento



Shinjuku	15
Shibuya Harajuku Omotesando	17
Asakusa	19
Sumida Ryogoku	23
Ueno	25
Akihabara Ochanomizu	27
<b>Ginza</b>	<b>29</b>
Marunouchi	31
Nihonbashi	33
Roppongi Akasaka	37
Ikebukuro	39
Odaiba Ariake Aomi	41
Shiodome Shiba Takeshiba	43
Shinjagawa	45
Ota	47
Shibamata	49
Zona norte de Tama	51
Zona sur de Tama	53
Zona oeste de Tama	55
Islas de Tokio	57
Prefecturas cercanas	61
Parques y jardines	63
Zoológicos/Jardines botánicos	65
Parques de Atracciones	66
Museos	67



## 1 Palacio Imperial y Nijubashi

皇居・二重橋

MAP P31C1

☎03-5223-8071 (Sección de Prensa, Administración General, Agencia de la Casa Imperial)



El Castillo de Edo, antigua residencia de la familia Tokugawa, se convirtió en el Palacio Imperial cuando el Emperador se trasladó de Kioto a Tokio después de la Restauración Meiji. Parte del mismo está abierta al público, como los Jardines del Este del Palacio y el famoso puente Nijubashi en frente de la entrada principal.

Nijubashimae (Marunouchi) (Metro: C10), Hibuya (Metro: C09, H08, I08)

Abierto todo el año (Las visitas públicas se realizan a unas horas y fechas determinadas. Consulte el sitio web oficial.)



©JNTO

## 3 Edificio Marunouchi/Edificio Shin-Marunouchi

丸ビル・新丸ビル

MAP P31B3,C2/3

☎03-5218-5100



Situado frente a la estación de Tokio, el emblemático edificio Marunouchi alberga un complejo comercial de cerca de 140 tiendas, inclusive tiendas de moda internacionales y nacionales, tiendas artesanales y restaurantes de alta gama con vistas impresionantes a Tokio. El edificio Shin-Marunouchi cuenta con unos 150 establecimientos para su disfrute, desde elegantes tiendas de lo más variado a la marunouchi HOUSE con restaurantes abiertos hasta muy tarde.

Tokyo (JR: JC01, JE01, JK26, JO19, JT01, JU01, JY01, Metro: M17)

Tiendas: 11:00-21:00 (hasta las 20:00 los Domingos y festivos), Restaurantes: 11:00-23:00 (Domingos y festivos hasta las 22:00) Algunos restaurantes de edificio Shin-Marunouchi están abiertos hasta media noche. \*Varía según el establecimiento 1 de enero y días de mantenimiento



## 4 KITTE

KITTE

MAP P31C3

☎03-3216-2811(10:00-19:00)



Se trata de un centro comercial dirigido por Japan Post, y está lleno de establecimientos en los que podrá apreciar el sentido estético único de Japón y su artesanía, así como probar deliciosos platos provenientes de todo el país en los restaurantes que hay. También se encuentra la oficina postal central de Tokio y el centro de información turística se encuentran adyacentes al complejo.

Tokyo (JR: JC01, JE01, JK26, JO19, JT01, JU01, JY01, Metro: M17)

Varía según el establecimiento 1 de enero y días de mantenimiento



## 5 Foro Internacional de Tokio

東京国際フォーラム

MAP P31D2

☎03-5221-9000



Complejo cultural compuesto de 8 salas para eventos de varios tamaños, 34 salas para conferencias, un simbólico gran atrio de cristal, entre otros. Aquí se celebran exhibiciones, musicales y conciertos. Su futurista atrio de vidrio es único.

Yurakucho (JR: JK25, JY30, Metro: Y18) Espacios abiertos: 7:00-23:30; espacios de alquiler: varían según el evento Abierto todo el año (Cerrado irregularmente)

\*1: No hay Wi-Fi en algunos lugares



## 2 Estación de Tokio

東京駅

MAP P31B3,C3



2-a



2-b

El edificio Marunouchi de la estación de Tokio fue terminado en 1914 y catalogado como patrimonio cultural importante. Este edificio de ladrillo rojo de estilo renacentista fue restaurado y transformado en un edificio de dos plantas después de la guerra y reconstruido en su forma original en 2012. En la estación hay muchas instalaciones, como el First Avenue Tokyo Station y el GranStax Tokyo, para satisfacer todos sus deseos de compras y comida.

Tokyo (JR: JC01, JE01, JK26, JO19, JT01, JU01, JY01, Metro: M17)

Varía según el establecimiento

Abierto todo el año

### 2-a Tokyo Ramen Street

東京ラーメンストリート



Las famosas tiendas de ramen se alinean en una calle subterránea de la estación de Tokio. Los amantes del ramen no deben perderse una visita a este lugar de estilo retro.

### 2-b Tokyo Character Street

東京キャラクターストリート



No muy lejos de Tokyo Ramen Street se encuentra Tokyo Character Street. Cuenta con más de 30 tiendas con personajes populares como Chikawa, Rilakkuma y muchos más. Ichiban Plaza cuenta aquí con tiendas temporales que cambian regularmente.

## 6 Calle Marunouchi Nakadori

丸の内仲通り

MAP P31C2

En esta calle que une las estaciones de Otemachi y Yurakucho encontrará tiendas de grandes marcas. Mezcla de nueva arquitectura y edificios antiguos, aquí conviven establecimientos de gran tradición con otros recién abiertos.

Tokyo (JR: JC01, JE01, JK26, JO19, JT01, JU01, JY01, Metro: M17)

Varía según el establecimiento



Shinjuku	15
Shibuya	
Harajuku	
Omotesando	17
Akasuka	19
Sumida	
Ryogoku	23
Ueno	25
Akihabara	
Ochanomizu	27
Ginza	29
Marunouchi	31
Nihonbashi	33
Roppongi	
Akasaka	37
Ikebukuro	39
Odaiba	
Ariake	
Aomi	41
Shiodome	
Shiba	
Takeshiba	43
Shinagawa	45
Ota	47
Shibamata	49
Zona norte de Tama	51
Zona sur de Tama	53
Zona oeste de Tama	55
Islas de Tokio	57
Prefecturas cercanas	61
Parques y jardines	63
Zoológicos/Jardines botánicos	65
Parques de Atracciones	66
Museos	67

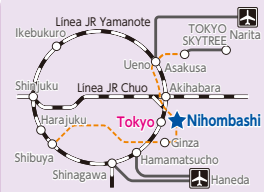
Desde el período Edo, Nihonbashi ha funcionado como corazón de la tradición comercial japonesa. En esta zona en la que podrá aprender sobre cultura e historia existen establecimientos de gran tradición.

# Nihonbashi

日本橋

Tokyo Sta.

10 min a pie Nihombashi Sta.



- Metro Tokio
- Metro Toei
- Lugar turístico (pp. 15-60)
- Lugar turístico (pp. 63-71)
- Alojamiento
- Centro comercial
- Galería de arte / Museo
- Salida de metro con ascensor
- EV (salida sin número)



**COREDO 室町テラス  
COREDO  
Muromachi Terrace 2**

**3 Banco de Japón**

**3 Museo de la Moneda del Banco de Japón**

**7 TOKYO MIDTOWN YAESU**

**Núm. Estación de Tokio**

JC	01	JK	26	JT	01	JU	01	JY	01
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

**2 Museo de Arte Comemorativo Mitsui (p.70)**

**2 COREDO Muromachi 1/2/3 COREDO 室町1-2-3**

**1 Puente Nihonbashi**

**2 COREDO Nihonbashi COREDO 日本橋**

**Chuo-ku 中央区**

**Archivo Nacional de Cine de Japón (p.70)**

**5 Santuario de Suitengu**

**Koto-ku 江東区**

## 1 Puente Nihonbashi

日本橋

MAP P33B2

Construido originalmente en 1603, este puente fue establecido como el punto cero en Edo (actualmente Tokio) de las vías principales hacia cada región en Japón. Hecho de madera, se quemó durante incendios y fue reconstruido varias veces. El puente actual es la vigésima versión, construida en 1911, y el primer arco de piedra de Nihonbashi.

Nihombashi (Metro: A13, G11, T10)



## 2 COREDO Nihonbashi/Muromachi/Muromachi Terrace

COREDO 日本橋・室町・室町テラス

MAP P33C2,B1/2



Complejo comercial en la zona de Muromachi-Nihonbashi. COREDO Nihonbashi cuenta con restaurantes y tiendas de moda y belleza repartidos en 4 plantas más el sótano. COREDO Muromachi consta de 4 edificios: COREDO Muromachi 1, 2, 3 y la Terraza. Además de la variada oferta de restaurantes y tiendas de gran tradición, también cuenta con cines.

Nihombashi (Metro: A13, G11, T10), Mitsukoshimae (Metro: G12, Z09)

Varía según el establecimiento Se cierra ocasionalmente pero no hay un día de descanso fijo \*1: COREDO Muromachi/Muromachi Terrace



## 3 Banco de Japón/Museo de la Moneda del Banco de Japón

日本銀行・日本銀行金融研究所貨幣博物館

MAP P33B1

Atención turística, Banco de Japón: ☎03-3279-1111

Museo de la Moneda: ☎03-3277-3037

El Banco de Japón ofrece visitas guiadas para explorar el edificio principal BOJ, designado como Propiedad Cultural importante. El Museo de la Moneda exhibe monedas y documentos, desde los más antiguos hasta los más recientes.

Mitsukoshimae (Metro: G12, Z09)

**Banco de Japón**

Sábados, domingos, festivos nacionales, vacaciones de Año Nuevo y Año Nuevo \*Se necesita reserva (por favor, consulte el sitio web oficial)

**Museo de la Moneda**

9:30-16:30 (entrada hasta las 16:00) Lunes (abierto si cae en festivo nacional) vacaciones de Año Nuevo y Año Nuevo



Photo: courtesy of the Bank of Japan

## 4 Ningyocho

人形町

MAP P33B3/4



Esta zona del centro ha estado muy concurrida desde el periodo Edo, con su teatro de marionetas y el santuario Suitengu. Se mantienen las tiendas de artesanía tradicional y los restaurantes con sushera en Amazake Yokochō, calle que conduce al teatro Meiji y al parque Hamacho. Son conocidos el mercado de Setomono, en agosto, el de Bettara, en octubre, y el de muñecas, en noviembre.

Ningyocho (Metro: A14, H14)



## 5 Santuario de Suitengu

水天宮

MAP P33B4



Un santuario famoso por sus bendiciones para un parto seguro, la fertilidad, la protección contra desastres y la buena fortuna. La diosa Hoshō Benzaiten está consagrada en este famoso "punto de poder" de la buena suerte y el éxito en las empresas financieras, artísticas y académicas. Son populares las placas de madera "ema", las fichas de adivinación "omikuiji" y los sellos del santuario conocidas como "goshuin". A muchos también les encanta hacerse fotos con la estatua "Kodakara Inu" de un perro con su cachorro, una figura ligada a los deseos de un parto seguro.

Suitengumae (Metro: Z10) 7:00-18:00



Photo: courtesy of the Bank of Japan

## 6 Barrio de Grandes Almacenes y Chuo Dori

百貨店街&中央通り

MAP P33B2,C2



La avenida Chuo-dori está flanqueada por famosos grandes almacenes y grandes instalaciones comerciales, como los Grandes Almacenes Nihonbashi Mitsukoshi, conocidos como los primeros grandes almacenes de Japón cuyo edificio principal también ha sido designado bien cultural de importancia nacional, y Nihonbashi Takashimaya S.C., cuyo edificio principal igualmente ha sido designado bien cultural de importancia nacional. En los últimos años han aparecido nuevos complejos comerciales como COREDO Muromachi, COREDO Muromachi Terrace, COREDO Nihonbashi y YUITO, ampliando las opciones a la hora de hacer sus compras de, entre otros, regalos, artículos de marcas de lujo y para el hogar. También puede recorrer casi todo Japón sin salir de Tokio visitando las tiendas especializadas de los municipios locales, que ofrecen especialidades y recuerdos de las zonas regionales de Japón. También se encuentra aquí el kilómetro cero de las carreteras japonesas, que parten desde el Puente Nihonbashi sobre el río homónimo. Hay además un embarcadero desde el que podrá ir en barco a varios lugares.

Nihonbashi: Nihonbashi (Metro: A13, G11, T10)

Calle Chuo-dori: Shin-Nihonbashi (JR: JO20)

\*1: No hay Wi-Fi en algunos lugares

## 7 TOKYO MIDTOWN YAESU

東京ミッドタウン八重洲

MAP P33C1

☎03-6225-2234 (11:00-19:00)



Un gran complejo conectado directamente con la estación de Tokio, inspirado en el concepto "Campo de Presentación de Japón: una ciudad que reúne los sueños de Japón. Un lugar que alimenta los sueños del mundo". Aquí se encuentran tiendas, restaurantes, oficinas, hoteles, terminales de autobuses y mucho más.

Tokyo (JR: JC01, JE01, JK26, JO19, JT01, JU01, JY01, Metro: M17)

Varía según el establecimiento



Shinjuku	15
Shibuya Harajuku Omotesando	17
Asakusa	19
Sumida Ryogoku	23
Ueno	25
Akihabara Ochanomizu	27
Ginza	29
Marunouchi	31
Nihonbashi	33
Roppongi Akasaka	37
Ikebukuro	39
Odaiba Ariake Aomi	41
Shiodome Shiba Takeshiba	43
Shinjagawa	45
Ota	47
Shibamata	49
Zona norte de Tama	51
Zona sur de Tama	53
Zona oeste de Tama	55
Islas de Tokio	57
Prefecturas cercanas	61
Parques y jardines	63
Zoológicos/Jardines botánicos	65
Parques de Atracciones	66
Museos	67



# Nihonbashi - un barrio lleno de historia, zonas riverañas y cultura tradicional "shitamachi" que data desde el periodo Edo.



Sushi

Tempura

Disfrute de la washoku (gastronomía japonesa), reconocida como Patrimonio Inmaterial de la Humanidad, y sus innumerables sabores en los muchos restaurantes con solera de Nihonbashi.

La zona de Nihonbashi

La vida de los habitantes de Edo dependía de Nihonbashi, al pie del castillo de Edo. Paseando por la zona descubrirá muchas páginas de historia relativas a aquella época.



Propiedad cultural importante

3 Nihonbashi



Kilómetro Cero



4 Monumento a Jan Joosten

## Un barrio con historia y los últimos avances.

La ciudad de Edo era en gran medida una zona de marismas que fue rellenada hace unos 400 años.

La zona de Nihonbashi, que prosperó como barrio de mercaderes, sirve aún hoy como centro neurálgico del comercio y las finanzas.



### La zona de Nihonbashi

#### Paseando por el barrio de Nihonbashi

##### 1 Santuario Fukutoku

Este santuario con más de mil años de antigüedad era uno de los lugares de oración de Tokugawa Ieyasu. Al ser un santuario dedicado a Inari, deidad que da "prosperidad en los negocios", es muy popular.

⌚ Unos 2 minutos.

##### 2 Pintura "emaki" de Kidal Shoran

Pasaje subterráneo de la estación de Mitsukoshimae

Podrá ver pinturas "emaki" muy elaboradas representando la zona de Nihonbashi de hace unos 200 años en el pasaje subterráneo bajo los Grandes Almacenes Mitsukoshi.

⌚ Unos 3 minutos.

##### 3 Nihonbashi

Puente que sirvió como punto de inicio de las cinco rutas del periodo Edo y que fue construido en 1603.

⌚ Unos 10 minutos.

##### 4 Monumento a Jan Joosten

Se trata de un monumento dedicado a un marino holandés que llegó a Japon en 1600, y que más tarde daría nombre a Yaesu (barrio junto a la estación de Tokio)



1 Santuario Fukutoku



¡Consulte el sitio web oficial!

2 Pintura "emaki" de Kidal Shoran. Pasaje subterráneo de la estación de Mitsukoshimae



### Metrolink Nihonbashi

Autobús gratuito que conecta Yaesu, Kyobashi y la zona de Nihonbashi. Muy práctico para ir de compras o hacer turismo.



### Metrolink Nihonbashi E Line

Muy práctico para ir de la estación de Tokio hacia Hamacho, Ningyocho y Kabutocho. Ideal para ir al teatro o explorar la zona.



[Contacto] HINOMARU LIMOUSINE CO., Ltd.  
TEL: 03-6903-3334  
URL: <http://www.hinomaru.co.jp>

### ¡Recomendado para visitar la zona de Nihonbashi!

#### SKY HOP BUS

Línea de autobús de dos pisos abierto.

\*Para más detalles consulte la página 11.



[Contacto] Sky Bus Tokyo  
TEL: 03-3215-0008 (9:30-18:00)  
URL: <http://www.skybus.jp/>

¡Abierto al público!

## Centro de información turística de Nihonbashi

Pensado para los viajeros del país y del extranjero que visitan la zona de Nihonbashi proporcionando información en inglés, chino, coreano, etc. También hay información disponible sobre el transporte en barco. También se pueden encontrar algunos productos de destacadas tiendas de Nihonbashi.



Abierto todo el año de 10:00 a 17:00  
(el horario puede variar dependiendo de la estación)  
<http://www.nihonbashi-info.tokyo/>



Explorando las zonas riverenas

## Explore ríos que en el periodo Edo rebosaban de barcos y mercados de pescado.

El río Nihonbashi, al que llegaban barcos de carga procedentes de todo el país, fue una vía de transporte esencial durante el periodo Edo. Suba a un barco fluvial para disfrutar del paisaje e imaginar cómo era en aquellos tiempos.

### 5 Embarcadero Nihonbashi (Rio Sojuro)

Disfrute de un paseo en un pequeño barco que pasa bajo un histórico puente a la vez que aprende sobre el pasado de la zona. Vea Tokio desde un punto de vista diferente.

### 6 Templo Yagenbori Fudo

Se trata de uno de los tres grandes templos Fudo de Edo, al parecer construido en 1585 y representado en la "Colección de Pinturas de lugares notables de Edo".

La zona de Ningocho



7 Ningocho

## Paseando por el barrio de Ningocho

### 7 Ningocho

Este barrio, que fue palco de diversas artes escénicas como el Kabuki o el teatro de marionetas, recibe su nombre por la gran cantidad de títeres que vivían aquí.

⌚ Unos 5 minutos.

### 8 Amazake Yokocho

Una calle comercial repleta de viejas tiendas ancladas en el tiempo y restaurantes populares.

⌚ Unos 7 minutos.

### 9 Meijiza

Varios tipos de artes escénicas se representan diariamente en este gran teatro abierto hace 140 años.

## La personalidad, estética y ambiente de este típico barrio de la antigua Edo siguen vivas en Ningocho.

El barrio de Ningocho, conocido antiguamente por ser el centro de diversión del pueblo llano, además de ser palco de diversas manifestaciones culturales, aún mantiene su carácter de vibrante zona comercial castiza.



8 Amazake Yokocho



▲En la calle comercial Amazake Yokocho se respira el ambiente castizo de la vieja Edo, a la vez que ofrece multitud de tiendas que venden, entre otros artículos, tofu e instrumentos 'shamisen'.



9 Meijiza

Barrio con protagonismo para el ocio y los grandes centros comerciales que cuentan con atractivos como teatros y galerías de arte.

# Roppongi/Akasaka

六本木・赤坂



Tokyo Sta. — Línea Tokyo Metro Marunouchi — Kasumigaseki Sta. — Línea Tokyo Metro Hibiya 13min — Roppongi Sta.

- Metro Tokio
- Metro Toei
- Lugar turístico (pp. 15-60)
- Lugar turístico (pp. 63-71)
- Alojamiento
- Centro comercial
- Galería de arte
- Salida de metro con ascensor
- Salida de metro con ascensor (salida sin número)



## Minato-ku 港区

## TOKYO MIDTOWN 東京ミッドタウン

## AZABUDAI HILLS 麻布台ヒルズ

## Distrito Comercial de Azabu-Juban 麻布十番商店街

## Torre de Tokio 東京タワー

## Templo de Zojoji 増上寺

## Templo de Hieizan 平野園

## Templo de Kojima 小島神社

## Templo de Inari 稲佐神社

## Templo de Hieizan 平野園

## Templo de Hieizan 平野園

## 1 TOKYO MIDTOWN

東京ミッドタウン

☎03-3475-3100

MAP P37B2



TOKYO MIDTOWN es un nuevo estilo de complejo basado en el concepto "alta calidad de vida diaria en el centro de Tokio". Cuenta con muchas tiendas, restaurantes, un exuberante parque, un hotel, el Museo de Arte Suntory y mucho más en unas amplias instalaciones.

- Roppongi (Metro: E23, H04)
- Moda, Artículos de Interior, Servicios: 11:00–20:00
- Comida y cafetería: 11:00–21:00
- Restaurantes y bares: 11:00–23:00
- Varía según el establecimiento



## 2 Roppongi Hills

六本木ヒルズ

☎03-6406-6000

MAP P37C2



Situado en el corazón de Roppongi, este gran desarrollo urbano integrado es conocido como el "Corazón Cultural" de Tokio. El complejo tiene su propio estilo de vida con restaurantes, boutiques de alta gama, un hotel, un cine y un museo contemporáneo.

- Roppongi (Metro: E23, H04)
- Varía según el establecimiento

### 2-a Observatorio de Roppongi Hills Tokyo City View

六本木ヒルズ展望台 東京シティビュー

☎03-6406-6652

Recomendado para disfrutar de vistas panorámicas de Tokio. Observatorio cubierto situado en la planta 52 de la Torre Mori de Roppongi Hills, a 250 m sobre el nivel del mar.

- Por favor, consulte el sitio web oficial

### 2-b Jardín Mohri

毛利庭園

03-6406-6000 (Centro de información de Roppongi Hills)

El jardín Mohri es un oasis de exuberante vegetación en Roppongi Hills y cuenta con un hermoso estanque y árboles que ofrecen sombra. Los cerezos y los arces japoneses sobresalen entre las muchas otras plantas de temporada, así como en las obras de arte públicas.

☎7:00–23:00

## 3 Distrito Comercial de Azabu-Juban

麻布十番商店街

MAP P37D3

Es un barrio comercial de ambiente popular con una historia de más de 300 años. Aquí se organizan una variedad de eventos como feria de antigüedades, sala de variedades (cuentacuentos tradicional Rakugo) y festivales de verano.

- Azabu-juban (Metro: E22, N04)
- Varía según el establecimiento



## 4 Akasaka Sacas

赤坂サカス

MAP P37A3



Complejo comercial y de ocio que cuenta con locales para eventos gestionados por la televisión TBS como Sacas Plaza y TBS AKASAKA ACT THEATER, además de tiendas y restaurantes.

- Akasaka (Metro: C06)
- Varía según el establecimiento
- Abierto todo el año



## 5 AZABUDAI HILLS

麻布台ヒルズ

☎03-6433-8100

MAP P37C3



Rodeado de vegetación, este complejo ofrece una diversidad de atracciones y comodidades urbanas. Alrededor de 150 tiendas, incluidas marcas de lujo, se encuentran aquí, junto con la nueva sede del popular "Mori Building Digital Art Museum de Odaiba: Epson teamLab Borderless".

- Kamiyacho (Metro: H05)
- Por favor consulte el sitio web oficial
- Abierto todo el año



# La ruta del arte de Roppongi

Arte público y diseño en Roppongi

MAP P37C2

La reputación de Roppongi como ciudad artística de Tokio es bien merecida: alberga tres grandes museos de arte, muchas galerías pequeñas y las calles están llenas de obras de arte públicas que cualquiera puede disfrutar gratuitamente.



"Maman" LOUISE BOURGEOIS

La estatua de la araña Maman (madre en francés), de 10 metros de altura, en la Plaza 66, que es la puerta de entrada a Roppongi Hills, es una de las muchas obras de arte famosas que atraen a la gente hasta aquí. ¿Por qué no dar un paseo por la zona y disfrutar del arte?

Shinjuku	15
Shibuya Harajuku Omotesando	17
Asakusa	19
Sumida Ryogoku	23
Ueno	25
Akihabara Ochanomizu	27
Ginza	29
Marunouchi	31
Nihonbashi	33
Roppongi/Akasaka	37
Ikebukuro	39
Odaiba Ariake Aomi	41
Shiodome Shiba Takeshiba	43
Shinagawa	45
Ota	47
Shibamata	49
Zona norte de Tama	51
Zona sur de Tama	53
Zona oeste de Tama	55
Islas de Tokio	57
Prefecturas cercanas	61
Parques y jardines	63
Zoológicos/Jardines botánicos	65
Parques de Atracciones	66
Museos	67



## 1 Jiyugakuen Myonichikan

自由学園 明日館

MAP P39C1

☎03-3971-7535 (oficina Myonichikan)



Catalogado como propiedad cultural importante, Myonichikan fue diseñado por Frank Lloyd Wright en 1921 como centro escolar de Jiyugakuen. Myonichikan está abierto al público y puede ser utilizado para recepciones de boda, conciertos u otros eventos. Los visitantes pueden entrar en el edificio durante los siguientes días y horas.

Ikebukuro (JR: JA12, JS21, JY13, Metro: F09, M25, Y09, Seibu: SI01, Tobu: TJ01) 10:00–16:00; tours guiados al atardecer, el tercer viernes de cada mes (18:00–21:00); tour en festivo, una vez al mes (10:00–17:00) \*Acceso permitido hasta 30 minutos antes del cierre Lunes (cuando el lunes es festivo, se cierra el día siguiente), vacaciones de Año Nuevo Entradas: ¥500; entrada con una consumición de café: ¥1.000 (¥200 de descuento) \*Compruebe los días de apertura por adelantado.

## 3 Sunshine City

サンシャインシティ

MAP P39B3

☎03-3989-3331



Un gran complejo que lleva más de 40 años siendo un punto de referencia en Ikebukuro. Incluye el edificio "Sunshine 60 Bldg.", que ofrece vistas panorámicas desde uno de los observatorios y restaurantes más altos de Tokio, así como centros comerciales, hoteles e instalaciones de ocio.

Higashi-Ikebukuro (Metro: Y10) Varía según el establecimiento Abierto todo el año (algunas atracciones tienen días de cierre programados).



### 3-a Acuario Sunshine

サンシャイン水族館

☎03-3989-3466



El primer acuario urbano de gran altura de Japón. Basado en el concepto de "Oasis en el cielo", el acuario crea un espacio extraordinario rodeado de agua y vegetación. Además de los pingüinos del Cabo y las nutrias, también es popular la zona de medusas "Kurage-kukan", la cual ha tenido buena acogida.

10:00–19:00 (10:00–18:00 en otoño e invierno) \*última admisión 30 min antes del cierre Adultos: a partir de ¥2.600; niños: ¥1.300; niños pequeños: ¥800 (Sujeto a cambios)

### 3-b Planetario Konica Minolta Manten en Sunshine City

ユニカミノルタプラネタリウム満天 in Sunshine City

☎03-3989-3546



Este planetario está regentado por una empresa fabricante de equipos para planetarios. Los visitantes pueden disfrutar de imágenes sorprendentemente realistas de cielos estrellados con música y aromas. Los confortables asientos reclinables permiten disfrutar del espectáculo con comodidad.

Laborales: 10:00–21:00. Sábados, domingos y festivos: 10:00–22:00 Cerrado durante los periodos de reemplazamiento de las obras y de mantenimiento de las instalaciones. Adulto, estudiante de secundaria y bachillerato: a partir de ¥1.600, niño (a partir de 4 años y estudiante de primaria): a partir de ¥1.000 (varía según el programa, etc.)

### 3-c Museo del antiguo Oriente, Tokio

古代オリエント博物館

☎03-3989-3491



Aquí encontrará exposiciones que incluyen herramientas de piedra, lozas y estatuas de dioses relacionadas con la antigua civilización de Oriente. La más antigua de la humanidad que formó el mundo. Además de las exposiciones especiales que se celebran varias veces al año, muchos talleres prácticos ofrecen diversión para personas de todas las edades. 10:00–17:00 (última admisión 16:30) Período de renovación de la exposición, vacaciones de Año Nuevo (Por favor consulte el sitio web oficial) Adulto: ¥600, estudiantes de bachillerato y grado superior: ¥500, estudiantes de secundaria y primaria: ¥200 (Excepto para exhibiciones especiales) \*Entrada gratuita para estudiantes de secundaria, bachillerato y primaria (acompañados por un tutor) los sábados y domingos durante el periodo de exposición de la colección del museo.

## 2 Teatro Metropolitano de Tokio

東京芸術劇場

MAP P39B1

☎03-5391-2111



Se trata de un complejo cultural en Tokio que ofrece espectáculos de música clásica, teatro y danza. También dispone de cafeterías, restaurantes, tiendas y una oficina postal.

Ikebukuro (JR: JA12, JS21, JY13, Metro: F09, M25, Y09, Seibu: SI01, Tobu: TJ01) 9:00–22:00 Se cierra ocasionalmente pero no hay un día de descanso fijo. Vacaciones de Año Nuevo Varía según el espectáculo



## 4 Zoshigaya Kishimojindo

雑司ヶ谷 鬼子母神堂

MAP P39D3

☎03-3982-8347



Kishimojindo es un pabellón del Templo Homyoji que fue construido hace 1.200 años y consagrado a la diosa del parto y los niños, Kishimojin. En los terrenos del templo se pueden encontrar una estatua de piedra de Kishimojin, un árbol de ginkgo de 700 años de edad, y el pabellón principal construido en 1664, ahora designado como Propiedad Cultural Importante, todos dignos de ver. A unos 10 minutos a pie de la estación de Ikebukuro, este lugar es una auténtica joya escondida.

Zoshigaya (Metro: F10), Kishibojimmae (Tokyo Sakura Tram: SA27) 9:00–17:00 Abierto todo el año



## 5 Anime Tokyo Station

アニメ東京ステーション

MAP P39B2



Un centro para mostrar el encanto del anime. Alberga un archivo de más de 50.000 objetos relacionados con el anime y también cuenta con una exposición permanente donde los visitantes pueden aprender sobre el anime. Además, se organizan exposiciones temáticas en las que sumergirse en populares obras de anime.

Ikebukuro (JR: JA12, JS21, JY13, Metro: F09, M25, Y09, Seibu: SI01, Tobu: TJ01) 11:00–19:00 (entrada hasta las 18:45 \*La exposición temática cierra a las 18:30) Lunes (si el lunes es festivo es día laboral), vacaciones de Año Nuevo y cierres temporales Gratuito



## Toshima, donde el manga y el anime se fusionan

Toshima-ku

MAP P39

En el área alrededor de la salida este de la estación de Ikebukuro hay muchas tiendas relacionadas con el anime. Especialmente la calle llamada "Otome Road (la ruta de la doncella)" suele estar atestada de amantes del anime. Si se anima a llegar hasta la cercana Minami-nagasaki, encontrará el "Museo del Manga de Tokiwaso", una reconstrucción del edificio de apartamentos "Tokiwaso", donde legendarios "mangakas" (dibujantes de anime), como Osamu Tezuka, pasaron su juventud. ¡Viva la cultura del manga y del anime en Japón paseando por la ciudad!

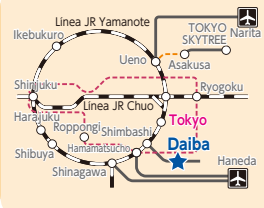


Shinjuku	15
Shibuya Harajuku Omotesando	17
Asakusa	19
Sumida Ryogoku	23
Ueno	25
Akihabara Ochanomizu	27
Ginza	29
Marunouchi	31
Nihonbashi	33
Roppongi Akasaka	37
Ikebukuro	39
Odaiba Ariake Aomi	41
Shiodome Shiba Takeshiba	43
Shinagawa	45
Ota	47
Shibamata	49
Zona norte de Tama	51
Zona sur de Tama	53
Zona oeste de Tama	55
Islas de Tokio	57
Prefecturas cercanas	61
Parques y jardines	63
Zoológicos/Jardines botánicos	65
Parques de Atracciones	66
Museos	67

Se trata de una enorme zona de recreo con vistas a la bahía de Tokio. Es un buen lugar para comer y hacer sus compras.

# Odaiba/Ariake/Aomi

お台場・有明・青海



- Metro Tokio
- Metro Toei
- Lugar turístico (pp. 15-60)
- Lugar turístico (pp. 63-71)
- Alojamiento
- Centro comercial
- Galería de arte / Museo
- Salida de metro con ascensor
- EV Salida de metro con ascensor (salida sin número)

## 1 Mercado de Toyosu

東京都中央卸売市場豊洲市場

☎03-3520-8205

MAP P41A3



Aquí se trasladó el mercado de Tsukiji en octubre de 2018. Los visitantes pueden ver la subasta de atún en la mañana temprano y también disfrutar de las compras en las 70 tiendas y 40 restaurantes que hay aproximadamente. Se recomienda la visita por la mañana porque muchas tiendas y restaurantes cierran a primera hora de la tarde. La terraza del edificio ofrece una fantástica vista de la zona de la bahía y de la Torre de Tokio.

- 📍Shijo-mae (Yurikamome: U14)
- 🕒5:00-17:00
- 🗓️Miércoles, domingos y festivos



## 2 Parque Marítimo de Odaiba

お台場海浜公園

MAP P41C1



Las extraordinarias vistas del Puente Rainbow Bridge y de la Torre de Tokio hacen de este parque un lugar super popular para los aficionados a la fotografía. También se puede disfrutar aquí de una gran variedad de deportes marinos. Durante y después de la puesta de sol, la vista es fantástica. Mirando sobre el parque hay una Estatua de la Libertad, una réplica esculpida del mismo molde que la original en Francia, y un recordatorio del "Año Francés en Japón", cuando la estatua original (réplica de la de Nueva York a menor escala) fue traída desde París y expuesta en este parque durante 1 año. 📍Odaiba-kaihinkoen (Yurikamome: U06)



## 3 Ariake Garden

有明ガーデン

☎050-3111-4850

MAP P41B3



Instalaciones comerciales a gran escala en la zona de la bahía de Tokio, albergan un gran centro comercial, baños termales, un hotel, una sala de eventos estilo teatro y el Teatro Ariake Shiki. El centro comercial ofrece artículos de moda, comestibles, restaurantes, cafeterías y un patio de comidas.

- 📍Ariake (Yurikamome: U12), Ariake-tennis-no-mori (Yurikamome: U13), Kokusai-tenjiyo (línea Rinkai: R03)
- 🗓️Varía según las instalaciones



## 4 Sede de Fuji TV

フジテレビ本社ビル

☎0570-088-081 (9:30-21:00)

MAP P41C2



Centro del edificio principal, que fue diseñado por el mundialmente famoso arquitecto japonés Tange Kenzo, se encuentran varios espacios abiertos al público. Entre ellos, un observatorio con forma esférica, la Fujisan Terrace del 7º piso, tiendas y un museo.

- 📍Daiba (Yurikamome: U07), Tokyo Telexport (línea Rinkai: R04)
- 🕒Observatorio 10:00-18:00
- 🗓️Lunes (el día siguiente cuando el lunes es festivo) 🗓️Sala de observación de la esfera, adultos: ¥800; estudiantes de secundaria y primaria: ¥500 \*1: Sala de Observación Esférica "Hachitama"



## 5 AQUA CITY ODAIBA

アクアシティお台場

☎03-3599-4700

MAP P41C2



Un centro comercial orientado al entretenimiento con unos 110 restaurantes y tiendas. En Tokyo Ramen Kokugikan Mai, en el quinto piso, se encuentran seis populares restaurantes de ramen representativos de distintas partes del país.

- 📍Daiba (Yurikamome: U07), Tokyo Telexport (línea Rinkai: R04)
- 🕒Tiendas, zona de restauración, cafetería: 11:00-20:00 (días laborables); 11:00-21:00 (sábados, domingos y festivos); restaurantes: 11:00-23:00 (varía según el establecimiento)
- 🗓️Se cierra ocasionalmente pero no hay un día de descanso fijo



## 6 DiverCity Tokyo Plaza

ダイバーシティ東京プラザ

☎0570-012780

MAP P41C2



Construido bajo el concepto "espacio urbano teatral", aquí encontrará un área comercial con las marcas más conocidas de Japón, así como distinguidos restaurantes. El Tokyo Gourmet Stadium, la mayor zona de restauración de Odaiba, ofrece una gran variedad de lugares para comer.

- 📍Tokyo Telexport (línea Rinkai: R04), Daiba (Yurikamome: U07)
- 🕒Tiendas: 10:00-21:00; restaurantes: 11:00-22:00, zona de restauración: 10:00-22:00 \*Por favor consulte el sitio web oficial para los días laborales de las tiendas y restaurantes
- 🗓️Se cierra ocasionalmente pero no hay un día de descanso fijo



## 7 DECKS Tokyo Beach

デッキス東京ビーチ

☎03-3599-6500

MAP P41C2



Un centro comercial, con una cubierta al aire libre que recuerda a estar en un barco, frente al puente Rainbow. También son populares instalaciones como "Madame Tussauds Tokyo", que exhibe numerosas figuras de cera de personajes famosos, "LEGOLAND® Discovery Center Tokyo" y "TOKYO JOYPOLIS".

- 📍Odaiba-kaihinkoen (Yurikamome: U06), Tokyo Telexport (línea Rinkai: R04)
- 🕒11:00-21:00 (varía según el establecimiento) \*Por favor, consulte el sitio web oficial
- 🗓️Se cierra ocasionalmente pero no hay un día de descanso fijo



## 8 Toyosu Senkyoku Banrai

豊洲千客万来

☎03-3533-1515

MAP P41A3



Un nuevo lugar emblemático de Tokio abrió sus puertas en la zona exterior del mercado de Toyosu el 1 de febrero de 2024. La zona que recrea las calles de Edo, ofrece una amplia variedad de alimentos frescos que solo pueden encontrarse junto al mercado de Toyosu. También se encuentra el "Tokyo Toyosu Manyo Club", un edificio de baños termales.

- 📍Shijo-mae (Yurikamome: U14)
- 🗓️Varía según el establecimiento
- 🗓️Abierto todo el año

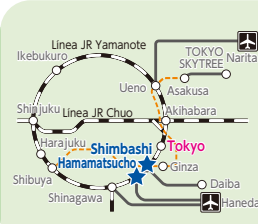


Shinjuku	15
Shibuya Harajuku Omotesando	17
Asakusa	19
Sumida Ryogoku	23
Ueno	25
Akihabara Ochanomizu	27
Ginza	29
Marunouchi	31
Nihonbashi	33
Roppongi Akasaka	37
Ikebukuro	39
Odaiba Ariake Aomi	41
Shiodome Shiba Takeshiba	43
Shinjagawa	45
Ota	47
Shibamata	49
Zona norte de Tama	51
Zona sur de Tama	53
Zona oeste de Tama	55
Islas de Tokio	57
Prefecturas cercanas	61
Parques y jardines	63
Zoológicos/Jardines botánicos	65
Parques de Atracciones	66
Museos	67

Además de los bellos jardines y templos, encontrará multitud de lugares para sus compras y para cenar.

# Shiodome/Shiba/Takeshiba

汐留・芝・竹芝



Tokyo Sta.

Linea JR Yamanote  
3min

Shimbashi Sta.

Linea JR Yamanote  
2min

Hamamatsucho Sta.

- Metro Tokio
- Metro Toei
- Lugar turístico (pp. 15-60)
- Lugar turístico (pp. 63-71)
- Alojamiento
- Centro comercial
- Galería de arte / Museo
- 1 Salida de metro con ascensor
- EV Salida de metro con ascensor (salida sin número)



Núm. Estación de autobús

JK	18	02	29	01
----	----	----	----	----

**Cruceros por la bahía de Tokio**  
東京湾クルーズ



## 1 Torre de Tokio

東京タワー

☎03-3433-5111

La torre de radio, de 333 m de altura, se construyó en 1958. Cuenta con un observatorio de 250 m de altura y otro de 150 m, desde los que se puede disfrutar de una vista de 360° del centro de Tokio. La torre se ilumina todos los días, y en días de eventos y otros acontecimientos, la torre se ilumina con colores y diseños exclusivos de ese día.

Akabanebashi (Metro: E21)

Por favor consulte el sitio web oficial

Abierto todo el año Observatorio principal: adultos ¥1.500; Tour observatorio superior: adultos ¥3.500



MAP P43B1



## 2 Templo de Zojoji

増上寺

☎03-3432-1431

Fundado en 1393 como un seminario fundamental de nenbutsu de la escuela Jodoshu del este de Japón, Zojoji se convirtió más tarde en el templo familiar del shogunato Tokugawa. La puerta de madera del templo permanece como el elemento arquitectónico original de principios del siglo XVII y está designada como una Propiedad Cultural Importante de Japón.

Onarimon (Metro: I06)

9:00–17:00 Mausoleo de los shogunes Tokugawa y sala de exposición del tesoro: 11:00–15:00 (días laborables), 10:00–16:00 (sábados, domingos y festivos nacionales) Abierto todo el año (Mausoleo de los shogunes Tokugawa y sala de exposición del tesoro: martes) Mausoleo de los shogunes Tokugawa: ¥500, sala de exposición del tesoro: ¥700



MAP P43B2



## 3 Cruceros por la bahía de Tokio

東京湾クルーズ

MAP P43C4

El muelle Takeshiba y el muelle Hinode son las puertas al mar de Tokio. Desde aquí se puede subir a los barcos para visitar las islas cercanas o hacer cruceros por la bahía de Tokio, disfrutando de las magníficas vistas y de suntuosas comidas y espectáculos.

Takeshiba (Yurikamome: U03), Hinode (Yurikamome: U04)



## 4 Shiodome SIO-SITE

汐留シオサイト

MAP P43A4



Esta área es un moderno complejo comercial y de entretenimiento que destaca por sus fascinantes estructuras arquitectónicas y su conveniente acceso a hoteles y parques. Caretta Shiodome alberga una multitud de excelentes restaurantes, tiendas, un teatro, el Museo de Publicidad de Tokio y el Teatro Dentsu Shiki UMI también es un lugar muy popular. La iluminación invernal de Caretta es un evento anual muy esperado que atrae multitudes cada año. El Sky View (entrada libre) en el piso 46 ofrece excelentes vistas de muchos de los monumentos de Tokio. La calle estilo italiano cercana presenta edificios con arquitectura tradicional italiana y calles empedradas, así como elegantes bares y cafeterías.

Shiodome (Metro: E19, Yurikamome: U02)

Varía según las instalaciones

## 5 WATERS takeshiba

ウォーターズ竹芝

MAP P43B4



"WATERS Takeshiba" es un complejo natural frente al mar situado frente a los Jardines Hamarikyū. Las instalaciones incluyen el hotel de lujo "Mesm Tokyo, Autograph Collection", los teatros JR-East Shiki HARU y AKI, el teatro dedicado a la compañía de teatro Shiki, el teatro "JIYU", y Atré Takeshiba, que cuenta con restaurantes y locales nocturnos donde se puede disfrutar de bebidas mientras se contempla el mar. Tras disfrutar de las instalaciones, los visitantes pueden tomar un autobús acuático a Asakusa u Odaiba.

Hamamatsuchō (JR: JK23, JY28, Monorail de Tokio: MO01), Daimon (Metro: A09, E20), Takeshiba (Yurikamome: U03)

Varía según el establecimiento

Se cierra ocasionalmente pero no hay un día de descanso fijo

## 6 Izakayas (tabernas) de Shinbashi

サラリーマンの街新橋

MAP P43A3



Shinbashi es uno de los distritos comerciales centrales más activos de Tokio y es famoso por sus numerosos bares y tabernas conocidas como izakaya, frecuentados por hombres de negocio y oficinistas llamados "salarymen". Hay tantos lugares que será difícil elegir uno, pero seguro que encontrará algunos establecimientos fantásticos aquí.

Shinbashi (JR: JK24, JO18, JT02, JY29, Metro: A10, G08, Yurikamome: U01)

Varía según el establecimiento

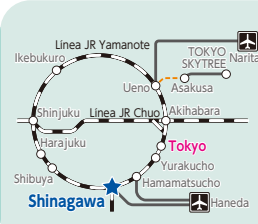


Shinjuku	15
Shibuya Harajuku Omotesando	17
Asakusa	19
Sumida Ryogoku	23
Ueno	25
Akihabara Ochanomizu Akasaka	27
Ginza	29
Marunouchi	31
Nihonbashi	33
Roppongi Akasaka	37
Ikebukuro	39
Odaiba Ariake Aomi	41
Shiodome/Shiba/Takeshiba	43
Shinjuku	45
Ota	47
Shibamata	49
Zona norte de Tama	51
Zona sur de Tama	53
Zona oeste de Tama	55
Islas de Tokio	57
Prefecturas cercanas	61
Parques y jardines	63
Zoológicos/Jardines botánicos	65
Parques de Atracciones	66
Museos	67

Shinagawa fue la primera posta de la antigua carretera Tokaido. En los últimos tiempos ha experimentado grandes cambios y desarrollado nuevos atractivos.

# Shinagawa

品川



Tokyo Sta.

Linea JR Yamamoto  
12min Shinagawa Sta.

- Metro Tokio
- Metro Toei
- Lugar turístico (pp. 15-60)
- Lugar turístico (pp. 63-71)
- Alojamiento
- Centro comercial
- Galería de arte / Museo
- 1 Salida de metro con ascensor
- EV Salida de metro con ascensor (salida sin número)

**1** Maxell Aqua Park Shinagawa

**2** Templo de Sengakuji

**3** Oedo 大江戸 / Funasei 船清

**4** Tokaido "Shinagawa-shuku"

**5** HAPPO-EN 八芳園

**6** Calle comercial Togoshiginza

**Estación de Shinagawa**

JK	JK	JK	JK	JK	JK
20	10	17	03	13	25
JY	JY	JY	JY	JY	JY
01	01	01	01	01	01

0 500m  
5min.

**1 Maxell Aqua Park Shinagawa**  
 マクセル アクアパーク品川  
 MAP P45B3  
 ☎03-5421-1111 (con audioguía)

Una instalación de entretenimiento de última generación que transmite la fascinación de los seres vivos a través de diversos espectáculos. El espectáculo de delfines con agua, luz y sonido que cambia con las estaciones, el día y la noche, es una actuación impactante. También hay un acuario donde se puede conocer a varias criaturas marinas, un café-bar y un tióvivo.

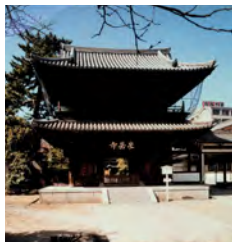
Shinagawa (JR: JK20, JO17, JT03, JY25, Keiyou: KK01) Por favor, consulte el sitio web oficial  
 Abierto todo el año Adultos: ¥2.800 \*1: Shinagawa Prince Hotel



**2 Templo de Sengakuji**  
 泉岳寺  
 MAP P45A3  
 ☎03-3441-5560

Este templo de la Escuela Soto fue construido por Tokugawa Ieyasu en el año 1612. Es conocido como el emplazamiento funerario de los Cuarenta y Siete samuráis leales. Hay una estatua de Oishi Kuranosuke y las tumbas de dichos siervos leales.

Sengakuji (Metro: A07, Keiyou), Takanawa Gateway (JR: JK21, JY26)  
 7:00-16:00 \*Akogishi Memorial Hall: 9:00-15:30 (hora de admisión)  
 Por favor consulte el sitio web oficial  
 Entrada gratuita, salvo el sitio de pabellón conmemorativo Ako Samurai (¥500)



**3 Barcazas Yakatabune (Shinagawa-ura)**  
 屋形船(品川浦)  
 MAP P45B3/4,C3

Los habitantes de este distrito eligieron en votación popular a Shinagawa-ura y las barcazas Yakatabune como puntos de interés de la zona. El embarcadero para barcos de pesca y las barcazas yakatabune permiten a Shinagawa seguir reteniendo el carácter de viejo pueblo de pescadores de antaño. Desde aquí también puede disfrutar de un crucero comiendo y deleitándose con el paisaje desde Odaiba a TOKYO SKYTREE en una barcaza Yakatabune.

Shinagawa (JR: JK20, JO17, JT03, JY25, Keiyou: KK01), Kitashinagawa (Keiyou: KK02)



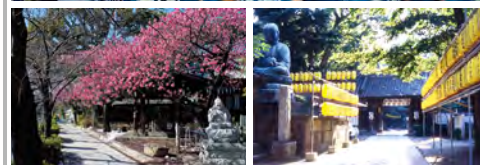
**4 Tokaido "Shinagawa-shuku"**  
 東海道「品川宿」  
 MAP P45C3/4,D4  
 ☎03-5743-7642 (Asociación turística de Shinagawa)



**5 HAPPO-EN**  
 八芳園  
 MAP P45A2  
 ☎0570-064-128

Este lugar cuenta con un vasto jardín japonés que data del periodo Edo. Los visitantes pueden disfrutar de un paseo por el jardín con sus paisajes de temporada, de la ceremonia del té en el salón de té y de comidas en el restaurante.

Shirokanedai (Metro: I02, N02)  
 Varía según las instalaciones  
 Festividades de Año Nuevo y verano



Se trata de la primera posta de la ruta Tokaido, que fue una importante vía que conectaba Edo con Kamigata (hoy en día Tokio y la región de Osaka y Kioto). La carretera está repleta de santuarios y templos lo que denota su importancia en la época. El santuario de Shinagawa se asienta sobre una pequeña colina y cuenta con un monte Fuji en miniatura, llamado Fujizuka. Los visitantes pueden subir esta estructura de piedra de 15 metros de alto con escalones para disfrutar de la vista de Shinagawa-shuku. Esta zona también cuenta con numerosas tiendas y cafés que sirven kagigori (hielo raspado con sienta), lo que lo convierte en un lugar estupendo para un paseo relajante.

Kitashinagawa (Keiyou: KK02), Shimbamba (Keiyou: KK03)

**6 Calle comercial Togoshiginza**  
 戸越銀座商店街  
 MAP P45C1

Para aquellos que buscan una experiencia de Tokio más profunda y más retro, Togoshiginza es obligatorio. Este shotengai (calle comercial) tiene 1,3 kilómetros de largo y contiene 300 tiendas que venden todo tipo de artículos, platos y comida japonesa. Experimente una zona en la que solo compra la gente del barrio.

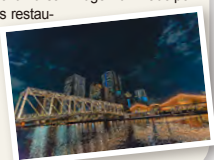
Togoshi-ginza (Tokyu: IK03), Togoshi (Metro: A04)  
 Varía según el establecimiento



## Ciudad ribereña donde se mezclan arte y gastronomía

Tennozu Isle

El elegante paseo marítimo de la Tennozu Isle es un centro de arte y gastronomía. Pasee por la popular plaza del paseo marítimo y disfrute de las vistas, incluido el puente peatonal "Tennozu Fureai Bridge" iluminado por la noche. T.Y.HARBOR y muchos otros restaurantes frente al mar son perfectos para una comida tranquila con vistas al canal Tennozu. Se puede llegar fácilmente desde la estación de Shinagawa, en autobús o caminando unos 20 minutos. Tennozu Isle (línea Rinkai: R05, Monorral de Tokio: MO02)

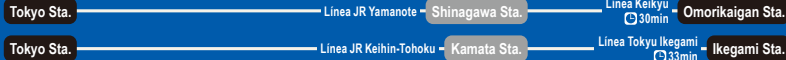


Shinjuku	15
Shibuya Harajuku Omotesando	17
Asakusa	19
Sumida Ryogoku	23
Ueno	25
Akihabara Ochanomizu	27
Ginza	29
Marunouchi	31
Nihonbashi	33
Roppongi Akasaka	37
Ikebukuro	39
Odaiba Ariake Aomi	41
Shiodome Shiba Takeshiba	43
<b>Shinagawa</b>	<b>45</b>
Ota	47
Shibamata	49
Zona norte de Tama	51
Zona sur de Tama	53
Zona oeste de Tama	55
Islas de Tokio	57
Prefecturas cercanas	61
Parques y jardines	63
Zoológicos/Jardines botánicos	65
Parques de Atracciones	66
Museos	67

El aeropuerto de Haneda se encuentra en este distrito que ofrece lugares de recreo como acuarios y vestigios históricos.

# Ota

大田



- Metro Tokio
- Metro Toei
- Lugar turístico (pp. 15-60)
- Lugar turístico (pp. 63-71)
- Alojamiento
- Centro comercial
- Galería de arte / Museo
- Salida de metro con ascensor
- Salida de metro con ascensor (salida sin número)



Núm. Estación de Osaki

1A	08	15	17	24	8
----	----	----	----	----	---

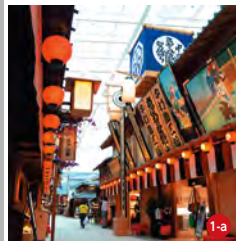


## 1 Aeropuerto Internacional de Tokio (Haneda)

東京国際空港 (羽田)

MAP P47D4

☎03-5757-8111



El aeropuerto Internacional de Tokio es la puerta de entrada al cielo de Japón. Posee 3 terminales, la nº 1, la nº 2 y la nº 3. Además de las terrazas mirador, hay tiendas de recuerdos y restaurantes.

Haneda Airport Terminal 1 (Monorrail de Tokio: MO10), Haneda Airport Terminal 2 (Monorrail de Tokio: MO11), Haneda Airport Terminal 3 (Monorrail de Tokio: MO08, Keiikyū: KK16), Haneda Airport Terminal 1-2 (Keiikyū: KK17)
   
 [Nacional] T1, T2: 5:00-24:00 [Internacional] T2, T3: Abierto las 24 horas
   
 Abierto todo el año

### 1-a Edo Market Place (terminal 3)

江戸小路

Bajo el enorme techo dinámico diseñado para asemejarse a una nube de cirrus, se encuentra una recreación de un paisaje urbano de Edo. Los restaurantes y boutiques de moda, especialmente seleccionados aquí, muestran la tradición y la cultura japonesas. En la base de relaciones públicas de las marcas de Tokio, #Tokyo Tokyo BASE, encontrará un recuerdo de Tokio muy especial para capturar todos sus divertidos recuerdos de la ciudad. En la tienda hay varias exposiciones, como señalización digital y secciones de relaciones públicas, en las que se comparten las últimas novedades sobre las atracciones de Tokio.

Varía según el establecimiento

## 5 Hipódromo de Oi (TOKYO CITY KEIBA)

大井競馬場

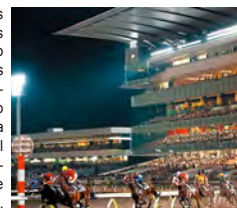
MAP P47B2

☎03-3763-2151



Como uno de los mayores hipódromos de carreras de caballos gestionados por los gobiernos locales, este recinto ofrece dinámicas carreras nocturnas denominadas "Twinkle Races" (algunas se celebran de día), así como eventos y sabrosa comida. Con una ubicación muy práctica no lejos del centro de Tokio y del aeropuerto de Haneda, es un lugar de ocio donde se puede disfrutar todo el día.

Oi Keibajo Mae (Monorrail de Tokio: MO03)
   
 Varía según la programación
   
 El día de descanso varía
   
 Entrada: ¥100 (gratis para niños menores de 15 años)



## 2 HANEDA INNOVATION CITY

羽田イノベーションシティ

MAP P47D3



Un complejo a gran escala que combina la cultura japonesa con industrias avanzadas, incluyendo un hotel, una sala de actuaciones en directo, un centro de convenciones, un centro de investigación y desarrollo y un centro de investigación médica avanzada. Pruebe la cocina japonesa en los restaurantes, disfrute de una vista panorámica del aeropuerto en el lavapiés Skydeck, disfrute de autobuses autoconducidos con tecnología punta y otras atracciones que solo se encuentran aquí.
   
 Tenkubashi (Monorrail de Tokio: MO07, Keiikyū: KK15)
   
 Varía según las instalaciones



## 3 Templo de Ikegami Honmonji

池上本門寺

MAP P47C1

☎03-3752-2331



Este es el templo en que el Santo Nichiren, un sacerdote de la era Kamakura fue al Nirvana. Hay edificios espectaculares en las grandes instalaciones del templo, tales como el Gran Hall y la Pagoda de Cinco Pisos. Del 11 al 13 de octubre de cada año se llevan a cabo servicios recordatorios en memoria del ilustre sacerdote Nichiren. En particular, el Mandoh-Neri-Kuyoh es un desfile de linternas que reúne a una multitud de 300.000 personas y que se efectúa en la noche del 12 de octubre.

Ikegami (Tokyu: IK13)
   
 Abierto las 24 horas (Ceremonia de oración en el pabellón principal: 10:00-15:00)
   
 Abierto todo el año



## 4 Acuario de Shinagawa

しながわ水族館

MAP P47B2

☎03-3762-3433



Ofrece originales espectáculos con delfines y leones marinos en el primer piso, dedicado a la superficie del mar. El piso subterráneo, dedicado a los fondos marinos, cuenta con muchas atracciones como un túnel por el que se puede pasar como si estuviera en el fondo del océano; también hay un tanque en el que nadan medusas elegantemente y el Pabellón del Mar.

Omorikaigan (Keiikyū: KK07)
   
 10:00-17:00 \*Entrada hasta 30 minutos antes de la hora de cierre.
   
 Martes, 1 de enero
   
 Adultos y estudiantes de bachillerato: ¥1.350; estudiantes de primaria: ¥600; niños pequeños: ¥300; niños de 3 años y menores: gratis



## 6 HANEDA AIRPORT GARDEN

羽田エアポートガーデン

MAP P47D3

☎050-3111-4845



Un complejo conectado directamente con la Terminal 3 del Aeropuerto de Haneda. El amplio surtido de instalaciones incluye zonas de baño climatizadas 24 horas, 2 hoteles de marca, tiendas y restaurantes que muestran la cultura y la tecnología japonesas, y una terminal de autobuses conectada con todas las regiones del país.

Haneda Airport Terminal 3 (Monorrail de Tokio: MO08, Keiikyū: KK16)
   
 Varía según las instalaciones y los establecimientos
   
 Abierto todo el año
   
 Varía según las instalaciones



Shinjuku	15
Shibuya Harajuku Omotesando	17
Asakusa	19
Sumida Ryogoku	23
Ueno	25
Akihabara Ochanomizu	27
Ginza	29
Marunouchi	31
Nihonbashi	33
Roppongi Akasaka	37
Ikebukuro	39
Odaiba Ariake Aomi	41
Shiodome Shiba Takeshiba	43
Shinagawa	45
Ota	47
Shibamata	49
Zona norte de Tama	51
Zona sur de Tama	53
Zona oeste de Tama	55
Islas de Tokio	57
Prefecturas cercanas	61
Parques y jardines	63
Zoológicos/Jardines botánicos	65
Parques de Atracciones	66
Museos	67

Esta zona cuenta con muchos edificios antiguos y otros atractivos que le harán apreciar la esencia de los viejos barrios. Déjese llevar atrás en el tiempo caminando por esta zona.

# Shibamata

柴又

Tokyo Sta. — Linea JR Yamanote — Nippori Sta. — Linea Keisei — Keisei-Takasago Sta. — Linea Keisei Kanamachi — Shibamata Sta.

40min

- Metro Tokio
- Metro Toei
- Lugar turístico (pp. 15-60)
- Lugar turístico (pp. 63-71)
- Alojamiento
- Centro comercial
- Galeria de arte / Museo
- Salida de metro con ascensor
- Salida de metro con ascensor (salida sin número)



Escuela de ponis de Katsushika  
Mizumoto Sports Complex Gymnasium  
Planta incineradora de Katsushika

Saitama 埼玉県  
Misato-shi 三郷市  
Parque Mizumoto 水元公園  
Parque prefectural de Misato  
Mizube no Ikimonokan (centro de peces de colores)

Katsushika-ku 葛飾区

Adachi-ku 足立区

Kanamachi Sta. 金町駅  
Tokyu Store  
Maruetsu

Keisei-Kanamachi Sta. 京成金町駅

Chiba 千葉県  
Matsudo-shi 松戸市

1 Shibamata: Taishakuten (Templo de Kyozezan Daikyoji)  
柴又帝釈天 (經榮山 龍經寺)  
6 Yagiri no Watashi (transbordador)  
矢切の渡し

2 Calle Taishakutensando  
帝釈天参道

5 Yamamoto Tei de Katsushika  
葛飾区山本亭

7 Museo de los juguetes de Shibamata  
柴又のおもちゃ博物館

3 Museo Tora-san de Shibamata Katsushika  
葛飾柴又寅さん記念館

4 Museo Yamada Yoji  
山田洋次ミュージアム

Templo de Rishoin  
Shibamata Sta. 柴又駅

Shir-Shibamata Sta. 新柴又駅  
Campo de Fútbol Shibamata  
Instalacion de Toma de Agua Yagiri

Keisei-Takasago Sta. 京成高砂駅

## 1 Shibamata Taishakuten (Templo de Kyozeizan Daikyōji)

柴又釈天(経栄山 題経寺)

MAP P49C3

☎03-3657-2886

Tras atravesar la Puerta de los dos Dioses, construida con zelkova, hay una serie de edificios que merece la pena ver, entre ellos el Taishakudo (Castillo Kiken), que consagra a Teishakuten, y el salón principal. El recoleto jardín, designado lugar de belleza escénica por el Gobierno Metropolitano de Tokio, con su gran casa de huéspedes y su cascada, también es magnífico. El templo es visitado por muchos fieles el Día de la Conmemoración de Koshin-no, cuando se dice que la deidad principal Teishakuten fue redescubierta.

Shibamata (Keisei: KS50) 9:00–16:00 Abierto todo el año Gratuito (se cobra para el jardín y la galería de esculturas, hasta las 16:00)



photo provided: Taishakuten-Daikyoji

## 3 Museo Tora-san de Shibamata Katsushika

葛飾柴又寅さん記念館

MAP P49D3

☎03-3657-3455

Adéntate en el mundo de la querida serie clásica japonesa "Tora-san" en este museo. El mundo del héroe, Tora-san, cobra vida a través de los decorados utilizados en la película, maquetas y películas. Las instalaciones reabrieron tras una renovación en abril de 2025. También hay una cafetería anexa, TORAsan cafe.

Shibamata (Keisei: KS50) 9:00–17:00 (Entrada hasta las 16:30) Tercer martes de cada mes (el siguiente día hábil si cae en un festivo nacional). También del martes al jueves de la 3ª semana de diciembre Adultos: ¥500; niños: ¥300; más de 65 años: ¥400 \*1: Parque Shibamata



©Katsushika Shibamata Tora-san Museum ©Shochiku Co., Ltd.

## 5 Yamamoto Tei de Katsushika

葛飾区山本亭

MAP P49C3

☎03-3657-8577

Uno de los principales edificios modernos de estilo japonés de Tokio, ampliado y reconstruido entre finales del período Taisho y principios del período Showa. La principal atracción es el jardín japonés, que ocupa sistemáticamente los primeros puestos en las revistas de jardines japoneses de EE UU. Dispone de una cafetería (de pago), por lo que es un lugar ideal para tomarse un descanso tras explorar Shibamata.

Shibamata (Keisei: KS50) 9:00–17:00 (Entrada hasta las 16:30) Tercer martes de cada mes (el siguiente día hábil si cae en un festivo nacional). También del martes al jueves de la 3ª semana de diciembre Adultos: ¥100; estudiantes de secundaria o menores: gratis \*1: Parque Shibamata



## 7 Museo de los juguetes de Shibamata

柴又のおもちゃ博物館

MAP P49D3

☎03-3673-2256

La ciudad de Katsushika ha sido el hogar de muchos de los fabricantes de juguetes de Japón desde antaño, así que tal vez no sea una sorpresa que haya un museo aquí dedicado a juguetes antiguos. Redescubre su infancia en esta atmósfera de estilo Showa o explore elementos que reflejan la nostalgia de toda una nación.

Shibamata (Keisei: KS50) Sábados, domingos y festivos: 11:00–18:00 Lunes a viernes (excepto en festivos) Entrada: ¥200 (a partir de 1 año) (¥100 de descuento, solo para la guía en versión de papel)



## 2 Calle Taishakutensando

帝釈天参道

MAP P49C3

☎03-3650-9876 (Asociación turística de Katsushika)

La calle que conecta el templo de Taishakuten Daikyōji con la estación de Shibamata está llena de antiguos comercios. Su encanto reside en el ambiente de cordialidad y hospitalidad, como en las películas históricas de "Tora-san" rodadas aquí, y también en las delicias culinarias locales como las empanadillas caseras o galletas de arroz.

Shibamata (Keisei: KS50) Varía según el establecimiento



## 4 Museo Yamada Yoji

山田洋次ミュージアム

MAP P49D3

☎03-3657-3455

(Museo Tora-san de Shibamata Katsushika)

Reviva medio siglo de historia cinematográfica del director Yoji Yamada mientras conoce su pensamiento, nuevos aspectos de su obra y la resonancia de sus películas. Shibamata (Keisei: KS50) 9:00–17:00 (Entrada hasta las 16:30) Tercer martes de cada mes (el siguiente día hábil si cae en un festivo nacional). También del martes al jueves de la 3ª semana de diciembre Adultos: ¥500; niños: ¥300; 65 años en adelante: ¥400 (la entrada incluye el acceso al museo Tora-san)

\*1: Parque Shibamata



©Yamada Yoji Museum ©Shochiku Co., Ltd.

## 6 Yagiri no Watashi (transbordador)

矢切の渡し

MAP P49C3

☎047-363-9357

Éste es uno de los barcos que funcionaban en el río Edogawa operados por el gobierno Tokugawa a principios de la era Edo. Los visitantes pueden dar un paseo en barco.

Shibamata (Keisei: KS50) 10:00–16:00 Días de navegación: en verano, todos los días (puede no navegar algunos lunes y martes en julio y agosto); en invierno, sólo en sábados, domingos y festivos \*Fuera de servicio en caso de lluvia o mal tiempo Billete de ida, por persona: ¥300 (estudiantes de secundaria y mayores); ¥100 (de 4 a 11 años)



## 8 Parque Mizumoto

水元公園

MAP P49A2

☎03-3673-2256

Éste es el parque acuático más grande de los 23 distritos de Tokio. Es el más famoso por sus lirios japoneses, que florecen a principios de junio, pero también cuenta con un bosque de Metasea y un santuario de aves silvestres.

Kanamachi (JR: JL21), Keisei-Kanamachi (Keisei: KS51) Abierto las 24 horas Abierto todo el año Gratis (algunas instalaciones son de pago)



Shinjuku	15
Shibuya Harajuku Omotesando	17
Asakusa	19
Sumida Ryogoku	23
Ueno	25
Akihabara Ochanomizu	27
GINZA	
Marunouchi	29
Nihonbashi	31
Roppongi Akasaka	33
Ikebukuro	37
Odaiba Ariake Aomi	39
Shiodome Shiba Takeshiba	41
Shinjagawa	43
Ota	45
Shibamata	47
Zona norte de Tama	49
Zona sur de Tama	51
Zona oeste de Tama	53
Islas de Tokio	55
Prefecturas cercanas	57
Parques y jardines	61
Zoológicos/Jardines botánicos	63
Parques de Atracciones	65
Museos	66
	67



## 1 Templo de Jindaiji

深大寺

☎042-486-5511

Este antiguo templo se fundó en 733. Aquí los visitantes encontrarán la estatua de bronce Shakya Nyorai del siglo VII, el único Tesoro Nacional entre las estatuas de Buda consagradas en los templos de Tokio. La zona es popularmente conocida por: «arroyos, verdor, templos y fideos soba de Musashino». Los «Jindaiji soba» están elaborados con ingredientes naturales de la zona. Entre 10 y 15 min en autobús desde la estación de Chofu (Keio: KO18) / Tsutsujigaoka (Keio: KO14) ☎9:00–17:00 Abierto todo el año



MAP P51C4



## 2 Santuario de Ookunitamajinja

大國魂神社

☎042-362-2130

Uno de los templos más antiguos de Tokio construido en honor del Gran Dios de Ookunitama, guardián protector de la región de Musashi. Fuchu (Keio: KO24), Fuchuhommachi (JR: JN20, JM35) ☎1 abril–14 septiembre: 6:00–17:00, 15 septiembre–31 marzo: 6:30–17:00 Abierto todo el año Entrada a la casa del tesoro: ¥200 (abierto los sábados, domingos y festivos)



MAP P51C3



## 3 Parque Showa Kinen

国営昭和記念公園

☎042-528-1751

Construido para celebrar los 50 años de reinado del Emperador Showa. Además de barbacoas y diversos deportes, los visitantes pueden disfrutar de un paisaje distinto en cada estación y de eventos durante todo el año, como la floración de los cerezos, el festival de fuegos artificiales, el jardín de cosmos y el festival de hojas otoñales. Nishi-Tachikawa (JR: JC51) ☎9:30–17:00 (hasta las 16:30 desde el 1 de noviembre hasta el final de febrero—varía según la estación) 1 de enero y 31 de diciembre (véase la página web oficial para otros días festivos) y el Museo Conmemorativo del Emperador Showa). Adultos: ¥450; estudiantes hasta secundaria y jóvenes: gratis; mayores de 65: ¥210 (Hay casos en los que se podría comprobar la edad).



MAP P51B2

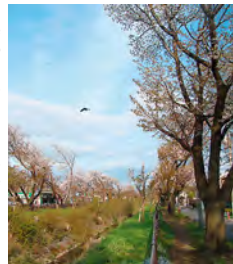


## 4 Acueducto de Tamagawa

玉川上水

MAP P51B3

Esta infraestructura fue fundamental para el desarrollo de Edo (Tokio). Fue catalogada oficialmente en 2003 como Lugar Histórico Nacional, 350 años después de su construcción. Los verdes caminos que flanquean el canal son un buen lugar para relajarse, y por ello han sido designados como Lugar Nacional de Belleza Natural, en especial por los cerezos japoneses en torno al puente de Koganei. Musashi-Koganei (JR: JC15)



## 5 Kichijoji Harmonica Yokocho

吉祥寺ハーモニカ横丁

MAP P51B4

Llamado así por sus callejuelas que se alinean paralelas entre sí como una armónica, esta zona es un estrecho laberinto de restaurantes, tiendas de ropa y artículos varios, floristerías, pescaderías y otros. Antiguamente un mercado tipo rastro, este barrio tiene un ambiente agradable y retro con mucho que explorar.



Kichijoji (JR: JB02, JC11, Keio: IN17)

Varía según el establecimiento

## 6 Colinas Sayama y lago Tama

狭山丘陵と多摩湖

MAP P51A2

El Parque Noyama-Kita Rokudoyama es una vasta zona con profundos bosques, campos verdes abiertos, un parque de atletismo, arrozales y una casa popular tradicional que los visitantes pueden explorar gratuitamente. A muchas personas les gusta caminar o andar en bicicleta por la orilla del embalse de Murayama, conocido como el lago Tama, un lago artificial completado en 1927 y también por el adyacente parque de Sayama.



Tamako (Seibu: ST07, SY01)

\*1: Parque Sayama



## 7 Centro de la ciencia Tamarokuto

多摩六都科学館

MAP P51B3

☎042-469-6100

Este museo interactivo permite a niños y adultos de todas las edades explorar desde el mundo natural al espacio exterior, así como el funcionamiento interno de las máquinas y del cuerpo humano. Se trata de una de las cúpulas de planetario más grandes del mundo, capaz de proyectar más de 140 millones de estrellas.



Hana-koganei (Seibu: SS18)

☎9:30–17:00 Lunes, el día siguiente a un festivo nacional, vacaciones de Año Nuevo, cierres temporales

Adultos: ¥520; a partir de 4 años hasta bachillerato: ¥210 \*Cargos adicionales para el planetario y el teatro dome.



## 8 Hipódromo de Tokio de JRA

東京競馬場

MAP P51C3

No hay nada más emocionante que un día de carreras, y Tokio no es la excepción. Ya sea que esté interesado en las apuestas o bien solo en ver a los caballos, hay para todos algo con lo que disfrutar. También hay un gran parque, jardín e incluso un museo de carreras. Fuchukeiba-seimommae (Keio: KO46), Higashi-fuchu (Keio: KO23), Fuchuhommachi (JR: JN20, JM35) Por favor, consulte el sitio web oficial



Shinjuku	15
Shibuya Harajuku Omotesando	17
Asakusa	19
Sumida Ryogoku	23
Ueno	25
Akihabara Ochanomizu	27
GINZA	
Marunouchi	31
Nihonbashi	33
Roppongi Akasaka	37
Ikebukuro	39
Odaiba Ariake Aomi	41
Shiodome Shiba Takeshiba	43
Shinjuku	45
Ota	47
Shibamata	49
Zona norte de Tama	51
Zona sur de Tama	53
Zona oeste de Tama	55
Islas de Tokio	57
Prefecturas cercanas	61
Parques y jardines	63
Zoológicos/Jardines botánicos	65
Parques de Atracciones	66
Museos	67

Los senderistas y los amantes de la cultura se enamorarán de esta región, ya que ofrece lo mejor de ambos mundos.

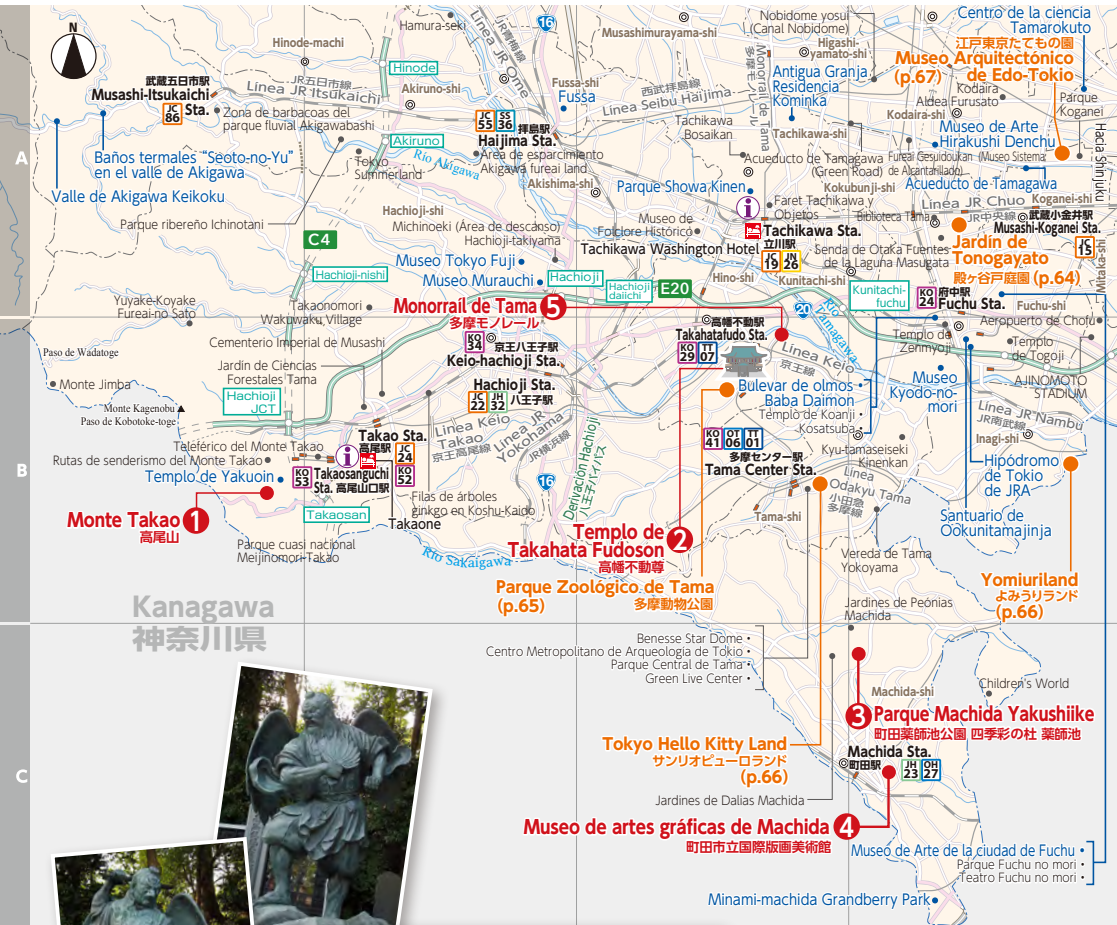
# Zona sur de Tama

南多摩

Tokyo Sta. — Línea JR Chuo — Shinjuku Sta. — Línea Odakyu 57min — Machida Sta.

Tokyo Sta. — Línea JR Chuo — Shinjuku Sta. — Línea Keio 55min — Takahatafudo Sta. — Línea Keio 20min — Takaosanguchi Sta.

102 Metro Tokio
103 Metro Toei
● Lugar turístico (pp. 15-60)
● Lugar turístico (pp. 63-71)
🏠 Alojamiento
🛒 Centro comercial
🎨 Galería de arte / Museo
1 Salida de metro con ascensor
EV Salida de metro con ascensor (salida sin número)



Kanagawa  
神奈川県



## Monte Takao: Hogar de los misteriosos Tengu

Monte Takao, templo de Yakuoin

MAP P53B1

Se dice que el monte Takao es el hogar de seres mitológicos parecidos a demonios de nariz larga llamados Tengu. Son guardianes de esta montaña sagrada y si uno tiene malas intenciones le perseguirán, mientras que aquellos que son puros de corazón no tienen nada que temer. Se pueden comprar talismanes Tengu para proteger a uno de cualquier mal en el Templo de Yakuoin.

0 2km 10km

## 1 Monte Takao

高尾山

☎042-673-3461

(Oficina de turismo de Takaosanguchi)

MAP P53B1



El monte Takao es una montaña de 599 metros en el lado oeste de Tokio. Además de un número de diferentes senderos de diferentes dificultades y longitudes, también hay varios onsen (aguas termales) en la zona por lo que los excursionistas pueden descansar sus músculos doloridos después de un largo día por los caminos. La zona también es famosa por sus fideos de soba y tiene varios restaurantes estelares, tanto en el pie como cerca de la cima del monte. El templo de Yakuojin fue establecido en la montaña hace más de 1.000 años y es famoso por la comida budista estilo shojin-ryori vegetariana (se necesita reserva). También se celebra cada primavera un festival en el que los fieles caminan sobre el fuego.

El TRICK ART MUSEUM tiene ilusiones ópticas en abundancia, perfectas para fotos divertidas y fascinantes. (¥200 de descuento). Para los más interesados en la naturaleza de Japón, el TAKAO 599 MUSEUM cuenta con exposiciones sobre la fauna local y el abundante entorno natural. (Entrada gratuita)

En el parque de monos de Takao y en el jardín botánico se pueden ver alrededor de 90 monos y alrededor de 300 tipos de flores silvestres autóctonas.

Baje del tren en la estación de Takaosanguchi (Keio: KO53), tome el funicular de Mt. Takao Railway hasta la estación de Takaosan o el telesilla hasta la estación de Sanjo, y camine unos 40 minutos hasta la cima

\*1: Interior de la estación de Takaosanguchi, TAKAO 599 MUSEUM, cerca de la cima del Monte Takao, estacionamiento municipal de Hachioji Takaosan-roku \*2: Estacionamiento municipal de Hachioji Takaosan-roku \*3: Estación de Takaosanguchi, Centro para Visitantes de Takao, TRICK ART MUSEUM, TAKAO 599 MUSEUM

## 2 Templo de Takahata Fudosen

高幡不動尊

MAP P53B3

☎042-591-0032



El recinto de este templo de la secta budista shingón cuenta con una variedad de patrimonios culturales tales como la Fudo-do y el portal Niomon, la torre Gojunoto, así como también el Monumento a los Shinsengumi y la estatua del capitán Hijikata Toshizo.

Takahatafudo (Keio: KO29, Monorrail de Tama: TT07)

Libre acceso al recinto

Abierto todo el año



## 3 Parque Machida Yakushiike

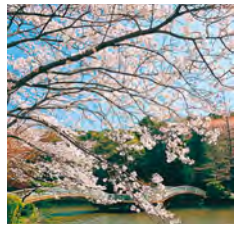
町田薬師池公園 四季彩の杜 薬師池

MAP P53C4



Designado como lugar escénico de la prefectura de Tokio e incluido en los cien nuevos paisajes de Tokio, etc. Es un parque representativo de Machida. Hay un estanque en el centro y se pueden disfrutar de flores y árboles típicos de cada temporada como ciruelos, cerezos, glicinias, flores de loto y arces, etc. Además, también tiene dos casas antiguas del período Edo que fueron reubicadas aquí y que permiten revivir aquella época.

30 min en autobús desde la estación de Machida (JR: JH23, Odakyu: OH27) 6:00-18:00 (junio-agosto: 6:00-19:00)



## 4 Museo de artes gráficas de Machida

町田市立国際版画美術館

MAP P53C4

☎042-726-2771



Uno de los pocos museos del mundo dedicado a las xilografías, cuenta con una colección de más de 30.000 grabados japoneses y occidentales que van desde el arte budista del siglo VIII hasta las impresiones contemporáneas. Se realizan regularmente talleres de xilografía (impresión de bloques de madera); consulte el sitio web para los horarios.

Machida (JR: JH23, Odakyu: OH27)

Días de la semana: 10:00-17:00; sábados, domingos, festivos: 10:00-17:30 Lunes (o el día siguiente cuando cae en un día festivo), del 28 de diciembre al 4 de enero Varía según la exposición \*1: No hay Wi-Fi en algunos lugares



## 5 Monorrail de Tama

多摩モノレール

MAP P53A3,B3



No solo el monorrail puede transportarlo a destinos divertidos como Tokyo Hello Kitty Land, el Parque Zoológico Tama y el Parque Showa Kinen, sino que también es una atracción en sí mismo. Como la vía está a varios metros del suelo, se puede disfrutar de una gran vista panorámica de la zona durante el viaje.

\*1: En cada estación

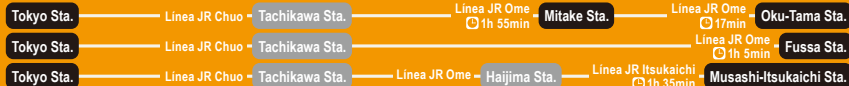


Shinjuku	15
Shibuya Harajuku Omotesando	17
Asakusa	19
Sumida Ryogoku	23
Ueno	25
Akihabara Ochanomizu	27
GINZA	
Marunouchi	29
Nihonbashi	31
Roppongi Akasaka	33
Ikebukuro	37
Odalba Ariake	39
Shiodome Shiba Takeshiba	41
Shinjagawa	43
Ota	45
Shibamata	47
Zona norte de Tama	49
Zona sur de Tama	51
Zona oeste de Tama	53
Islas de Tokio	55
Prefecturas cercanas	57
Parques y jardines	61
Zoológicos/Jardines botánicos	63
Parques de Atracciones	65
Museos	66
	67

Esta zona rodeada de montañas constituye un tesoro natural de bellos paisajes. ¡Venga a refrescarse y respirar aire puro y limpio!

# Zona oeste de Tama

西多摩



- Metro Tokio
- Metro Toei
- Lugar turístico (pp. 15-60)
- Lugar turístico (pp. 63-71)
- Alojamiento
- Centro comercial
- Galería de arte / Museo
- 1 Salida de metro con ascensor
- EV Salida de metro con ascensor (salida sin número)



## Visitas a las destilerías de sake de Tama

Zona occidental de Tama

MAP P55B3, B4

La zona occidental de Tama es perfecta para los amantes del sake ya que aquí se encuentran varias destilerías de sake que ofrecen degustaciones y tours. La destilería de sake más antigua de Tokio, la destilería de Ozawa en Ome, tiene más de 300 años de historia. En Fussa, la destilería de Ishikawa elabora sake y cerveza, ¡y hay otras muchas destilerías más aguardando su visita!



Destilería de Ozawa

### Llémonos la basura a casa

Nishitama está llena de atractivos naturales. Cuando disfrute de actividades de ocio al aire libre, le rogamos que no tire la basura al suelo y se la lleve a casa. Este gesto ayudará a preservar el medio ambiente local.

## 1 Monte Mitake

御岳山

📍0428-78-9363 (centro de visitantes de Mitake)

MAP P55B2



El Monte Mitake, de 929 metros de altitud, está lleno de plantas y aves silvestres durante todo el año y es uno de los lugares más populares para contemplar las flores de las anemonopsis en verano. También puede hacer senderismo por sus muchas rutas, o pasar la noche en un templo y disfrutar de las vistas nocturnas.

🕒 10 min en autobús desde la estación de Mitake (JR: JC69), y de ahí, 6 minutos en funicular desde la estación de Takimoto del Ferrocarril Mitake-Tozan

\*1: Un servicio en el centro de visitantes de Mitake, otro en Mitake-daira y otro más en Maruyamaenchi \*2: En el centro de visitantes de Mitake



## 2 Fussa

福生

📍042-530-2341 (oficina de turismo de la ciudad de Fussa)

MAP P55B4



Una ciudad llena de encantos tanto japoneses como occidentales, que cuenta con dos fábricas de destilación de sake que datan del periodo Edo, una calle comercial con sabor americano frente a la base aérea Yokota de los Estados Unidos y la famosa especialidad local de perros calientes llamada "Fussadog". El mayor acontecimiento de la ciudad, el Festival Tanabata de Fussa, es un animado acontecimiento con miles de visitantes.

🕒 Fussa (JR: JC57)



## 3 Cascada Hossawa

弘沢の滝

MAP P55B2



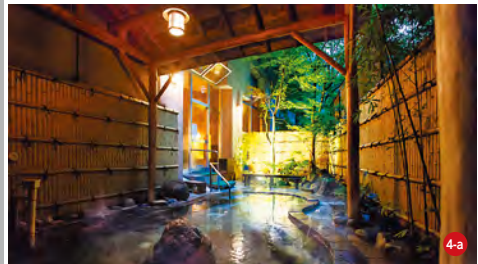
Es la única cascada de Tokio seleccionada como una de las 100 mejores cascadas de Japón, con una altura de unos 60 metros. Popular como lugar de verano, también se ilumina por la noche. En otoño, las cascadas están enmarcadas por un follaje vibrante, mientras que en invierno se transforman en impresionantes cascadas heladas, ofreciendo un encanto diferente en cada una de las cuatro estaciones.

🕒 25 min en autobús desde la estación de Musashi-Itsukaichi (JR: JC86), y de ahí a 15 min a pie desde la parada de autobús Hossawa-no-Taki Iriguchi.



## 4 Aguas termales de Tama

多摩の温泉



En el área de Tama abundan los baños termales y establecimientos relacionados y se puede disfrutar de la zona en excursiones de un día desde Tokio.

## 5 Lago Okutama

奥多摩湖

MAP P55B1



Este lago artificial fue creado con la construcción de la presa de Ogouchi. Es muy popular debido a los distintos paisajes que se pueden observar, muy diferentes según la estación del año, desde el observatorio de la presa de Ogouchi.

🕒 15 min en autobús desde la estación de Oku-Tama (JR: JC74)



### 4-a Baños termales Shogai Seishun-no y Tsuru-tsuru

生涯青春の湯 つるつる温泉

📍042-597-1126



🕒 20 minutos en autobús desde la estación de Musashi-Itsukaichi (JR: JC86) y Ome (JR: JC62) (el autobús desde la estación de Ome solo funciona los sábados, domingos y festivos) 🕒 10:00-20:00 (entrada hasta las 19:00) ❌ Tercer martes de cada mes (o el día siguiente si cae en festivo) \*Cerrado irregularmente. 🗳️ Adultos: ¥960 (3 horas)

### 4-b Centro de Hinohara Onsen Kazumano

檜原温泉センター 数馬の湯

📍042-598-6789



🕒 1 h en autobús desde la estación de Musashi-Itsukaichi (JR: JC86) 🕒 10:00-19:00 ❌ Lunes (o el siguiente día cuando el lunes cae en día festivo) \*Cerrado irregularmente. 🗳️ Adultos: ¥1.050

### 4-c Okutama Onsen Moeginoyu

奥多摩温泉もえぎの湯

📍0428-82-7770

MAP P55B2

🕒 Oku-Tama (JR: JC74) 🕒 10:00-20:00 (de abril a noviembre), 10:00-19:00 (de diciembre a marzo), \*última admisión 1 hora antes del cierre ❌ Lunes (o el siguiente día si el lunes cae en festivo) 🗳️ Adultos ¥1.050, niños ¥600

### 4-d Baños termales "Seoto-no-Yu" en el valle de Akigawa

秋川渓谷 瀬音の湯

📍042-595-2614



🕒 17 min en autobús desde la estación de Musashi-Itsukaichi (JR: JC86) 🕒 10:00-22:00 (admisión hasta las 21:00) \*Varía según la estación (Por favor consulte el sitio web oficial) ❌ Los martes (varía según la estación) \*Por favor consulte el sitio web oficial. 🗳️ Adultos: ¥1.000 (3 horas)

## 6 Valle de Akigawa Keikoku

秋川渓谷

MAP P55B3



📍042-558-1111 (Departamento de turismo)

El encanto de este valle le permite disfrutar de unas vistas fabulosas a lo largo de las cuatro estaciones del año. Se pueden practicar actividades al aire libre como el senderismo o contemplar los arroyos de montaña bajo el cielo azul.

🕒 A pie o en autobús desde la estación de Musashi-Itsukaichi (JR: JC86) (varía el tiempo según el lugar de destino)

\*1: No hay Wi-Fi en algunos lugares



\*Si desea información sobre otras instalaciones de aguas termales, llame a la Asociación de Turismo de Ohtama 📍0428-22-3525 (días laborables de 9:00 a 12:00 y de 13:00 a 17:00)

Shinjuku	15
Shibuya Harajuku Omotesando	17
Asakusa	19
Sumida Ryogoku	23
Ueno	25
Akihabara Ochanomizu	27
GINZA	
Marunouchi	31
Nihonbashi	33
Roppongi Akasaka	37
Ikebukuro	39
Odaiba Ariake Aomi	41
Shiodome Shiba Takeshiba	43
Shinjagawa	45
Ota	47
Shibamata	49
Zona norte de Tama	51
Zona sur de Tama	53
Zona oeste de Tama	55
Islas de Tokio	57
Prefecturas cercanas	61
Parques y jardines	63
Zoológicos/Jardines botánicos	65
Parques de Atracciones	66
Museos	67

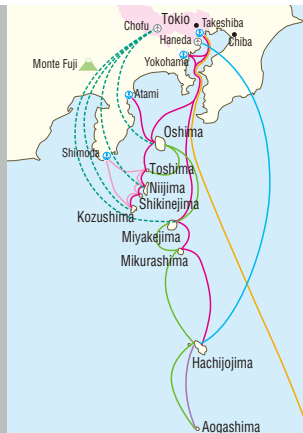
Disfrute de la naturaleza virgen en las islas de Tokio, a las que puede acceder desde la ciudad por vía aérea o marítima.

# Islas de Tokio

島々地域

Tokyo Sta. → Línea JR Yamanote → Shimbashi Sta. → Línea Yurikamome 14min → Takeshiba Sta. → a pie → Embarcadero de Takeshiba → en barco → Islas de Tokio

Tokyo Sta. → Línea JR Chuo → Musashi-Sakai Sta. → en taxi 20min → Aeropuerto Chofu → en avión → Islas de Tokio



## Islas de Izu

Es el nombre general de las islas pertenecientes a Tokio a partir de la era Meiji. Se encuentran ubicadas esparcidamente al sur del golfo de Sagami. Además de las 7 islas de Izu, están las islas pequeñas como Aogashima y Torishima. Debido a su ubicación sobre la zona volcánica de Fuji, hay islas de las que brotan aguas termales.

### De Tokio:

Oshima.....	Unos 120 km.
Toshima.....	Unos 147 km.
Niijima.....	Unos 163 km.
Shikinejima.....	Unos 171 km.
Miyakejima.....	Unos 186 km.
Kozushima.....	Unos 188 km.
Mikurashima.....	Unos 209 km.
Hachijojima.....	Unos 297 km.
Aogashima.....	Unos 357 km.

## Compañías aéreas



☎0570-029-222  
www.ana.co.jp/en/jp/

## New Central Airservice

☎0422-31-4191  
www.central-air.co.jp/en/

## Helicópteros



☎04996-2-5200  
www.tohoair.co.jp/

## Compañías navieras



☎03-5472-9999  
www.tokaikisen.co.jp/en/



☎0558-22-2626  
shinshin-kisen.jp/



☎03-6381-5499  
www.ogasawarakaiun.co.jp/english/



☎03-3455-3090  
izu-syotou.jp/index\_e.php

\*Se muestra el tiempo de viaje hasta cada isla. Tenga en cuenta que el tiempo mencionado puede variar dependiendo de la estación y la meteorología. Para el tiempo de viaje detallado, contacte con las compañías de transporte listadas arriba.

Para obtener información general sobre las regiones isleñas diríjanse a:

**TOKYO ISLANDS.COM**

www.tokyo-islands.com/

☎03-3436-6955

(Federación de Turismo de las Islas de Tokio)

## Islas de Ogasawara

Las islas ubicadas al sur de Tokio que incluyen Chichijima, Hahajima, Mukojima y las islas Iwo, pertenecen al área metropolitana. Se considera que fueron descubiertas en 1593 por Sadayori Ogasawara.

### De Tokio:

Chichijima.....	Unos 1.000 km.	• Nishinoshima
Hahajima.....	Unos 1.050 km.	



**Acceso al Aeropuerto de Chofu**

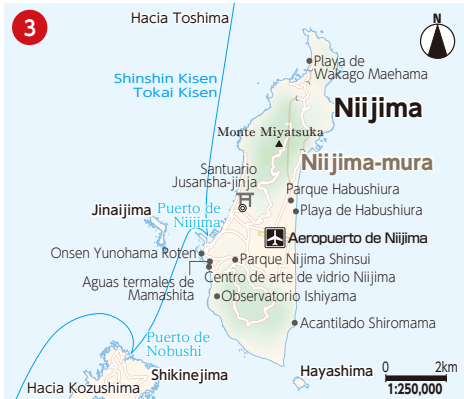
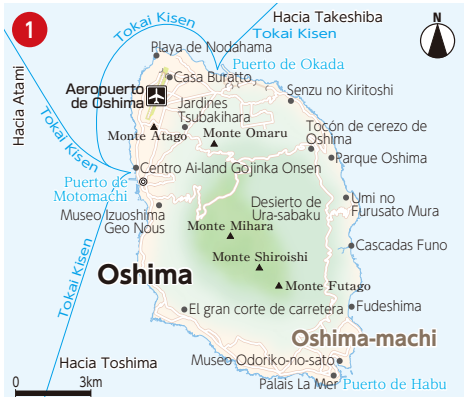
Estación de Tokio  
↓  
Línea JR Chuo  
Estación de Musashi-Sakai  
↓  
Taxi  
Aeropuerto de Chofu

**Acceso al Embarcadero de Takeshiba**

Estación de Tokio  
↓  
Línea JR Yamanote  
Estación de Shimbashi  
Estación de Yurikamome  
↓  
A pie  
Embarcadero de Takeshiba

# Islas de Izu

Oshima, Toshima, Niijima, Shikinejima



## 1 Oshima 大島

☎04992-2-2177  
 (Asociación general incorporada de turismo de Oshima)

La mayor de las islas Izu es un lugar turístico muy conocido con el monte Mihara como su principal atracción. El aceite de camelia de la isla, un producto local y las aguas termales también son famosos.

☎1 h 45 min aprox. en el hidroala Jetfoil / unas 8 h en barco (viaje nocturno) desde el embarcadero de Takeshiba  
 ☎30 minutos en avión desde el aeródromo de Chofu

\*1: Puerto de Okada / Puerto de Motomachi / Aeropuerto de Oshima



## 2 Toshima 利島

☎04992-9-0046  
 (Sala de trabajo de Toshima)

Aunque es una pequeña isla de 8 km de circunferencia con una población de aprox. 300 personas, su producción de aceite de camelia es una de las más grandes de Japón. La isla está repleta de camelias y se recomienda practicar senderismo en los campos de camelias.

☎2 h 25 min en el hidroala Jetfoil / 9 h 40 min en barco (viaje nocturno) desde el embarcadero de Takeshiba

\*1: Puerto de Toshima



## 3 Niijima 新島

☎04992-5-0001  
 (Centro de Información Turística de Niijima Vil.)

Habushiura, una hermosa playa de arena de 7 km de largo aprox., es un "lugar sagrado" para los surfistas. Hay un baño al aire libre estilo templo griego desde donde se puede gozar de unas vistas espléndidas.

☎3 h en el hidroala Jetfoil / 8 h en barco (viaje nocturno) desde el embarcadero de Takeshiba

☎40 min en avión desde el aeropuerto de Chofu  
 \*1: Puerto de Niijima / aeropuerto de Niijima



## 4 Shikinejima 式根島

☎04992-7-0170  
 (Asociación turística de Shikinejima)

Tiene 4 playas, incluida la playa Tomari, seleccionada como una de las mejores 88 playas de Japón. Aquí se puede disfrutar con los niños con seguridad y tranquilidad. También hay aguas termales y se puede practicar la pesca y el buceo.

☎3 h en el hidroala Jetfoil / 11 h en barco (viaje nocturno) desde el embarcadero de Takeshiba

☎35 min en avión desde el aeropuerto de Chofu a Niijima y otros 15 min en barco  
 \*1: Puerto de Nobushi



Shinjuku	15
Shibuya Harajuku Omotesando	17
Asakusa	19
Sumida Ryogoku	23
Ueno	25
Akihabara Ochanomizu	27
GINZA	29
Marunouchi	31
Nihonbashi	33
Roppongi Akasaka	37
Ikebukuro	39
Odaiba Ariake Aomi	41
Shiodome Shiba Takeshiba	43
Shinjagawa	45
Ota	47
Shibamata	49
Zona norte de Tama	51
Zona sur de Tama	53
Zona oeste de Tama	55
Islas de Tokio	57
Prefecturas cercanas	61
Parques y jardines	63
Zoológicos/Jardines botánicos	65
Parques de Atracciones	66
Museos	67

# Islas de Izu

Kozushima, Miyakejima, Mikurashima,  
Hachijojima, Aogashima



## 5 Kozushima

神津島

☎04992-8-0321

(Asociación turística de Kozushima)

La isla es famosa por sus bellos paisajes naturales con el monte Tenjo al fondo, los deportes acuáticos que se pueden practicar en aguas cristalinas y sus placenteras aguas termales.

🕒 3 h 45 min en el hidroala Jetfoil / 12 h en barco (viaje nocturno) desde el embarcadero de Takeshiba

✈️ 40 minutos en avión desde el aeródromo de Chofu

\*1: Puerto de Kozushima / aeropuerto de Kozushima



## 6 Miyakejima

三宅島

☎04994-5-1144

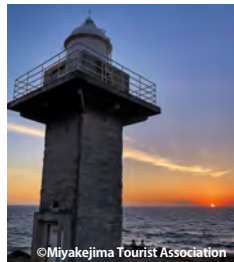
(Asociación turística de Miyakejima)

En la isla volcánica de Miyakejima, los visitantes pueden cantar con los pájaros, nadar con los peces y elevar su espíritu con las artes tradicionales de la isla. Miyakejima ofrece un reposo curativo, con tiempo para reflexionar, un lugar donde se puede sentir el poder de la tierra y la fuerza de la vida.

🕒 6 h 30 min en barco (viaje nocturno) desde el embarcadero de Takeshiba

✈️ 50 min en avión desde el aeropuerto de Chofu

\*1: Puerto de Aki



©Miyakejima Tourist Association



## 7 Mikurashima

御蔵島

☎04994-8-2022

(Asociación turística de Mikurashima)

Esta isla rodeada de acantilados está ubicada a unos 200 kilómetros del embarcadero de Takeshiba de Tokio. Es famosa por los delfines que aparecen cerca de la isla.

🕒 7 h 35 min en barco (viaje nocturno) desde el embarcadero de Takeshiba

\*1: Puerto de Mikurashima



## 8 Hachijojima

八丈島

☎04996-2-1377

(Asociación turística de Hachijojima)

En esta isla con forma de calabaza encontrará muchas sorpresas agradables, con un mar cristalino, montañas y aguas termales. Se puede llegar en 50 minutos desde el aeropuerto de Haneda.

🕒 11 h en barco (viaje nocturno) desde el embarcadero de Takeshiba

✈️ 50 min en avión desde el aeropuerto de Haneda

\*1: Puerto de Kaminato / puerto de Yaene





## 9 Aogashima

青ヶ島

☎04996-9-0111  
(Oficina municipal de Aogashima)

Una pequeña isla volcánica ubicada en el extremo sur de las islas Izu que presenta una rareza mundial, "Hingya" y el doble volcán. También destaca su especialidad local: la bebida alcohólica "Aochu" (Shochu de Aogashima).

🕒 3 h en barco / 20 min en helicóptero desde Hachijojima

\*1: Puerto de Aogashima



# Islas de Ogasawara

Chichijima, Hahajima

## 1 Chichijima

父島

☎04998-2-2587  
(Asociación turística del municipio de Ogasawaramura)

Chichijima es la principal isla de Ogasawara. La mayoría de las instituciones públicas de Ogasawara se encuentran en esta isla. Durante todo el año se puede bucear o nadar con delfines.

🕒 24 h en barco desde el embarcadero de Takeshiba

\*1: Puerto de Futami



## 2 Hahajima

母島

☎04998-3-2300  
(Asociación turística de Ogasawara Hahajima)

La isla habitada más meridional de Tokio. Es popular el senderismo por el bosque, Patrimonio Natural de la Humanidad.

🕒 2 h en barco desde Chichijima

\*1: Puerto de Hahajima



Hinjuku	15
Shibuya Harajuku Omotesando	17
Asakusa	19
Sumida Ryogoku	23
Ueno	25
Akihabara Ochanomizu	27
GINZA	29
Marunouchi	31
Nihonbashi	33
Roppongi Akasaka	37
Ikebukuro	39
Odalba Ariake Aomi	41
Shiodome Shiba Takeshiba	43
Shinjagawa	45
Ota	47
Shibamata	49
Zona norte de Tama	51
Zona sur de Tama	53
Zona oeste de Tama	55
Islas de Tokio	57
Prefecturas cercanas	61
Parques y jardines	63
Zoológicos/Jardines botánicos	65
Parques de Atracciones	66
Museos	67

# Lugares de interés turístico en prefecturas cercanas

Tokio es una ciudad muy bien comunicada, por lo que puede ser una buena idea hacer excursiones por los alrededores. Salga de la ciudad por un día y descubra la verdadera belleza de Japón.



## Nikko

⟨Tochigi⟩

Un santuario donde se unen la naturaleza, la historia y la cultura

Explora la belleza sagrada de Nikko, hogar de los santuarios y templos de Nikko, declarados Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO, entre los que se encuentra el magnífico santuario Nikko Toshogu, dedicado a Tokugawa Ieyasu, el primer shogun del periodo Edo. Además, el Parque Nacional de Nikko cuenta con maravillas naturales como el lago Chuzenji y la cascada Kegon, junto con el famoso Kinugawa Onsen, que ofrece relajantes estancias en posadas con aguas termales.



## Kusatsu

⟨Gunma⟩

Descubra la cultura termal japonesa y disfrute de sus relajantes baños

Kusatsu Onsen es una famosa estación termal conocida desde hace mucho tiempo por su abundante caudal y sus elevadas cualidades terapéuticas. En el corazón de la ciudad termal, el «Yubatake» cuenta con siete canales de madera que se utilizan para enfriar el agua termal y recoger el yunohana (cristales minerales de aguas termales). Los visitantes también pueden experimentar otros aspectos de la cultura japonesa de los onsen, como el «yumomi», en el que se remueve el agua al ritmo de canciones tradicionales.



## Hitachinaka

⟨Ibaraki⟩

Una ciudad costera adornada con flores de temporada

La ciudad de Hitachinaka, en la prefectura de Ibaraki, es conocida por el parque Hitachi Seaside Park, donde se puede disfrutar de flores de temporada como la nemophila y la kochia. La ciudad también ofrece todo el encanto del mar, desde el ferrocarril local Hitachinaka Seaside Railway hasta un mercado de pescado donde se pueden degustar mariscos recién capturados.





# Kawagoe

(Saitama)

Experimenta la cultura japonesa en "Pequeña Edo," una ciudad con calles históricas conservadas

Kawagoe, conocida como Koedo (Pequeña Edo), cuenta con almacenes de estilo kurazukuri y santuarios y templos que evocan la atmósfera del periodo Edo. Mientras paseas por las calles, la campana de Toki no Kane (Campanario del Tiempo) suena cada hora, y atracciones como el santuario Kawagoe Hikawa-jinja, venerado como dios del emparejamiento, se pueden encontrar por toda la ciudad.

**Cómo llegar** Estación de Tokio Línea Tokyo Metro Marunouchi 17min. Estación de Ikebukuro Línea Tobu Tojo 30min. Estación de Kawagoe **Tiempo necesario** ⌚ Unos **50** min.

# Yokohama

(Kanagawa)

Ciudades portuarias exóticas

Aproximadamente a 30 minutos de Tokio en tren. Yokohama es una histórica ciudad portuaria que ha florecido como puerta de entrada a la cultura occidental y oriental desde su inauguración en 1859. La ciudad está repleta de lugares exóticos como el Almacén de Ladrillos Rojos de Yokohama, el Ala Oeste de Yamamoto y el Barrio Chino de Yokohama. Minato Mirai 21 también es famoso por sus vistas nocturnas, con la Torre Yokohama Landmark que domina la bahía y la noria gigante "Cosmoclock 21".



**Cómo llegar** Estación de Tokio Línea JR Tokaido/Línea Yokosuka Estación de Yokohama **Tiempo necesario** ⌚ Unos **30** min. Estación de Shibuya Línea Tokyu Toyoko Estación de Yokohama **Tiempo necesario** ⌚ Unos **30** min.



# Narita

(Chiba)

Viva plenamente la historia y la cultura

Una zona situada aproximadamente a una hora en tren del centro de Tokio, cerca del aeropuerto de Narita. Adéntrese en un mundo de antaño a lo largo de los aproximadamente 800 metros de carretera que separan la estación de Narita del templo Naritasan Shinjoji, flanqueada por restaurantes que sirven dulces y la especialidad local, la anguila. El templo es un popular "lugar de poder" con muchas salas históricas y un parque frondoso y verde. Los visitantes también pueden disfrutar de experiencias culturales como la transcripción de sutras y la meditación zazen.

**Cómo llegar** Estación de Tokio Línea Rápida JR Sobu/Línea Narita Estación de Narita **Tiempo necesario** ⌚ Unos **75** min. Estación de Keisei-Ueno Línea principal Keisei Estación de Keisei-Narita **Tiempo necesario** ⌚ Unos **65** min.

Shinjuku

15

Shibuya  
Harajuku  
Omotesando

17

Asakusa

19

Sumida  
Ryogoku

23

Ueno

25

Akihabara  
Ochanomizu

27

Ginza

29

Marunouchi

31

Nihonbashi

33

Roppongi  
Akasaka

37

Ikebukuro

39

Odalba  
Ariake  
Aomi

41

Shiodome  
Shiba  
Takeshiba

43

Shinagawa

45

Ota

47

Shibamata

49

Zona norte  
de Tama

51

Zona sur  
de Tama

53

Zona oeste  
de Tama

55

Islas de  
Tokio

57

Prefecturas  
cercanas

61

Parques y  
jardines

63

Zoológicos/  
Jardines  
botánicos

65

Parques de  
Atracciones

66

Museos

67

# Lugares turísticos

Jardines,  
Parques de  
Atracciones,  
Museos y  
más

Jardines del antiguo Tokio. Bellas flores y graciosos animales. Museos y galerías de arte para satisfacer su curiosidad, así como los parques de atracciones más interesantes... Aquí tenemos una lista de los puntos turísticos que pueden disfrutarse en Tokio.

**Los viajeros extranjeros podrán obtener descuentos mostrando esta guía. Plazo de validez de los descuentos: hasta el 31/03/2027**  
\*Los descuentos de esta guía no se pueden combinar con otros descuentos.

**Baños para personas con movilidad reducida** **Aparcamiento exclusivo para personas con movilidad reducida** **Aparcamiento disponible para personas con movilidad reducida** **Wi-Fi GRATIS** **Tarifas** **Dirección** **Transportes** **Horas de apertura** **Días de descanso** **Número telefónico**  
\*El número de teléfono indicado con el símbolo **☎** corresponde a "Hello Dial" (Información telefónica) que proporciona información sobre museos y galerías de arte.

## Parques y jardines

### Jardín de Hama-rikyu

浜離宮恩賜庭園 ☎03-3541-0200

**MAP** P29D2, P43B4

Este jardín que una vez perteneció a los Tokugawa, es representativo del período Edo y dispone de un estanque de mareas y dos lugares condicionados para la caza de patos. A medida que el estanque atrae agua del mar, los visitantes pueden disfrutar de los cambios en el paisaje circundante con el flujo y reflujo de la marea. Es el único jardín Edo en Tokio con un estanque de este tipo.

☎Adultos: ¥300; a partir de 65 años: ¥150 (descuentos: adultos: ¥60; a partir de 65 años: ¥30)

📍1-1 Hama-rikyu-tenen, Chuo-ku 🚶 Tsukijishijo (Metro: E18), Shiodome (Metro: E19, Yurikamome: U02)

🕒9:00-17:00 (Entrada hasta las 16:30) 🗓29 de diciembre - 1 de enero



### Jardín de Kyu-Shiba-rikyu

旧芝離宮恩賜庭園 ☎03-3434-4029

**MAP** P43C3

Es uno de los jardines de Daimio más antiguos, de principios de la época Edo. Es famoso por su jardín de estilo japonés con trabajos de rocas antiguísimas y un estanque que en el pasado estaba conectado con el mar. Es conocido como un jardín con estanque "estilo circuito", ya que el estanque central marca el recorrido a caminar alrededor del mismo mientras se disfruta del paisaje.

☎Adultos: ¥150; a partir de 65 años: ¥70 (descuentos: adultos: ¥30; a partir de 65 años: ¥20)

📍1-4-1 Kaigan, Minato-ku 🚶 Hamamatsucho (JR: JK23, JY28, Monorrail de Tokio: MO01), Daimon (Metro: A09, E20) 🕒9:00-17:00 (Entrada hasta las 16:30)

🗓29 de diciembre - 1 de enero (consulte la página web para saber los días de eventos especiales)



### Jardín de Koishikawa Korakuen

小石川後樂園 ☎03-3811-3015

**MAP** P43C3

Este constituye un jardín típico de Daimio Mito-Tokugawa de principios de la Época Edo. Se puede apreciar un bello equilibrio entre los principios estéticos japoneses y chinos que conforman este paisaje que hace recordar lagos, ríos, montañas y campos. Sitio histórico especial nacional y lugar especial de belleza escénica.

☎Adultos: ¥300; a partir de 65 años: ¥150 (descuentos: adultos: ¥60; a partir de 65 años: ¥30)

📍1-6-6 Koraku, Bunkyo-ku 🚶 Iidabashi (JR: JB16, Metro: E06, N10, T06, Y13), Korakuen (Metro: M22, N11), Suidobashi (JR: JB17, Metro: I11)

🕒9:00-17:00 (Entrada hasta las 16:30) 🗓29 de diciembre - 1 de enero



### Jardín de Rikugien

六義園 ☎03-3941-2222

**MAP** P43C3

Es uno de los jardines típicos de Daimio de la época Edo. Un jardín japonés de recorrido circular de "estilo paisajista con colinas y estanques artificiales" exquisito con reminiscencias de Waka (poemas japoneses de treinta y una sílabas) de la poesía clásica japonesa y clásicos chinos. El jardín fue construido por Yanagisawa Yoshiyasu en 1702.

☎Adultos: ¥300; a partir de 65 años: ¥150 (descuentos: adultos: ¥60; a partir de 65 años: ¥30)

📍6-16-3 Hon-komagome, Bunkyo-ku 🚶 Komagome (JR: JY10, Metro: N14), Sengoku (Metro: I14)

🕒9:00-17:00 (Entrada hasta las 16:30)

🗓29 de diciembre - 1 de enero



### Jardín de Kyu-Iwasaki-tei

旧岩崎邸庭園 ☎03-3823-8340

**MAP** P25D2, P27A3

La hacienda de Iwasaki es un activo cultural importante con una magnífica residencia estilo occidental, una casa de un estilo japonés principesco con sala de billar y un jardín con césped. El edificio occidental con sala de billar fue diseñado por el arquitecto Josiah Conder en la época Meiji, y también diseñó muchos edificios en Tokio incluyendo la "Casa de Huéspedes de Rokumeikan".

☎Adultos: ¥400; a partir de 65 años: ¥200 (descuentos: adultos: ¥80; a partir de 65 años: ¥40)

📍1-3-45 Ikenohata, Taito-ku 🚶 Yushima (Metro: C13), Ueno-hirokoji (Metro: G15), Ueno-okachimachi (Metro: E09), Okachimachi (JR: JK29, JY04)

🕒9:00-17:00 (Entrada hasta las 16:30) 🗓29 de diciembre - 1 de enero



\*Esta información es de julio de 2025. Compruebe de antemano el horario y las reservas ya que la situación puede cambiar.

## Jardín de las Flores de Mukojima-Hyakkaen



向島百花園 ☎03-3611-8705

Hyakkaen significa "jardín cubierto con todos los tipos de flores durante las cuatro estaciones". Éste es un jardín para profesionales de las artes y la literatura, así como para las personas que aman las flores silvestres y las cultivadas. Fue construido a finales de la época Edo.

¥Adultos: ¥150; a partir de 65 años: ¥70 (descuentos: adultos: ¥30; a partir de 65 años: ¥20)

📍3-18-3 Higashi Mukojima, Sumida-ku

🚶Higashi-mukojima (Tobu: TS05), Keisei-Hikifune (Keisei: KS46)

🕒9:00-17:00 (Entrada hasta las 16:30)

🗓29 de diciembre - 3 de enero (consulte la página web para saber los días de eventos especiales)



## Jardín de Kiyosumi



清澄庭園 ☎03-3641-5892

Es un jardín representativo de la época Meiji, con una gran fuente, una pequeña colina, un jardín seco y muchas rocas de formas extrañas y famosas que han sido recopiladas de todo el país. Es un jardín tradicional japonés de "estilo paisajista con colinas y fuentes artificiales".

¥Adultos: ¥150; a partir de 65 años: ¥70 (descuentos: adultos: ¥30; a partir de 65 años: ¥20)

📍3-3-9 Kiyosumi, Koto-ku 🚶Kiyosumi-shirakawa (Metro: E14, Z11)

🕒9:00-17:00 (Entrada hasta las 16:30)

🗓29 de diciembre - 1 de enero



## Jardín de Kyu-Furukawa



旧古河庭園 ☎03-3910-0394

Doscientos rosales de unos 100 tipos diferentes florecen en primavera y otoño, creando una atmósfera de armonía con los edificios de estilo occidental. Una obra de arte paisajista y una mezcla perfecta de los jardines de estilo japonés y occidental.

¥Adultos: ¥150; a partir de 65 años: ¥70 (descuentos: adultos: ¥30; a partir de 65 años: ¥20)

📍1-27-39 Nishigahara, Kita-ku 🚶Kami-Nakazato (JR: JK35), Nishigahara (Metro: N15)

🕒9:00-17:00 (Entrada hasta las 16:30)

🗓29 de diciembre - 1 de enero



## Jardín de Tonogayato



殿ヶ谷戸庭園 ☎042-324-7991

MAP P51B3, P53A4

Este jardín con flores silvestres y agua de manantial está situado en la zona de Musashino. Su principal atractivo radica en la delicada armonía de los jardines orientales con el césped de la meseta y los jardines japoneses modelo. Se puede disfrutar de fantásticas flores durante todo el año.

¥Adultos: ¥150; a partir de 65 años: ¥70 (descuentos: adultos: ¥30; a partir de 65 años: ¥20)

📍2-16 Minami-cho, Kokubunji-shi 🚶Kokubunji (JR: JC16, Seibu: SK01, ST01)

🕒9:00-17:00 (Entrada hasta las 16:30)

🗓29 de diciembre - 1 de enero

\*1: Situado en la zona del parque adyacente



## Jardín Nacional Shinjuku Gyoen



新宿御苑 ☎03-3350-0151

MAP P15D4

Fue erigido como jardín para la Casa Imperial en 1906, y fue abierto al público en 1949. Es un conocido jardín en el que conviven armoniosamente un jardín de estilo formal, uno de estilo paisajístico y uno de estilo tradicional japonés. Está prohibido llevar y beber alcohol, fumar, y (excepto en la zona infantil) usar equipos deportivos. ¥Adultos ¥500; 65 años y mayores ¥250; estudiantes (estudiantes de instituto y mayores) ¥250 \*Con identificación válida; gratis para estudiantes de secundaria y menores 📍11 Naito-machi, Shinjuku-ku 🚶Shinjuku-gyoenmae (Metro: M10) 🕒1 octubre-14 marzo 9:00-16:00 (las puertas cierran a las 16:30), 15 marzo-30 septiembre 9:00-17:30 (las puertas cierran a las 18:00), 1 julio-20 agosto 9:00-18:30 (las puertas cierran a las 19:00) 🗓Lunes (si el lunes es festivo el siguiente día laboral) y del 29 de diciembre al 3 de enero \*Períodos de apertura especiales de apertura del 25 marzo-24 abril y del 1-15 de noviembre



## Parque de Yoyogi



代々木公園 ☎03-3469-6081

MAP P17A1

Dentro del inmenso terreno del parque se encuentran la plaza central, fuentes, una reserva natural de pájaros, etc.

¥Entrada gratuita

📍2-1 Yoyogi Kamizono-cho, Shibuya-ku

🚶Yoyogi-koen (Metro: C02), Meiji-jingumae (Harajuku) (Metro: C03, F15), Harajuku (JR: JY19)

🕒Abierto 24 horas

🗓Abierto todo el año



Shinjuku	15
Shibuya Harajuku Omotesando	17
Asakusa	19
Sumida Ryogoku	23
Ueno	25
Akihabara Ochanomizu	27
Ginza	29
Marunouchi	31
Nihonbashi	33
Roppongi Akasaka	37
Ikebukuro	39
Odaiba Ariake Aomi	41
Shiodome Shiba Takeshiba	43
Shinagawa	45
Ota	47
Shibamata	49
Zona norte de Tama	51
Zona sur de Tama	53
Zona oeste de Tama	55
Islas de Tokio	57
Prefecturas cercanas	61
Parques y jardines	63
Zoológicos/Jardines botánicos	65
Parques de Atracciones	66
Museos	67

## Zoológicos/Jardines botánicos

### Parque Zoológico de Ueno

恩賜上野動物園 ☎03-3828-5171



MAP P25C2

El zoológico más antiguo de Japón, inaugurado en 1882. Este zoológico alberga animales salvajes poco comunes procedentes de Japón y otros países, como tigres de Sumatra, aye-ayes, grullas de corona roja y perdices nivales. El vivario (casa de anfibios y reptiles) cuenta con tortugas de las Galápagos, así como con anfibios y reptiles autóctonos de Japón.

¥Adultos: ¥600 (20% de descuento por persona al presentar una Guía Turística)

📍9-83 Ueno Park, Taito-ku 📍Ueno (JR: JJ01, JK30, JU02, JY05, Metro: G16, H18), Keisei-Ueno (Keisei: KS01), Nezu (Metro: C14) 🕒9:30-17:00 (Entrada hasta las 16:00)

🗓Lunes (o el siguiente día laborable cuando cae en día festivo nacional/sustitutivo) y del 29 de diciembre al 1 de enero \*Verifique los días de cierre.



### Parque Zoológico de Tama

多摩動物公園 ☎042-591-1611



MAP P51C2, P53B3

Situado a 40 minutos en tren del centro de Tokio, el zoo es un amplio recinto rico en naturaleza donde podrá conocer animales que viven en un entorno lleno de vida. El zoo está dividido en cuatro zonas -los jardines asiático, australiano, africano y de insectos- donde los visitantes pueden disfrutar de una variedad de exposiciones que se ajustan a las características de los animales y criaturas autóctonas de cada región.

¥Adultos: ¥600 (20% de descuento por persona al presentar una Guía Turística)

📍7-1-1 Hodokubo, Ciudad de Hino 📍Tama-dobutsukoen (Keio: KO47, Monorail de Tama: TT05)

🕒9:30-17:00 (Entrada hasta las 16:00) 🗓Miércoles (o el siguiente día laborable cuando cae en día festivo nacional/sustitutivo) y del 29 de diciembre al 1 de enero \*Verifique los días de cierre.



### Parque de la Vida Marina de Tokio

葛西臨海水族園 ☎03-3869-5152



Ya sea en las aguas de Tokio, desde la bahía de Tokio hasta las islas Ogasawara, o en los océanos del mundo, desde el Ártico hasta la Antártida y las profundidades marinas, conozca la vida marina de una gran variedad de entornos. Otros puntos destacados son los bancos de atún rojo que nadan en un acuario gigante y uno de los hábitats de pingüinos más grandes del país.

¥Adultos: ¥700 (20% de descuento por persona al presentar una Guía Turística) 📍6-2-3 Rinkai-cho, Edogawa-ku 📍Kasai-Rinkai Park (JR: JE06) 🕒9:30-17:00 (Entrada hasta las 16:00)

🗓Miércoles (o el siguiente día laborable cuando cae en día festivo nacional/sustitutivo) y del 29 de diciembre al 1 de enero \*Verifique los días de cierre.



### Parque Zoológico de Inokashira

井の頭自然文化園 ☎0422-46-1100



MAP P51B4

Los visitantes del frondoso parque Inokashira pueden explorar este zoológico, que exhibe animales autóctonos japoneses. El recinto transitable "Squirrel Trail" (Sendero de las ardillas) en la zona del zoológico y la "Aquatic-life house" (Casa de la vida acuática) para conocer los peces y anfibios autóctonos japoneses en la zona de la vida acuática son muy populares. El jardín de esculturas, con obras de Seibo Kitamura, creador del modelo original de la Estatua de la Paz de Nagasaki, es otro de los puntos destacados.

¥Adultos: ¥400 (20% de descuento por persona al presentar una Guía Turística) 📍1-17-6 Gotenryama, Musashino-shi 📍Kichijoji (JR: JB02, JC11, Keio: IN17) 🕒9:30-17:00 (Entrada hasta las 16:00)

🗓Lunes (o el siguiente día laborable cuando cae en día festivo nacional/sustitutivo) y del 29 de diciembre al 1 de enero \*Verifique los días de cierre.



### Jardín Botánico de Jindai

神代植物公園 ☎042-483-2300



MAP P51C4

Los visitantes pueden disfrutar de la belleza de plantas y flores todo el año. El parque está conectado a través de áreas de madera con el antiguo Templo de Jindaiji, dando oportunidad a los visitantes de conectar con la bella atmósfera de la tierra de Musashino. El gran invernadero alberga una colección de alrededor de 1.300 especies, entre las que se incluyen árboles tropicales en flor, orquídeas, begonias, nenúfares tropicales, cactus y suculentas.

¥Adultos: ¥500 (20% de descuento por persona al presentar una Guía Turística) 📍5-31-10 Jindaiji-motomachi, Chofu-shi 📍Mitaka (JR: JB01, JC12), Kichijoji (JR: JB02, JC11), Chofu (Keio: KO18), Tsutsujigaoka (Keio: KO14) 🕒9:30-17:00 (Entrada hasta las 16:00) 🗓Lunes (o el siguiente día cuando cae en festivo nacional), y del 29 de diciembre al 1 de enero \*Verifique los días de cierre.



### Instituto para Estudios de la Naturaleza, Museo Nacional de la Naturaleza y Ciencias

国立科学博物館附属自然教育園 ☎03-3441-7176



MAP P45A1

Este es un bosque precioso situado en el área metropolitana de Tokio donde la naturaleza prístina aún prospera. Los bosques, prados, ciénagas, estanques, etc. se combinan con su gran diversidad natural de flora y fauna a lo largo de las cuatro estaciones.

¥Adulto: ¥320 (¥60 de descuento), Estudiantes de secundaria, de universidad técnica y menores de edad, 65 años o más, personas con discapacidad y un cuidador: gratuita 📍5-21-5 Shirokanedai, Minato-ku

📍Meguro (JR: JY22, Metro: I01, N01, Tokyu: MG01), Shirokanedai (Metro: I02, N02)

🕒9:00-16:30 (9:00-17:00 del 1 de mayo al 31 de agosto) \*Entrada hasta las 16:00

🗓Lunes (o el siguiente día laborable cuando cae en día festivo nacional/metropolitano), el día siguiente del día festivo nacional (excepto en caso de sábado/domingo) y del 28 de diciembre al 4 de enero



foto cedida por Instituto para el Estudio de la Naturaleza, Museo Nacional de la Naturaleza y la Ciencia, Tokio

## Parques de atracciones

### Tokyo Dome City

東京ドームシティ ☎03-5800-9999



MAP P27B1

Área de entretenimiento donde se encuentran un parque de atracciones, el Tokyo Dome, restaurantes y tiendas. Las aguas termales naturales del Spa LaQua gozan también de gran popularidad.

✓ Entrada gratuita, las atracciones se pagan a parte

📍 1-3-61 Koraku, Bunkyo-ku

🚶 Suidobashi (JR: JB17, Metro: I11), Korakuen (Metro: M22, N11)

🕒 Varía según las instalaciones

\*1: El número de plazas de aparcamiento reservadas exclusivamente para las personas con movilidad reducida es limitado.



### ASAKUSA HANAYASHIKI

浅草花やしき

MAP P19B2, P23A2

Se considera el parque de atracciones más antiguo de Japón y rememora los días de antaño de Asakusa. La montaña rusa inaugurada en 1953 aún goza de gran popularidad hoy en día.

✓ Por favor consulte el sitio web oficial

📍 2-28-1 Asakusa Taito-ku

🚶 Asakusa (Metro: A18, G19, Tobu: TS01, Tsukuba Express: TX03)

🕒 10:00-18:00 (variable dependiendo de la temporada y el clima)

✗ Cerrado durante el período de mantenimiento de las instalaciones (Por favor consulte el sitio web oficial)



### Tokyo Hello Kitty Land

サンリオピューロランド ☎042-339-1111

MAP P51D2, P53B3

Un parque temático cubierto donde puedes interactuar con personajes de Sanrio como Hello Kitty, My Melody y Cinnamoroll. Sus atracciones son muy populares.

✓ Pase de 1 día: adulto ¥3.900-¥5.900 (variaciones dependiendo del día)

📍 1-31 Ochiai, Tama-shi 🚶 Keio-tama-center (Keio: KO41), Odakyu Tama Center (Odakyu: OT06), Tama Center (Monorail de Tama: TT01) 🕒 10:00-17:00 (Por favor consulte el sitio web oficial)

✗ Se cierra ocasionalmente pero no hay un día de descanso fijo (Por favor consulte el sitio web oficial)



© 2025 SANRIO CO., LTD. TOKYO, JAPAN  
著作 株式会社サンリオ

### Yomiuriland

よみうりランド ☎044-966-1111

MAP P51C3, P53B4

Respetando la naturaleza y el terreno se ha creado este parque de atracciones en el que podrá encontrar la montaña rusa "Bandit" y una noria llamada "Sky-Go-LAND". "Goodjob!!!" es un área de diversión con el tema de "crear cosas" y es muy popular. La iluminación desde otoño a primavera y la piscina tipo playa, también tienen mucho éxito en verano.

✓ Entrada adultos: ¥1.800 \*Por favor, consulte el sitio web oficial sobre otras entradas

📍 4015-1 Yanokuchi, Inagi-shi 🚶 Keio-yomiuri-land (Keio: KO37)

🕒 Varía según la estación (Por favor consulte el sitio web oficial)

✗ Se cierra ocasionalmente pero no hay un día de descanso fijo (Por favor consulte el sitio web oficial)



### TOKYO JOYPOLIS

東京ジョイポリス ☎03-5500-1801

MAP P41C2

TOKYO JOYPOLIS es uno de los parques temáticos interiores más grandes de Japón con más de 20 atracciones de última generación, incluida una emocionante montaña rusa. También se celebran varios eventos en colaboración con las obras y juegos de anime más populares.

✓ Adultos: ¥1.500 / abono de un día: ¥5.800 (incluye entrada)

📍 3-5F, DECKS Tokyo Beach SEASIDE MALL, 1-6-1 Daiba, Minato-ku

🚶 Odaiba-kaihinkoen (Yurikamome: U06), Tokyo Teletop (Línea Rinkai: R04)

🕒 10:00-20:00 (Admisión hasta las 19:15) \*puede variar

✗ Se cierra ocasionalmente pero no hay un día de descanso fijo (Por favor consulte el sitio web oficial)



### Warner Bros. Studio Tour Tokyo - The Making of Harry Potter

ワーナー ブラザーズ スタジオツアー 東京 - メイキング・オブ・ハリー・ポッター



Descubra los épicos decorados de las películas, vea vestuarios y atrezzo fascinantes y enfrente cara a cara con las criaturas mágicas de la saga de Harry Potter, en este tipo de atracción "itinerante" totalmente nueva, abierta desde junio de 2023.

✓ Por favor consulte el sitio web oficial

📍 Toshimaen (Metro: E36, Seibu: S139)

✗ Por favor consulte el sitio web oficial



Warner Bros. Studio Tour Tokyo - The Making of Harry Potter.

Shinjuku	15
Shibuya Harajuku Omotesando	17
Asakusa	19
Sumida Ryogoku	23
Ueno	25
Akihabara Ochanomizu	27
Ginza	29
Marunouchi	31
Nihonbashi	33
Roppongi Akasaka	37
Ikebukuro	39
Odaiba Ariake Aomi	41
Shiodome Shiba Takeshiba	43
Shinjagawa	45
Ota	47
Shibamata	49
Zona norte de Tama	51
Zona sur de Tama	53
Zona oeste de Tama	55
Islas de Tokio	57
Prefecturas cercanas	61
Parques y jardines	63
Zoológicos/ Jardines botánicos	65
Parques de Atracciones	66
Museos	67

## Museos

### Museo Metropolitano de Arte de Tokio

東京都美術館 ☎03-3823-6921



(MAP) P25B2

Se trata del primer museo público de arte de Japón y fue abierto en el parque de Ueno en 1926. Además de las exposiciones especiales y temáticas, los visitantes pueden relajarse en la sala lounge de arte o en el restaurante. **Y** Varía según la exposición (¥200 de descuento. Consulte al personal para recibir un descuento.) ☎ 8-36 Ueno Park, Taito-ku ☎ Ueno (JR: JJ01, JK30, JU02, JY05, Metro: G16, H18), Keisei-Ueno (Keisei: KS01) ☎ 9:30-17:30 (hasta las 20:00 los viernes durante exposiciones especiales) \*Entrada permitida hasta 30 minutos antes del cierre ☒ Primer y tercer lunes de cada mes para las exposiciones públicas, todos los lunes para las exposiciones especiales y temáticas (o el siguiente día laborable cuando cae en festivo nacional), fiestas de fin de año y durante los cierres temporales por mantenimiento \*1: Por favor, pregunte por adelantado sobre el aparcamiento para personas con movilidad reducida.



©Tokyo Metropolitan Art Museum

### Museo Metropolitano de Edo-Tokio

東京都江戸東京博物館 ☎03-3626-9974



(MAP) P23C2

En la exposición permanente encontrará diversas maquetas y documentos originales que testimonian la historia y cultura de Edo y Tokio.

**Y** Por favor consulte el sitio web oficial (20% de descuento)

☎ 1-4-1 Yokoami, Sumida-ku

☎ Ryogoku (JR: JB21, Metro: E12)

☎ 9:30-17:30 (sábados hasta las 19:30) \*Entrada permitida hasta 30 minutos antes del cierre

☒ Lunes (o el siguiente día cuando cae en festivo nacional), vacaciones de Año Nuevo

\*Se prevé su cierre desde abril de 2022 hasta la primavera de 2026



### Museo Arquitectónico de Edo-Tokio

江戸東京たてももの園 ☎042-388-3300



(MAP) P51B3, P53A4

Se trata de un museo al aire libre donde podrá ver edificios como viejas casas de mercaderes y baños públicos mientras pasea en la naturaleza.

**Y** Adultos: ¥400 (20% de descuento)

☎ 3-7-1 Sakura-cho, Koganei-shi (dentro del parque Koganei)

☎ Musashi-Koganei (JR: JC15), Hana-koganei (Seibu: SS18)

☎ 9:30-17:30 (16:30 de octubre a marzo) \*Entrada permitida hasta 30 minutos antes del cierre

☒ Lunes (o el siguiente día laborable cuando cae en festivo nacional), y vacaciones de Año Nuevo



### Museo de Arte Fotográfico de Tokio

東京都写真美術館 ☎03-3280-0099



Aquí se exhiben trabajos fotográficos y artísticos relacionados con los medios de comunicación, seleccionados de todo el mundo. En la sala del primer piso se proyectan películas de alta calidad seleccionadas por el museo.

**Y** Varía según la exposición o película (20% de descuento. Consulte al personal para recibir un descuento.)

☎ 1-13-3 Mita, Meguro-ku (está en el edificio de Yebisu Garden Place)

☎ Ebisu (JR: JA09, JS18, JY21, Metro: H02)

☎ 10:00-18:00 (los jueves y viernes abierto hasta las 20:00)

\*Entrada permitida hasta 30 minutos antes del cierre

☒ Lunes (o el siguiente día laborable cuando cae en festivo nacional), y vacaciones de Año Nuevo



### Museo de Arte Contemporáneo de Tokio

東京都現代美術館 ☎03-5245-4111



Con una colección de unas 6.000 obras, el museo acoge una amplia variedad de exposiciones de arte contemporáneo, desde muestras de la colección que trazan la evolución del arte moderno hasta exposiciones internacionales a gran escala y otras muestras temáticas especiales. Estas exposiciones abarcan diversos campos relacionados con el arte contemporáneo, incluyendo pintura, escultura, moda, arquitectura y diseño.

**Y** Adultos: ¥500 (20% de descuento. Consulte al personal para recibir un descuento.) (Colección MOT)

☎ 4-1-1 Miyoshi, Koto-ku ☎ Kiyosumi-shirakawa (Metro: E14, Z11) ☎ 10:00-18:00 (Entrada sala exposición hasta las 17:30) ☒ Lunes (o el siguiente día laborable cuando cae en festivo nacional), el periodo de cambio de exposición y vacaciones de Año Nuevo



Photo: Kenta Hasegawa

### Museo Metropolitano Teien de Arte de Tokio

東京都庭園美術館 ☎050-5541-8600\*



(MAP) P45A1

El museo fue la residencia del Príncipe Asaka. El edificio preserva para sus visitantes un estilo Art Deco, adaptado del arte europeo, según la tendencia entre las décadas de 1910 a 1930. Rodeado de un jardín exuberante, el museo es favorecido con una atmósfera que permite disfrutar de una mezcla de naturaleza, arquitectura y arte.

**Y** Varía según la exposición (20% de descuento) ☎ 5-21-9 Shirokanedai, Minato-ku

☎ Meguro (JR: JY22, Metro: I01, N01, Tokyu: MG01), Shirokanedai (Metro: I02, N02)

☎ 10:00-18:00 (Entrada hasta las 17:30) ☒ Lunes (o el siguiente día laborable cuando cae en festivo nacional), el periodo de cambio de exposición (solo se permite la admisión al jardín con el pago de la entrada, excepto los días de cierre) y vacaciones de Año Nuevo



Front exterior, Main Building

\*Esta información es de julio de 2025. Compruebe de antemano el horario y las reservas ya que la situación puede cambiar.

## Museo de Arte Seikado Bunko

静嘉堂文庫美術館 ☎050-5541-8600\*

MAP P31C2

Los visitantes pueden disfrutar cómodamente de obras de arte antiguas asiáticas, incluidos Tesoros Nacionales y Bienes Culturales Importantes, en un edificio histórico designado como Bien Cultural Importante, ubicado frente al Palacio Imperial. El museo celebra de cuatro a cinco exposiciones especiales al año, en las que se presentan obras maestras, seleccionadas de una colección de aproximadamente 6.500 objetos reunidos por padre e hijo, Yanosuke y Koyata Iwasaki (segundo y cuarto presidentes de Mitsubishi). **Y**Adultos: ¥1.500; estudiantes universitarios y de bachillerato: ¥1.000; persona con discapacidad: ¥700 (un cuidador: gratuito); estudiantes de secundaria o menores: gratis **M**Meiji Seimei Kan 1F, 2-1-1, Marunouchi, Chiyoda-ku **N**Nijubashimae (Marunouchi) (Metro: C10) **H**10:00–17:00 (Consulte el sitio web oficial para obtener información sobre la apertura nocturna) **X**Lunes (si el lunes es fiesta nacional/sustitutiva, el museo cerrará el siguiente día laborable), el período de cambio de exposición, vacaciones de Año Nuevo, etc.



## Museo Conmemorativo de Arte Ota

太田記念美術館 ☎050-5541-8600\*

MAP P17B3

El museo se especializa en impresiones ukiyo-e. Posee más de 15.000 piezas de ukiyo-e entre las que se incluyen obras de Katsushika Hokusai, Utagawa Hiroshige y Utagawa Kuniyoshi. Se celebran exposiciones temáticas todos los meses y la exposición principal cambia mensualmente.

**Y**Varía según la exposición

**M**1-10-10 Jingumae, Shibuya-ku

**N**Harajuku (JR: JY19), Meiji-jingumae (Harajuku) (Metro: C03, F15)

**H**10:30–17:30 (Entrada hasta las 17:00)

**X**Lunes (o el siguiente día laborable cuando cae en festivo nacional), el período de cambio de exposición



## Museo de Archivo de Eiseibunko

永青文庫 ☎03-3941-0850



Las reliquias artesanales del clan Hosokawa, señores del dominio de Higo Kumamoto, incluidas armaduras, espadas, artefactos de té y trajes del teatro Noh, se exponen según unos cuatro temas diferentes establecidos cada año.

**Y**Adultos: ¥1.000; mayores de 70 años: ¥800; estudiantes universitarios y de bachillerato: ¥500 \*Varia para exhibiciones especiales **M**1-1-1 Mejirodai, Bunkyo-ku

**N**Mejiro (JR: JY14) **H**10:00–16:30 (Entrada hasta las 16:00)

**X**Lunes (o el siguiente día laborable cuando cae en festivo nacional), el período de cambio de exposición y vacaciones de Año Nuevo



## Museo Conmemorativo de Taro Okamoto

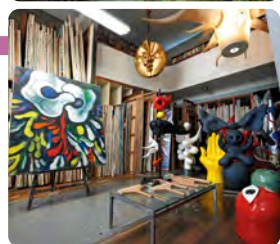
岡本太郎記念館 ☎03-3406-0801

Este es el estudio y la casa donde el artista Taro Okamoto trabajó y vivió hasta su muerte en 1996. Aquí elaboró y llevó a cabo las ideas de todas sus obras. El estudio, el salón y el jardín están abiertos al público. En la sala de exposiciones se celebran exposiciones especiales de vez en cuando.

**Y**Adultos: ¥650

**M**6-1-19 Minami-Aoyama, Minato-ku **N**Omote-sando (Metro: C04, G02, Z02)

**H**10:00–18:00 (Entrada hasta las 17:30) **X**Martes (abierto si cae en festivo nacional), el período de cambio de exposición y vacaciones de Año Nuevo



## Museo de Arte de Toguri

戸栗美術館 ☎03-3465-0070

MAP P17C1

Es uno de los pocos museos de Japón especializados en cerámica antigua. Aquí se almacena principalmente porcelana de Hizen, como Imariyaki y Nabeshimayaki, así como artículos de porcelana oriental procedentes de China y la península de Corea.

**Y**Varía según la exposición **M**1-11-3 Sshoto, Shibuya-ku

**N**Shibuya (JR: JA10, JS19, JY20, Metro: F16, G01, Z01, Keio: IN01, Tokyu: DT01, TY01)

**H**10:00–17:00 (hasta las 20:00 los viernes y los sábados) \*Entrada permitida hasta 30 minutos antes del cierre

**X**Lunes y martes (abierto si uno de los días cae en festivo nacional. Si tanto el lunes como el martes son días festivos, el museo cerrará el siguiente día de la semana), el período de cambio de exposición y vacaciones de Año Nuevo.



## Museo Real de Ueno

上野の森美術館 ☎03-3833-4191

MAP P25C3

Además de la exposición con obras del público por parte de los organizadores del museo, todos los años se celebra una exposición de arte contemporáneo llamada "VOCA" con el objetivo de presentar a los artistas jóvenes que fueron seleccionados por un jurado.

**Y**Varía según la exposición

**M**1-2 Ueno Park, Taito-ku

**N**Ueno (JR: JU01, JK30, JU02, JY05, Metro: G16, H18), Keisei-Ueno (Keisei: KS01)

**H**10:00–17:00 (Entrada hasta las 16:30) \*Puede variar según la exposición

**X**Días irregulares y el período de cambio de exposición



Shinjuku	15
Shibuya Harajuku Omotesando	17
Asakusa	19
Sumida Ryogoku	23
Ueno	25
Akihabara Ochanomizu	27
Ginza	29
Marunouchi	31
Nihonbashi	33
Roppongi Akasaka	37
Ikebukuro	39
Odaiba Ariake Aomi	41
Shiodome Shiba Takeshiba	43
Shinjuku	45
Ota	47
Shibamata	49
Zona norte de Tama	51
Zona sur de Tama	53
Zona oeste de Tama	55
Islas de Tokio	57
Prefecturas cercanas	61
Parques y jardines	63
Zoológicos/ Jardines botánicos	65
Parques de Atracciones	66
Museos	67

## Miraikan - Museo Nacional de Ciencia Emergente e Innovación

日本科学未来館 ☎03-3570-9151

MAP P41D2

Los visitantes pueden experimentar la ciencia y la tecnología en curso en una variedad de escalas, desde simples cuestiones cotidianas hasta la última tecnología, el medio ambiente global, la exploración del universo y las maravillas de la vida. El Teatro Cúpula Gaia proyecta actualmente potentes imágenes 3D envolventes, de obras relacionadas con la ciencia y el espacio.

✎Adultos: ¥630; 18 años de edad y menores: ¥210 (entrada gratuita para los visitantes de 18 años de edad y menores los sábados) (descuentos: adultos: ¥130; 18 años de edad y menores: ¥50) \*Salvo exposiciones especiales, y el Dome Theater. ☎2-3-6 Aomi, Koto-ku 📠Telecom Center (Yurikamome: U09) ☎10:00-17:00 ☒Martes (abierto si cae en festivo nacional) y vacaciones de Año Nuevo (28 diciembre-1 enero)

\*Se prevé el cierre desde octubre de 2026 hasta mediados de abril de 2027 debido a obras de renovación.



## Palacio Imperial San-no-Maru Shozokan

皇居三の丸尚蔵館 ☎050-5541-8600\*

MAP P31B2

Este museo de arte abrió sus puertas en 1993 en los Jardines del Este del Palacio Imperial, con el objetivo de preservar, investigar y exponer las obras de arte transmitidas de generación en generación por la familia imperial. Se expone una amplia gama de piezas que abarcan varias épocas, regiones y campos, con especial atención a las artes y artesanías de Asia Oriental, en particular las de Japón.

✎Adultos: ¥1.000 ☎1-8 Chiyoda, Chiyoda-ku (dentro de los Jardines del Este del Palacio Imperial)

☎Otemachi (Metro: C11, Z08, T09, M18, I09) ☎9:30-17:00 (Entrada hasta las 16:30)

☒Lunes (o el siguiente día laborable cuando cae en festivo nacional), el período de cambio de exposición y vacaciones de Año Nuevo, y el cumpleaños del emperador

\*Se prevé el cierre hasta otoño de 2026 debido a la ampliación de las instalaciones.



## Museo Nacional de Tokio

東京国立博物館 ☎050-5541-8600\*

MAP P25B3

Muchas antiguas obras de arte y restos arqueológicos de Japón y otras partes de Asia están a disposición del público en seis salas de exposición. La colección cuenta con 120.000 piezas y es el museo nacional más antiguo de Japón. ✎Adultos: ¥1.000 (¥100 de descuento); estudiantes universitarios: ¥500 \*Varía para exhibiciones especiales ☎13-9 Ueno Park, Taïto-ku 📠Ueno (JR: JU01, JK30, JU02, JY05, Metro: G16, H18), Keisei-Ueno (Keisei: KS01), Uguisudani (JR: JK31, JY06) ☎9:30-17:00 (los viernes y sábados hasta las 20:00, y los domingos cuando el día siguiente sea festivo nacional o sustituto) \*Entrada permitida hasta 30 minutos antes del cierre ☒Los lunes (si el lunes es festivo nacional o sustitutivo, el museo cerrará el siguiente día laborable), vacaciones de Año Nuevo, quince temporales \*Abierto temporalmente algunos días adicionales. Las exposiciones especiales requieren un procedimiento de admisión independiente (consulte el sitio web oficial).



## Museo Nacional de Arte Moderno de Tokio

東京国立近代美術館 ☎050-5541-8600\*

MAP P27D1, P31A1

El museo dispone de una colección cerca de 14.000 obras de arte tales como cuadros, esculturas, artes plásticas y otras obras artísticas. La colección introduce la historia del arte moderno japonés.

✎Adultos: ¥500 (¥100 de descuento) \*Excepto para exposiciones especiales

☎3-1 Kitanomaru-koen, Chiyoda-ku 📠Takebashi (Metro: T08)

☎10:00-17:00 (los viernes y sábados abierto hasta las 20:00) \*Entrada permitida hasta 30 minutos antes del cierre ☒Lunes (o el siguiente día laborable cuando cae en festivo nacional), el período de cambio de exposición y vacaciones de Año Nuevo



## Museo de Bellas Artes Mitsubishi Ichigokan de Tokio

三菱一号館美術館 ☎050-5541-8600\*

MAP P29A2, P31C2

Inaugurado en 2010 en el distrito Marunouchi de Tokio, el museo se encuentra a cinco minutos a pie de la estación JR de Tokio. Cada año acoge tres grandes exposiciones especiales centradas en el arte moderno desde finales del siglo XIX hasta la primera mitad del siglo XX, cada una de ellas acompañada de exposiciones más pequeñas organizadas por conservadores que destacan obras de la propia colección del museo. El edificio de ladrillo rojo es una reconstrucción del Mitsubishi Ichigokan original, diseñado por Josiah Conder y construido en 1894. ✎Varía según la exposición ☎2-6-2 Marunouchi, Chiyoda-ku 📠Tokyo (JR: JC01, JE01, JK26, JO19, JT01, JU01, JY01, Metro: M17) ☎10:00-18:00 (viernes hasta las 20:00 si no es festivo nacional; segundo miércoles y días laborables de la última semana de la exposición también hasta las 20:00) \*Entrada permitida hasta 30 minutos antes del cierre ☒Lunes (si el lunes es festivo nacional, o si es la última semana de la exposición, el museo permanecerá abierto), el período de cambio de exposición y vacaciones de Año Nuevo.



## ARTIZON MUSEUM

アーティゾン美術館 ☎050-5541-8600\*

MAP P31C4, P33C1

El ARTIZON MUSEUM fue reabierto como un nuevo museo en enero de 2020. Su predecesor fue el Museo de Arte de Bridgestone. El museo está equipado con los últimos sistemas de climatización y ofrece audioguías gratuitas. También ofrece una amplia gama para disfrutar del arte de distintas maneras, desde lo más antiguo hasta lo contemporáneo.

✎Varía según la exposición ☎1-7-2 Kyobashi, Chuo-ku 📠Tokyo (JR: JC01, JE01, JK26, JO19, JT01, JU01, JY01, Metro: M17), Kyobashi (Metro: G10), Nihombashi (Metro: A13, G11, T10) ☎10:00-18:00 (Hasta las 20:00 el viernes, salvo en caso de festivo nacional) \*Entrada permitida hasta 30 minutos antes del cierre \*Por favor consulte el sitio web oficial ☒Lunes (si el lunes es fiesta nacional/sustitutiva, el museo cerrará el siguiente día laborable), el período de cambio de exposición y vacaciones de Año Nuevo, etc. \*Se necesita reserva (por favor, consulte el sitio web oficial)



\*Esta información es de julio de 2025. Compruebe de antemano el horario y las reservas ya que la situación puede cambiar.

## Archivo Nacional de Cine de Japón

国立映画アーカイブ ☎050-5541-8600\*

MAP P29A3, P31D4, P33D1

La única organización cinematográfica nacional japonesa que colecciona y almacena películas y materiales relacionados. Las salas de exposición alojan exhibiciones permanentes y especiales para incentivar al entendimiento multifacético de la historia cinematográfica japonesa. Más aún, se proyectan películas japonesas y extranjeras en 2 salas (Nagase Memorial theater OZU y B1 theater).

Varía según la exposición/película (Consulte al personal para recibir un descuento.)

3-7-6 Kyobashi, Chuo-ku 📍Kyobashi (Metro: G10), Takaracho (Metro: A12) 🕒11:00-18:30 (Entrada hasta las 18:00 \*El último viernes de cada mes se prolonga la hora de cierre) \*Por favor, consulte el sitio web oficial 📌Lunes, el período de cambio de exposición y vacaciones de Año Nuevo

\*1: Consulte con antelación si hay plazas de aparcamiento accesibles para minusválidos.



## Museo Nacional de Naturaleza y Ciencias

国立科学博物館 ☎050-5541-8600\*

MAP P25C3

La Galería de Japón presenta la diversidad natural y el contexto histórico del archipiélago bajo el tema "El medio ambiente en las islas de Japón". La Galería Global ofrece muestras sobre la evolución de las especies, la biodiversidad, la historia de la ciencia y la tecnología bajo el tema "La historia de la vida en la Tierra".

Adultos: ¥630 (¥100 de descuento); estudiantes de secundaria, de universidad técnica y menores de edad, 65 años o más, personas con discapacidad y un cuidador: gratuita \*Salvo exposiciones especiales 🕒7-20 Ueno Park, Taito-ku 📍Ueno (JR: JJ01, JK30, JU02, JY05, Metro: G16, H18), Keisei-Ueno (Keisei: KS01) 🕒9:00-17:00 (Entrada hasta las 16:30) 📌Lunes (si es feriado cerrará al día siguiente), 2 de diciembre/ 1 de enero/ período de fumigación (finales de junio)



Foto cedida por: Museo Nacional de la Naturaleza y la Ciencia, Tokio

## Museo de Arte Conmemorativo Mitsui

三井記念美術館 ☎050-5541-8600\*

MAP P31B4, P33B2

Está ubicado dentro del edificio principal Mitsui, designado propiedad cultural importante. Los fondos del museo cuentan con unas 4.000 obras de arte de Japón y otras zonas de Asia, además de una colección de sellos de unos 130.000 ejemplares reunidos desde el período Edo por la familia Mitsui a lo largo de sus 350 años de historia. Entre ellas se encuentran 6 tesoros nacionales, 75 obras catalogadas como propiedades culturales importantes y 4 objetos valiosos de arte. (No hay exposiciones regulares). Adultos: ¥1.200; estudiantes: ¥700; exposiciones especiales: varía según la exposición 📍Mitsui Main Bldg. 7F, 2-1-1 Muromachi, Nihonbashi, Chuo-ku 📍Mitsukoshimae (Metro: G12, Z09), Shin-Nihombashi (JR: JQ20), Nihombashi (Metro: A13, G11, T10) 🕒10:00-17:00 (Entrada hasta las 16:30) 📌Lunes (o el siguiente día laborable cuando cae en festivo nacional), el período de cambio de exposición, vacaciones de Año Nuevo y cierres temporales

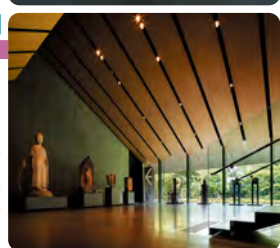


## Museo Nezu

根津美術館 ☎03-3400-2536

MAP P37C1

Aquí se expone una amplia colección de arte premoderno japonés y del este asiático incluyendo pintura, caligrafía, cerámica, objetos lacados y telas. Entre las muchas obras expuestas se encuentran 7 tesoros nacionales y 93 propiedades culturales importantes. El museo también dispone de un jardín donde podrá disfrutar de maravillas naturales durante las cuatro estaciones del año, además de una cafetería y una tienda. Exposiciones especiales / adultos: ¥1.500; estudiantes: ¥1.200; estudiantes de secundaria o menores: gratis; colección permanente / adultos: ¥1.300, estudiantes: ¥1.000; estudiantes de secundaria o menores: gratis 🕒6-5-1 Minami-Aoyama, Minato-ku 📍Omote-sando (Metro: C04, G02, Z02) 🕒10:00-17:00 (Entrada hasta las 16:30) 📌Lunes (o el siguiente día laborable cuando cae en festivo nacional), el período de cambio de exposición y vacaciones de Año Nuevo \*Se necesita reserva (por favor, consulte el sitio web oficial)



## Museo Hokusai de Sumida

すみだ北斎美術館 ☎03-6658-8936

MAP P23C2

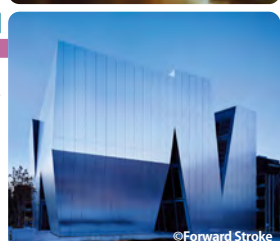
Este museo de arte alberga obras de Katsushika Hokusai, uno de los artistas ukiyo-e más famosos de la historia, y de sus alumnos, y acoge diversas exposiciones temáticas sobre Hokusai. Podrá descubrir el encanto de Hokusai y sus obras gracias a comentarios fáciles de entender y monitores de alta definición 4K.

Adultos ¥400 \*Sala educativa "Descubre a Hokusai"

2-7-2 Kamezawa, Sumida-ku 📍Ryogoku (JR: JB21, Metro: E12)

9:30-17:30 (Entrada hasta las 17:00)

Lunes (o el siguiente día laborable cuando cae en festivo nacional), vacaciones de Año Nuevo



©Forward Stroke

## Museo de la Espada Japonesa

刀剣博物館 ☎03-6284-1000

MAP P23C1

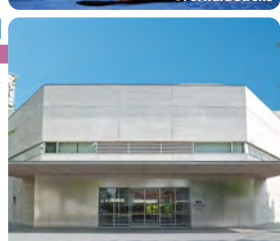
Abierto en 1968 para promover las espadas japonesas, el Museo de la Espada Japonesa alberga Tesoros Nacionales y Propiedades Culturales Importantes entre otras colecciones, que representan y promueven la belleza de las espadas japonesas, cuyo origen se remonta a más de 1.000 años atrás.

Adultos: ¥1.000

1-12-9 Yokoami, Sumida-ku 📍Ryogoku (JR: JB21, Metro: E12)

9:30-17:00 (Entrada hasta las 16:30)

Lunes (o el siguiente día laborable cuando cae en festivo nacional), el período de cambio de exposición y vacaciones de Año Nuevo

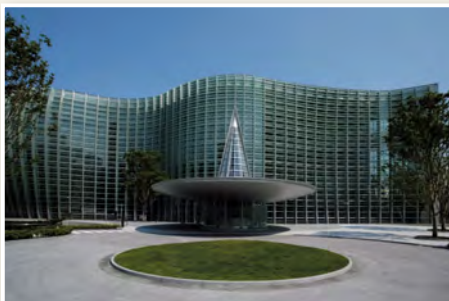


Shinjuku	15
Shibuya	
Harajuku	17
Omotesando	
Asakusa	19
Sumida	
Ryogoku	23
Ueno	25
Akihabara	
Ochanomizu	27
GINZA	
Marunouchi	29
Marunouchi	31
Nihonbashi	33
Roppongi	
Akasaka	37
Ikebukuro	39
Odaiba	
Ariake	
Aomi	41
Shiodome	
Shiba	
Takeshiba	43
Shinagawa	45
Ota	47
Shibamata	49
Zona norte de Tama	51
Zona sur de Tama	53
Zona oeste de Tama	55
Islas de Tokio	57
Prefecturas cercanas	61
Parques y jardines	63
Zoológicos/Jardines botánicos	65
Parques de Atracciones	66
Museos	67

# Triángulo del Arte de Roppongi

El Centro Nacional de Arte de Tokio, el Museo de Arte Suntory y el Museo de Arte Mori forman un triángulo al verlos en un mapa. Estos tres museos han usado juntamente sus fundaciones de arte para formar un nuevo centro cooperativo de arte. El Centro Nacional de Arte de Tokio organiza varias exposiciones dentro de uno de los más grandes espacios de exposiciones de Japón. El Museo de Arte Suntory es un museo de arte en TOKYO MIDTOWN que se basa en el principio fundamental "Arte en la vida". El Museo de Arte Mori realiza varias exposiciones que se centran en el arte contemporáneo y está abierto hasta las 22:00 durante estos eventos (salvo los martes). También existe el descuento ATRQ que ofrece a los visitantes de uno de los museos una entrada a precio reducido a los dos otros museos.

MAP P37B2,C2



©The National Art Center, Tokyo

## Centro Nacional de Arte de Tokio

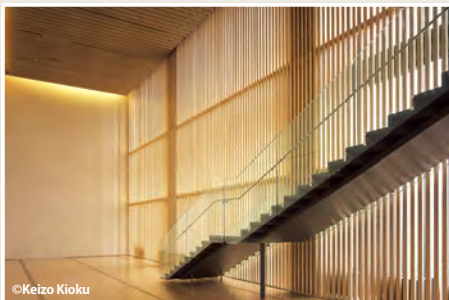
国立新美術館 ☎050-5541-8600\*

- ✂ Varía según la exposición
- 📍 7-22-2, Roppongi, Minato-ku
- 🚇 Nogizaka (Metro: C05)
- 🕒 Puede variar según la exposición  
(Entrada permitida hasta 30 min antes de la hora de cierre)
- ☒ Martes (o el siguiente día laborable cuando cae en festivo nacional), y vacaciones de Año Nuevo

## Museo de Arte Suntory

サントリー美術館 ☎03-3479-8600

- ✂ Varía según la exposición;  
estudiantes de secundaria y menores: gratis
- 📍 Tokyo Midtown Galleria 3F, 9-7-4, Akasaka, Minato-ku
- 🚇 Roppongi (Metro: E23, H04)
- 🕒 10:00–18:00 (hasta las 20:00 los viernes)
- \*Entrada permitida hasta 30 minutos antes del cierre.
- ☒ Martes, durante el cambio de exposición, vacaciones de Año Nuevo
- \*Se prevé el cierre desde enero hasta el 21 de abril de 2026 debido a obras de renovación.



©Keizo Kioku



## Museo de Arte Mori

森美術館 ☎050-5541-8600\*

- ✂ Varía según la exposición (Descuento de ¥200 en la entrada para adultos; los descuentos pueden no aplicarse a algunas exposiciones)
- 📍 Roppongi Hills Mori Tower 53F, 6-10-1, Roppongi, Minato-ku
- 🚇 Roppongi (Metro: E23, H04)
- 🕒 10:00–22:00 (martes hasta las 17:00)
- \*Entrada permitida hasta 30 min antes de la hora de cierre
- ☒ Durante el cambio de exposición

\*Esta información es de julio de 2025. Compruebe de antemano el horario y las reservas ya que la situación puede cambiar.

# Tokyo Museum Grutto Pass 2026

Tokyo Museum Grutto Pass 2026 es un pase electrónico muy práctico que proporciona boletos de admisión así como cupones de descuento para 100 museos y otras instalaciones.



Para más información:

WEB [www.rekibun.or.jp/en/grutto/](http://www.rekibun.or.jp/en/grutto/)

Periodo de venta: hasta el 31 de enero de 2027

\*Ventas online solo hasta el 31 de marzo de 2027.



# Guías voluntarios de Tokio

## ¡Estas son las actividades que ofrecemos!

### En la ciudad



Respondemos preguntas sobre los lugares turísticos, los accesos y transportes de Tokio, etc.



### En el edificio del Gobierno Metropolitano de Tokio



**TOUR GRATUITO**  
No es necesario reservar ¡Un guía voluntario te mostrará los lugares imprescindibles de los edificios del Gobierno Metropolitano !



### Tours turísticos guiados

Se ofrecen muchas visitas guiadas para visitar diversos lugares fascinantes de Tokio.

■ Idiomas: Inglés, coreano, chino, alemán, francés, italiano y español  
■ Fechas y horarios de salida: Los tours salen todos los días a la 1:00 p.m. excepto durante las fiestas de fin de año y año nuevo. (Tenga en cuenta que los horarios de salida y las rutas cambian en verano).  
\*El itinerario 12 empieza a las 10:00 a.m., la ruta 15 y 16 parten a las 6:00 p.m.

\*Los itinerarios 2, 8 y 9 empiezan a las 10:00 a.m. y 1:00 p.m.  
\*Acuda al punto de encuentro 15 minutos antes de la hora de salida.  
■ Reservas: Se necesita reservar con 3 días de antelación.  
■ Punto de encuentro (excepto la ruta 16): Centro de información turística de Tokio en el Busto Shinjuku (Terminal de autobuses de la estación de Shinjuku, 3r piso)

\*Los tours son para un máximo de 5 participantes.  
\*Los participantes deben pagar los costes de los guías turísticos acompañantes.  
\*Este servicio de guía es brindado por voluntarios, y el transporte se realiza principalmente en transporte público o caminando.  
\*Los horarios de salida y los costes están sujetos a cambios.

**RUTA 1** Un paseo por jardines y práctica de la ceremonia del té  
3 horas aprox.

**RUTA 2** Shinjuku, ¡el corazón de Tokio! Gozar con la moda y el sabor de la comida japonesa de temporada en Depachiika (el mercado de la alimentación que se ubica en el sótano de los grandes almacenes) y los centros comerciales. 2,5 horas aprox.

**RUTA 3** Recorrido por el barrio de Asakusa, ¡No puede faltar!  
3,5 horas aprox.

**RUTA 4** Ryogoku, un barrio de sumo con ambiente de Edo  
4 horas aprox.

**RUTA 5** Jardín Imperial Este, Jardín Imperial Externo  
3 horas aprox.

**RUTA 6** A 30 minutos de Shinjuku, gozar con la historia y la naturaleza  
3,5 horas aprox.

**RUTA 7** Desde el cielo, desde el agua, observa la gran metrópolis de Tokio desde un ángulo nuevo  
3,5 horas aprox.

**RUTA 8** Paseo por la ciudad de Harajuku y santuario  
3 horas aprox.

**RUTA 9** Calles japonesas y oasis en el centro urbano  
2,5 horas aprox.

**RUTA 10** La arquitectura de Japón y el Palacio de la Dieta  
3,5 horas aprox.

**RUTA 11** Jardín japonés, té, comida, artesanía, introducción a la cultura japonesa  
4 horas aprox.

**RUTA 12** Monte Takao, entra en contacto con naturaleza en estado puro, la montaña, y el espíritu japonés  
6,5 horas aprox.

**RUTA 13** Visita a los templos, a la naturaleza, a la ciudad de los adultos, la tranquilidad de espíritu del pueblo japonés  
3,5 horas aprox.

**RUTA 14** Servicio de guía turística accesible  
3 horas aprox.

**RUTA 15** Ruta nocturna por Shinjuku  
1,5 horas aprox.

**RUTA 16** Tour nocturno de Asakusa  
[Punto de encuentro] Centro de Información Turística Cultural de Asakusa  
1,5 horas aprox.

**RUTA 17** La ruta de Ikebukuro (provisional)  
próximamente

WEB [www.gotokyo.org/es/guide-services/](http://www.gotokyo.org/es/guide-services/)

GO TOKYO Volunteer Guides



Para obtener más información, reservas y otros tours, consulte el sitio web de GO TOKYO.

# Conexiones Wi-Fi gratuitas

Tokio tiene un número cada vez mayor de áreas que brindan servicios de acceso a Internet con redes inalámbricas públicas Wi-Fi. Puede disfrutar de conexiones de Internet inalámbricas de alta velocidad en una amplia variedad de lugares de la ciudad, incluidos cafés, estaciones y aeropuertos.

## TOKYO FREE Wi-Fi (OpenRoaming, green-sticker)

**Dónde:** Por todo Tokio.

**Cómo:** 1) Accede al sitio web de configuración de TOKYO FREE Wi-Fi (<https://wi-fi.metro.tokyo.lg.jp/en>). 2) Regístrese la primera vez con Google, Apple o LINE ID. 3) En el sitio web de configuración, instale el perfil (una vez). 4) Conéctese automáticamente con puntos de acceso Wi-Fi compatibles con OpenRoaming. (SSID:TOKYO FREE Wi-Fi). \*Wi-Fi seguro y sin interrupciones. \*Sin límite de uso de datos.



**Idiomas Disponibles:** EN 簡 繁 韓

## JR-EAST FREE Wi-Fi

**Dónde:** - En algunas estaciones de JR East Japan

- Centro de servicios de viaje de JR East  
- A bordo del Shinkansen/ algunos trenes exprés limitados en líneas convencionales/ Narita Express

**Cómo:** Seleccione SSID "JR-EAST\_FREE\_Wi-Fi" Inicie su navegador y siga las instrucciones en pantalla para conectarse a internet. Debe registrar su dirección e-mail solo la primera vez.

**Idiomas Disponibles:** EN 簡 繁 韓



## FREE Wi-Fi Passport

**Donde:** Centos de miles de lugares en Japón

**Cómo:** Seleccione de antemano "SoftBank" como su proveedor de roaming. Llame al número dedicado\* para obtener la contraseña necesaria. Seleccione ".FREE\_Wi-Fi\_PASSPORT" e ingrese su ID (número de teléfono) y contraseña en la pantalla de inicio de sesión. \*El número dedicado es diferente según el idioma. Consulte el sitio web.



**Idiomas Disponibles:** EN 簡 繁 韓

## Japan Wi-Fi auto-connect

**Dónde:** Disponible en más de 3 millones de ubicaciones, incluyendo aeropuertos y estaciones de tren en todo Japón.

**Cómo:** Solo tienes que instalar la aplicación, registrarte y te conectarás automáticamente a puntos Wi-Fi o OpenRoaming.

**Idiomas Disponibles:** EN 簡 繁 韓 越

Otros idiomas: vietnamita, indonesio, malayo, tagalo, francés, español, alemán, italiano, ruso y portugués.



## HANEDA FREE WIFI

**Dónde:** Terminales 1, 2 y 3 del aeropuerto de Haneda.

**Cómo:** Seleccione SSID "HANEDA-FREE-WIFI", inicie su navegador web y toque en "Access the Internet here".

**Idiomas Disponibles:** EN 簡 韓



## FREESPOT

**Donde:** Cerca de 12.000 lugares en Japón

**Cómo:** Seleccione SSID "freespot" = SecurityPassword (AES) e ingrese la contraseña "freespot". Después de conectarse a FREESPOT, registre su dispositivo siguiendo las instrucciones en la pantalla del navegador. (El SSID puede variar según el lugar.)

**Idiomas Disponibles:** EN 簡 繁 韓



EN Inglés 簡 Chino (simplificado) 繁 Chino (tradicional) 韓 Coreano 越 Tailandés

Para más información:

WEB [www.gotokyo.org/es/plan/wifi-connectivity/wifi\\_hotspotguide.html](http://www.gotokyo.org/es/plan/wifi-connectivity/wifi_hotspotguide.html)



# Información general para los turistas



## Climatología

Existen cuatro estaciones distintas. La primavera -de marzo a mayo- y el otoño -de septiembre a noviembre- son cómodas. Sin embargo, hay muchos días lluviosos (temporada de lluvias) desde mediados de junio hasta julio. En verano, hace calor durante el día y humedad por la noche. En invierno, hay muchos días claros, pero a menudo es frío y seco.



## Cambio de moneda, cambio de dinero

A fecha de 12 de septiembre de 2025, 1 euro equivalía a 173,08 yenes japoneses. El dinero se puede intercambiar en los mostradores de cambio de moneda ubicados principalmente en bancos, oficinas de correos, hoteles y aeropuertos.



## Servicios postales

Se puede enviar correo desde Japón a otros países desde la oficina de correos. Las postales y cartas se pueden entregar en la recepción de su hotel o se pueden depositar en un buzón de la calle o de un sitio turístico. Todas las postales cuestan ¥100. Las cartas varían entre ¥120 a ¥260, dependiendo del destino.



## Fumar

Aunque fumar está prohibido en la mayoría de las instalaciones públicas como regla general, hay algunos lugares habilitados con áreas para fumadores. Está prohibido fumar cuando así se especifica en las calles del centro de la ciudad, tiendas, restaurantes, etc.



## Impuestos al consumo

A partir del 1 de octubre de 2019, la tasa de los impuestos al consumo en Japón es del 10%. Tenga en cuenta que depende de la tienda y el producto indicar si el impuesto está incluido en el precio. Los alimentos y bebidas están sujetos a la tasa impositiva reducida del 8% en algunos casos.

## Sistema de exención de impuestos (Tax-free)

El requisito para la exención de impuestos es la compra de productos generales (electrodomésticos, ropa, accesorios, etc.) valorados en más de 5.000 yenes en una misma tienda, en el mismo día y por la misma persona. Para productos consumibles (alimentos, bebidas, medicinas, cosméticos, etc.), la exención de impuestos se aplica en compras superiores a 5.000 yenes, pero inferiores a 500.000 yenes realizadas en la misma tienda, en el mismo día y por la misma persona. En caso de combinar productos generales y productos consumibles, la exención de impuestos se aplica bajo las mismas condiciones que los artículos consumibles. Por favor, consulte el sitio web de la Agencia de Turismo de Japón para más detalles.

## Japan. Tax-free Shopping Guide

[www.japan.travel/en/web/plan/japans-tax-exemption/](http://www.japan.travel/en/web/plan/japans-tax-exemption/)



Japan. Tax-free Shop

## Se aplica un impuesto por alojamiento al alojarse en un hotel en Tokio.

Cargo por habitación (una noche por persona)	Menos de ¥10.000	¥10.000 a menos de ¥15.000	¥15.000 o más
Cantidad de impuesto	libre de impuestos	¥100	¥200

\*El impuesto se utiliza para la promoción del turismo en Tokio y la mejora de la calidad de los servicios de información turística, entre otros.



## Horarios de apertura

**Bancos** 9:00–15:00  Cerrado sáb., dom. y festivos nacionales  
**Oficinas de correo** 9:00–17:00  Cerrado sáb., dom. y festivos nacionales  
**Grandes almacenes** 10:00–20:00  Varía según el establecimiento  
**Organizaciones gubernamentales** 9:00–17:00  sáb., dom. y festivos nacionales



## Moneda

El yen (¥) es la moneda de Japón. Existen billetes de ¥10.000, ¥5.000, ¥2.000 y ¥1.000. (Actualmente, los billetes de ¥2.000 son poco frecuentes). Hay monedas de ¥500, ¥100, ¥50, ¥10, ¥5 y ¥1.



## Cajeros automáticos que aceptan tarjetas de crédito de otros países

Tarjetas de crédito como VISA, MasterCard, Diners Club y American Express, así como tarjetas de débito con logotipos emitidos por los principales bancos del mundo como PLUS y Cirrus pueden utilizarse en la red de cajeros automáticos de Correos de Japón, SEVEN BANK y AEON BANK ubicados en Japón.

\*Por favor, visite los sitios web de las respectivas compañías de tarjetas para obtener información sobre otros cajeros automáticos.

## Cajeros automáticos de Correos de Japón

[www.jp-bank.japanpost.jp/en/ias/en\\_ias\\_index.html](http://www.jp-bank.japanpost.jp/en/ias/en_ias_index.html)

## SEVEN BANK Cajeros automáticos de Seven Bank

[www.sevenbank.co.jp/intlcard/index2.html](http://www.sevenbank.co.jp/intlcard/index2.html)

## AEON Bank Cajeros automáticos de AEON BANK

[www.aeonbank.co.jp/atm/en/](http://www.aeonbank.co.jp/atm/en/)



## Voltaje, potencia eléctrica

El voltaje en Japón es de 100V. La frecuencia es de 50/60Hz. Se debe usar un transformador adecuado para dispositivos electrónicos traídos del extranjero. El enchufe de clavija doble fina y aplanada, tipo americano es estándar.



## Agua del grifo

Como Tokio tiene un excelente sistema de suministro de agua, es seguro beber agua directamente del grifo.

# Viajando de manera segura

## Pautas de actuación ante desastres naturales



### Terremoto

Cuando ocurra un terremoto, tenga cuidado con los objetos que caen y proteja su cabeza con un objeto que tenga a mano como por ejemplo un bolso. No salga corriendo en pánico.



#### En el exterior...

Cuando paren los temblores del terremoto, diríjase a un espacio abierto, teniendo en cuenta las réplicas del terremoto o posibles desastres secundarios.



#### En zona costera...

Pueden ocurrir tsunamis, no sólo a lo largo de la costa, sino también cerca de los ríos. Se espera que las olas de los tsunamis golpeen la tierra repetidamente. Manténgase alejado de las zonas costeras hasta que se cancele la advertencia. Observe las acciones de las personas a su alrededor y evacúe a terrenos más altos o a refugios para tsunamis.



#### En el interior...

Cuando el terremoto se detenga, si las luces de emergencia se encienden, evacúe el lugar caminando pegado a las paredes y siga las instrucciones del personal. No utilice los ascensores que no hayan sido declarados seguros.



#### Una vez seguro...

Prestando atención a las réplicas y desastres secundarios, regrese a su alojamiento y obtenga información a través de sitios web, TV, radio, etc.



### Erupciones volcánicas

La información relacionada con las erupciones volcánicas se comunica a través de la televisión, la radio y otros medios de comunicación. Tenga en cuenta que incluso una erupción volcánica fuera de los límites de la ciudad puede afectar a Tokio (caída de ceniza, interrupciones del transporte, restricciones en las carreteras, etc.). Si un volcán entra en erupción en una isla dentro de Tokio, por favor evacúe a un edificio resistente para protegerse de los escombros volcánicos. Sin embargo, si se produce un flujo piroclástico a gran escala que pueda alcanzar su ubicación, se requiere una evacuación inmediata. Compruebe las acciones de las personas a su alrededor y evacúe sin demora.



### Incendio

Si está en una tienda, evacúe el local de acuerdo con las instrucciones de los empleados. Si está en un hotel, haga una llamada de emergencia al 119 y evacúe por la salida de emergencia.

Haga una llamada de emergencia.

➔ Llame al 119



### Insolación

La insolación o golpe de calor es el término general para varios síntomas causados por la incapacidad del cuerpo para adaptarse físicamente a un ambiente caliente y húmedo.

#### Medidas de emergencia

- ▶ Vaya a un lugar fresco.
- ▶ Haga que la ropa no le apriete y refresque su cuerpo.
- ▶ Beba agua y un poco de sal para recuperarse.

➔ Llame al 119

#### Medidas de prevención

- ▶ Aunque no tenga sed, beba con frecuencia y reponga los niveles de hidratación y sales de su cuerpo.
- ▶ Utiliza un sombrero o una sombrilla para evitar la luz solar directa.
- ▶ Refréscuese el cuello con una toalla húmeda o un producto refrescante.



### Tifón / Inundaciones

La Agencia Meteorológica de Japón publica alertas y otras informaciones meteorológicas para la prevención de desastres, por lo que hay que obtener información en la web, la televisión y la radio y actuar de manera apropiada.

#### 1. Advertencias

La Agencia Meteorológica de Japón anuncia siempre si hay riesgo de desastres naturales debido a fuertes lluvias o vientos fuertes.

- ▶ Asegúrese de obtener información sobre los procedimientos de evacuación anunciados por las autoridades locales. Si se encuentra en una zona que se espera pueda quedar afectada por la lluvia y el viento, considere la posibilidad de evacuar pronto si hay personas que necesitan ayuda, como, por ejemplo, personas con movilidad reducida, ancianos, bebés, etc.

#### 2. Avisos

Se hará un anuncio cuando exista la amenaza de un desastre grave y se emitirán advertencias en las zonas pertinentes.

- ▶ Preste atención a la información de evacuación publicada por el gobierno local y evacúe la zona lo antes posible.

#### 3. Avisos de emergencia

Los avisos de emergencia se anunciarán cuando exista un alto riesgo de ocurrir una catástrofe fuera de lo normal y que supere con creces el nivel de alerta estándar.

- ▶ Tome las medidas adecuadas para garantizar su seguridad, trasládese a una zona segura inmediatamente.



### Enfermedades y lesiones

En caso de malestar, acuda al médico. Dependiendo de la hora y de la gravedad de la urgencia, el centro médico adecuado puede variar. Si se encuentra en un hotel o atracción turística, consulte al personal.

#### Referencia multilingüe para centros médicos:

[https://www.jnto.go.jp/emergency/eng/mi\\_guide.html](https://www.jnto.go.jp/emergency/eng/mi_guide.html)



\*Llame al 119 en caso de emergencia

# Aplicaciones y servicios de utilidad

## Notificaciones de emergencia



Multilingüe

### Prevención de desastres de Tokio

La aplicación oficial de prevención de desastres del Gobierno Metropolitano de Tokio es útil no sólo para las ocasiones cotidianas sino también para las de emergencia.

<https://www.bousai.metro.tokyo.lg.jp/1028747/index.html>



Multilingüe

### Sitio web de prevención de desastres del Gobierno Metropolitano de Tokio

El sitio web del Gobierno Metropolitano de Tokio proporciona la información más reciente en tiempos de desastre, así como información diaria relacionada con la prevención de desastres. [www.bousai.metro.tokyo.lg.jp/](http://www.bousai.metro.tokyo.lg.jp/)



Inglés

### JNTO (Japan Safe Travel) en X @JapanSafeTravel

La JST está administrada por la Organización Nacional de Turismo del Japón (JNTO) y ofrece a los visitantes extranjeros consejos de seguridad e información actualizada en caso de desastres naturales.



### Prevención de catástrofes en Tokio X @tokyo\_bousai

Gestionada por el Gobierno Metropolitano de Tokio, esta cuenta ofrece información sobre daños causados por terremotos, tormentas e inundaciones, medidas de prevención de catástrofes, protección civil y actividades de control de crecidas fluviales.



### GO TOKYO X @GOTOKYOofficial

Gestionada por la TCVB, no sólo ofrece información turística, sino que también publica información y herramientas útiles en caso de emergencia, como terremotos y tifones.



(original de Twitter)

Inglés, Chino, y Coreano

### Línea de atención al visitante Japan Visitor Hotline (24 horas al día) 050-3816-2787

La Organización Nacional de Turismo de Japón (JNTO) tiene una línea de atención al visitante las 24 horas del día, los 365 días del año. Por favor, no dude en llamar para obtener información turística o asistencia en caso de accidente o emergencia. [www.japan.travel/es/plan/hotline/](http://www.japan.travel/es/plan/hotline/)



Multilingüe

**Safety tips** Esta aplicación de información sobre catástrofes envía notificaciones en momentos de emergencia, relativas a alerta temprana de terremoto, alerta de tsunami, alerta meteorológica e información sobre evacuación, etc.



Multilingüe

### Sitio web de información médica de Tokio

Este sitio web oficial está diseñado para garantizar que cualquier persona que enferme o sufra una lesión en Tokio, especialmente aquellas que no se sienten seguras con el japonés, pueda acceder fácilmente a una atención médica fiable y con tranquilidad.



## Noticias de actualidad



Multilingüe

### NHK WORLD-JAPAN

NHK WORLD-JAPAN es el servicio internacional de la organización de medios públicos de Japón NHK. Proporciona la información más reciente sobre Japón y Asia a través de la televisión, la radio y en línea a todo el mundo. [www3.nhk.or.jp/nhkworld/es/](http://www3.nhk.or.jp/nhkworld/es/)



Multilingüe

### Travel Japan – La guía oficial de Japón

El sitio web turístico para viajeros extranjeros de la Organización Nacional de Turismo de Japón (JNTO). [www.japan.travel/es/es/](http://www.japan.travel/es/es/)



## Información de utilidad

Multilingüe

### Navegador de diseño universal de Tokio

Tokyo Universal Design Navigator es un portal que reúne información sobre instalaciones y transportes sin barreras y de diseño universal en Tokio, para que todas las personas, ya sean mayores, discapacitadas o familias con niños, puedan obtener fácilmente la información que necesitan a la hora de desplazarse. [www.udnavi.tokyo/](http://www.udnavi.tokyo/)





# En caso de que necesite ayuda



## Si ha estado involucrado en un accidente de tráfico:

Primero, tranquilícese y marque el 110. Dígales con precisión cuándo y dónde ocurrió el accidente junto con su nombre, número de teléfono y número de matrícula de su automóvil.



Haga una llamada de emergencia al

# 110



## Si le han robado, está involucrado en un incidente, etc.

Primero, tranquilícese y marque el 110. Dígales exactamente cuándo y dónde ocurrió el incidente junto con el estado de la situación, su nombre, número de teléfono, etc.



Haga una llamada de emergencia al

# 110



## En caso de enfermedad, lesión, etc.:

Si ha enfermado o lesionado repentinamente y necesita asistencia inmediata, llame al 119 enseguida. Información de salud. **(p.78)**



Haga una llamada de emergencia al

# 119



## Si se ha perdido o ha perdido algo:

El letrero "KOBAN" indica una pequeña comisaría de policía. Están ubicadas en lugares concurridos, como estaciones de tren y áreas del centro. Los oficiales de policía están disponibles las 24 horas para brindar asistencia. Oficinas de búsqueda de objetos perdidos. **(p.78)**



Diríjase a una comisaría de policía

## Cómo hacer una llamada de emergencia al 110 / 119



-Cuando llame desde un teléfono público; levante el auricular, presione el botón rojo de emergencia, y marque 110 / 119

### Marque 110 en su teléfono

-Cuando llame desde un teléfono móvil, quédese donde está y deje el teléfono encendido.



Describa lo que sucedió y pida que llamen a una ambulancia si alguien resultó herido.



Describa con calma cuándo y dónde ocurrió el accidente.

### Marque 119 en su teléfono

-Cuando llame desde un teléfono móvil, hágalos saber que está usando un teléfono móvil.



Indique claramente si se trata de un incendio u otra emergencia.



Proporcione información, como la dirección o los nombres de edificios cercanos, y describa las condiciones de cualquier persona herida o enferma.

## Señalización digital

**Toque la pantalla para buscar información útil para su viaje. También es un punto de conexión Wi-Fi gratuito.**

### Información proporcionada

Aquí puede encontrar información sobre lugares de interés turístico, eventos, alojamiento, restaurantes con menús multilingües, cajeros automáticos que aceptan tarjetas internacionales, taquillas para equipaje, etc.

### Idiomas disponibles

Japonés, inglés, chino (tradicional y simplificado), coreano

### En el momento de un desastre\*

La pantalla cambiará automáticamente a la emisión del canal de televisión de NHK o mostrará información relativa al desastre en varios idiomas.

\*En principio, sólo en el caso de desastres a gran escala como un terremoto de 6 o más en la escala de terremotos de Japón.



La marca  hace referencia a los lugares con señalización digital.

# Teléfonos y servicios de utilidad



## Centros de Información Turística de Tokio

Gobierno Metropolitano de Tokio ..... ☎ **03-5321-3077**  
Aeropuerto de Haneda ..... ☎ **03-6428-0653**  
Keisei Ueno ..... ☎ **03-3836-3471**

Busta Shinjuku (Terminal de autobuses de la estación de Shinjuku, 3r piso) ..... ☎ **03-6274-8192**  
Tama (ecute Tachikawa, 3r piso) ..... ☎ **042-527-8611**

Oficinas de información turística de Tokio: [WEB tokyotouristinfo.com/en/](http://www.tokyotouristinfo.com/en/)

## Organización Nacional de Turismo Japonés (JNTO)

Edificio Shin Tokyo, planta baja (Centro de Información Turística (TIC)) ..... ☎ **03-3201-3331**  
3-3-1 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokio 9: 00-17: 00 Cerrado el 1 de enero [MAPA p.29 A2, p.31 C2](#)

[WEB www.japan.travel/es/plan/tic/](http://www.japan.travel/es/plan/tic/)



## Transportes

### Información sobre vuelos

Aeropuerto de Haneda ..... ☎ **03-5757-8111**  
Aeropuerto de Narita ..... ☎ **0476-34-8000**  
Aeropuerto de Kansai ..... ☎ **072-455-2500**

### Información sobre trenes

JR-EAST ..... [WEB www.jreast.co.jp/es/multi/index.html](http://www.jreast.co.jp/es/multi/index.html)  
Información de Tokyo Metro ..... ☎ **0570-200-999**



## Oficinas de objetos perdidos

Tokyo Metro ..... ☎ **0570-033-777**  
Transportes Toei (autobús y metro) ..... ☎ **03-3816-5711**  
Departamento de Policía Metropolitana de Tokio ..... ☎ **0570-550-142**  
Aeropuerto de Haneda ..... ☎ **03-5757-8111**

Aeropuerto de Narita\* Terminal 1 ..... ☎ **0476-32-2105**  
Terminal 2 ..... ☎ **0476-34-5220**  
Terminal 3 ..... ☎ **0476-34-4195**

\*Antes del control de pasaportes para salidas / Después de la aduana



## Albergues juveniles

Japan Youth Hostels, Inc ..... ☎ **03-5738-0546**

Tokyo Central Youth Hostel ..... ☎ **03-3235-1107**



## Información de servicios médicos

Centro Metropolitano de Información Médica y de Salud de Tokio (Himawari) ..... ☎ **03-5285-8181**  
Centro Internacional de Información Médica AMDA, Tokio ..... ☎ **03-6233-9266**  
Servicio telefónico del parque de bomberos (Orientación para instituciones médicas) ..... ☎ **03-3212-2323**



## Llamadas internacionales

### Cómo hacer llamadas internacionales:

Marque el número de acceso, 010, código de área y número de teléfono (los números que comienzan con "0" generalmente se marcan sin incluir este primer "0").

### Números de acceso

SoftBank Telecom ..... ☎ **0061**



## Servicios multilingües

### Voice Tra

[WEB voicetra.nict.go.jp/en/](http://www.voicetra.nict.go.jp/en/)

iOS

Android



### Microsoft Translator

[WEB www.microsoft.com/es-es/translator/apps/features/](http://www.microsoft.com/es-es/translator/apps/features/)

iOS

Android



## Embajadas

Para obtener más información sobre embajadas: [WEB www.mofa.go.jp/about/emb\\_cons/protocol/](http://www.mofa.go.jp/about/emb_cons/protocol/)

# HOW TO ENJOY TOKYO!

## ¡Conozca las costumbres y pase una divertida estancia en Tokio!

Para disfrutar de su viaje a Tokio, es importante conocer los modales y costumbres de Japón. "HOW TO ENJOY TOKYO!" ofrece explicaciones fáciles de entender, sobre los modales y costumbres que los visitantes extranjeros deben conocer durante su estancia en Tokio.

Esta sección presenta las costumbres y modales japoneses en seis situaciones.

- ① Transporte
- ② Alojamiento/baños
- ③ Comer fuera
- ④ Compras
- ⑤ Centros culturales / Santuarios y templos
- ⑥ Lugares públicos / Varios

Consulte esta guía para disfrutar de una agradable estancia en Tokio.



Recomiéndeme lugares turísticos interesantes en Tokio.

¿Qué eventos hay para disfrutar este fin de semana?

¡Consulte gratuitamente desde su casa, el punto turístico, desde cualquier lugar que desee!

# Navegación por Tokio IA EDO

Acceda desde aquí  
<https://app.tokyo-onlineguide-ai.org/chat?lang=es>



# GO-TOKYO

Portal Oficial de Turismo de Tokyo

## ENTRADAS

¡Consigue tus entradas para las atracciones más emocionantes!



## INFORMACIÓN PRÁCTICA

Desde modales japoneses a consejos en caso de emergencia.



## TRANSPORTE

Información sobre transporte y turismo para viajar de forma inteligente.



## CALENDARIO

Horarios de eventos estacionales de fácil consulta.



SITIO WEB

[www.gotokyo.org/es](http://www.gotokyo.org/es)



ENTRADAS

[www.tickets.gotokyo.org/es](http://www.tickets.gotokyo.org/es)



@GOTOKYOofficial



GoTokyo.es



# TOKYO ZOOS & AQUARIUM

2

## Inokashira Park Zoo



Located just a 10-minute walk from Kichijoji Station, the facility is divided into two areas: the "Zoo Area" (main area), featuring a zoo and a sculpture museum, and the "Aquatic Life Park" (secondary area), which includes the Aquatic Life House and is home to water birds. Visitors can encounter mainly animals native to Japan. The sculptures by Seibo Kitamura are also noteworthy.



3

## Ueno Zoological Gardens



Opened in 1882, it is Japan's oldest zoo. Despite being located in central Tokyo, this urban zoo successfully preserves natural habitats and scenery. You can see a variety of animals from Japan and around the world, including Western lowland gorillas, Sumatran tigers, shobills, and rock ptarmigans.

1

## Tama-dobutsuken



## Tama Zoological Park

Located 40 minutes by train from central Tokyo, this zoo is expansive and rich in nature, with animals living vibrantly. The park is divided into four areas: the Asian Zone, the Australian Zone, the African Zone, and Insectarium, each of which showcases the region-specific creatures and offers various exhibitions based on the characteristics of the animals from that region.



4

## Tokyo Sea Life Park



Located inside Kasai Rinkai Park facing Tokyo Bay, this aquarium is themed around "creating opportunities for people to engage with the ocean". You can meet more than 500 kinds of various creatures from all over the world. The impressive sight of Pacific bluefin tuna swimming in the large donut-shaped tank is a must-see!

Discover the diverse attractions of all four facilities on Instagram!



For more details, please check out the descriptions of the respective facilities on page 65 and their websites.



動物取扱業者の名称：公益財団法人東京動物園協会  
令和7年度版(令和7年10月1日時点)

恩賜上野動物園 東京都台東区上野公園9-83  
動物取扱責任者：平野雄三  
展示22東京都展第001465号  
(令和4年5月24日~令和9年5月23日)

多摩動物公園 東京都日野市程久保7-1-1  
動物取扱責任者：豊嶋省二、山口步  
展示21東京都展第100646号  
(平成19年3月15日~令和9年3月14日)

葛西臨海水族園 東京都江戸川区臨海町6-2-3  
動物取扱責任者：大橋直哉、坂田修一、吉本悠人  
展示22東京都展第001489号  
(令和4年5月29日~令和9年5月28日)

井の目自然文化園 東京都武蔵野市御殿山1-17-6  
動物取扱責任者：吉澤円  
展示21東京都展第100592号  
(令和5年5月17日~令和9年2月15日)

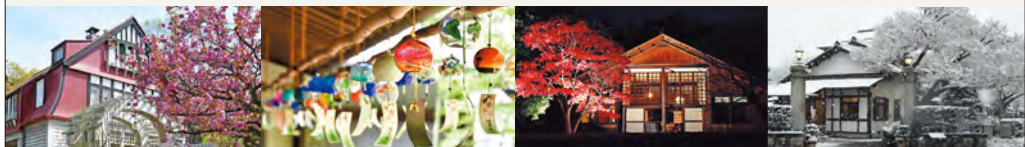


Free    Map    Audio Guide    AR

Explore the Edo-Tokyo Open Air Architectural Museum with **maps** and **explanations**  
Easily add **AR (Augment Reality)** fun with the web app



Check the special website for details!  
<https://tatemonoen-navi.jp/en>



This app is produced as part of the "TOKYO Smart Culture Project" by the Tokyo Metropolitan Government and the Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture.

For more on this facility, see p.67

## Desde sitios famosos hasta lugares inéditos ¡Numerosos panfletos de turismo de Tokio a su disposición!



 TOKYO Brochures

<https://www.gotokyo.org/book/et/>

Idiomas disponibles

inglés, japonés, chino simplificado, chino tradicional, coreano, tailandés y otros



# Start exploring Tokyo at these Tourist Information Centers!

Get a free gift – just show this page to our staff!

## Tokyo City

TOURIST & BUSINESS INFORMATION

KITTE B1F – Just 1-min walk from the Marunouchi South Exit of Tokyo Station



Tourist Information



Accommodation and transportation arrangements



Various kinds of tickets



Souvenirs



Cafe

We have tourist brochures from all over Japan. Japanese cultural experiences, including kimono dressing, are available on weekends and public holidays.



Get this stamp here!

Multi-language

EN 中 韓



Tokyo Subway Tickets are available at both information centers.

Multi-language

EN 中



## Tokyo Chuo City Tourist Information Center

Directly connected to the Exit 8 of Kyobashi Station on the Tokyo Metro Ginza Line  
KYOBASHI EDOGRAND B1F – 5-min walk from the Yaesu South Exit of Tokyo Station

Get a free gift – just show this page to our staff!



Interior appearance



Wheelchair rental service free of charge



Baggage storage



Souvenirs



Free Japanese culture experience



Get this stamp here!

Discover our city with a local guide on our free semi-private walking tour! Held every 3rd Saturday of the month! Check website for details!



Tokyo City i official website

Open Daily 9:00am-7:00pm  
(Except Jan.1st and the last Sunday of June)  
\* Business hours are subject to change without prior notice.



Tokyo Chuo City Tourist Information Center official website



Open Daily 9:00am-9:00pm  
(Except for closure of KYOBASHI EDOGRAND)

Convenient E-tickets for exploring Tokyo

Tokyo **Multi-value Travel Tickets**  
<https://ars-tcvb.linktivity.io>



Exchange for transportation tickets



Admission tickets to attractions



Convenient E-tickets for sightseeing

Available for online purchase, easy to exchange with the QR codes!

Multi-language support: English, Traditional Chinese, Simplified Chinese, Korean and Japanese



# TOKYO BAY Symphony Cruise

Tokyo Bay Cruising Restaurant



## Operating Hours

📍 Lunch.....11:50~14:00

📍 Sunset...16:20~18:20

Please check the website for details→  
<http://www.symphony-cruise.co.jp>



📍 Afternoon ... 15:00~15:50

📍 Dinner ... 19:00~21:30

▶ 1-minute walk from Hinode Station (Yurikamome Line)

▶ Toei Oedo Line/Asakusa Line

15-minute walk from Daimon Station (Toei Subway Lines)

▶ 12-minute walk from Hamamatsucho Station (JR Lines)

\*Approx. 13 minutes from Haneda Airport Terminal 3 (Haneda Airport Terminal 3 ⇄ Hamamatsucho Station (Tokyo Monorail Line) via the Tokyo Monorail Haneda Express)

Via Hamamatsucho, easy access to Shibuya, Shinjuku, Tokyo, and Ueno—smooth connection to the city center



Enjoy Tokyo's tourist spots and city views

Advance purchase with credit card accepted

## Tokyo Monorail Mobile Ticket



DIGITAL TICKET SPECIAL ORDER



Mobile tickets are also available, allowing customers to book, pay, and board directly with their smartphones.



### Tokyo Tower

About 15 min. walk from Hamamatsucho Station (North Exit)



### Symphony Cruise

About 12 min. walk from Hamamatsucho Station (South Exit)

## Haneda Airport ⇄ Hamamatsucho shortest 13 min.

⑧ Haneda Airport Terminal 3 ⇄ Hamamatsucho by Haneda Express



✈ Haneda Airport Terminal 3

✈ Haneda Airport Terminal 1

✈ Haneda Airport Terminal 2



Get tickets here



# TOKYO DIAMOND TOUR

Priority access • Premium experience • Exclusive lounge entry

Premium tour to the 250 meters Top Deck led by a dedicated guide.

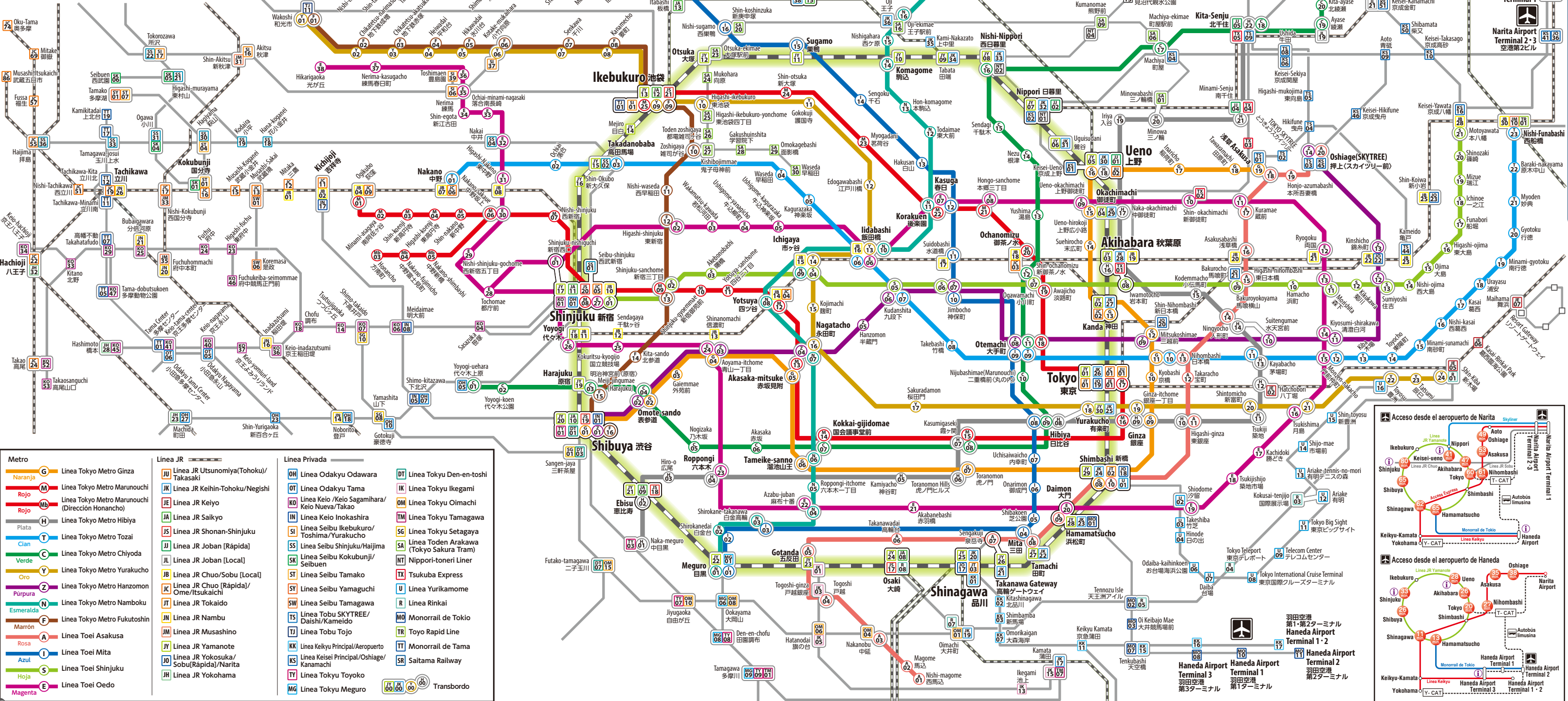
Enjoy a luxurious experience at Tokyo Tower, offered only to Tokyo Diamond Tour guests.



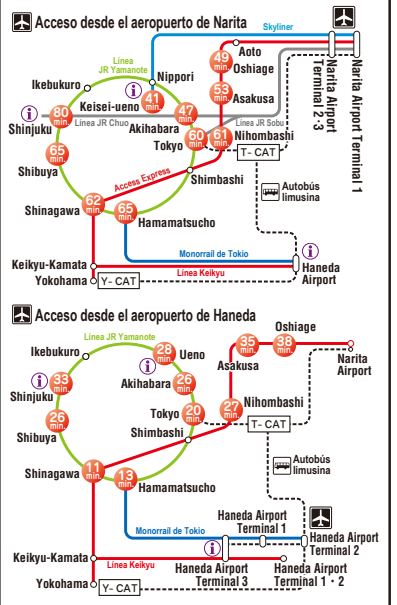
\*Using the Airport Rapid service between Haneda Airport Terminal 3 and Monorail Hamamatsucho

En las siguientes páginas Web encontrará mapas del metro e información sobre transportes.

Metro Toei [www.kotsu.metro.tokyo.jp/esp/](http://www.kotsu.metro.tokyo.jp/esp/)  
Metro Tokio [www.tokyo-metro.jp/es/index.html](http://www.tokyo-metro.jp/es/index.html)



Metro	Linea JR	Linea Privada
<b>G</b> Línea Tokyo Metro Ginza	<b>JU</b> Línea JR Utsunomiya(Tohoku)/Takasaki	<b>OH</b> Línea Odakyu Odawara
<b>M</b> Línea Tokyo Metro Marunouchi	<b>JK</b> Línea JR Keihin-Tohoku/Negishi	<b>OT</b> Línea Odakyu Tama
<b>Mb</b> Línea Tokyo Metro Marunouchi (Dirección Honancho)	<b>JE</b> Línea JR Keiyo	<b>IK</b> Línea Tokyu Ikegami
<b>H</b> Línea Tokyo Metro Hibiya	<b>JA</b> Línea JR Saikyo	<b>OM</b> Línea Tokyu Oimachi
<b>T</b> Línea Tokyo Metro Tozai	<b>JS</b> Línea JR Shonan-Shinjuku	<b>IN</b> Línea Tokyu Tamagawa
<b>C</b> Línea Tokyo Metro Chiyoda	<b>JJ</b> Línea JR Joban [Rápida]	<b>SI</b> Línea Seibu Ikebukuro/Toshima/Yurakucho
<b>Y</b> Línea Tokyo Metro Yurakucho	<b>JL</b> Línea JR Joban [Local]	<b>SS</b> Línea Seibu Shinjuku/Haijima
<b>Z</b> Línea Tokyo Metro Hanzomon	<b>JM</b> Línea JR Nambu	<b>SK</b> Línea Seibu Kokubunji/Seibuen
<b>N</b> Línea Tokyo Metro Namboku	<b>JN</b> Línea JR Nambu	<b>ST</b> Línea Seibu Tamako
<b>F</b> Línea Tokyo Metro Fukutoshin	<b>JO</b> Línea JR Yokosuka/Sobu[Rápida]/Narita	<b>SY</b> Línea Seibu Yamaguchi
<b>A</b> Línea Toei Asakusa	<b>JH</b> Línea JR Yokohama	<b>TS</b> Línea Tobu SKYTREE/Daishi/Kameido
<b>I</b> Línea Toei Mita		<b>TX</b> Tsukuba Express
<b>S</b> Línea Toei Shinjuku		<b>U</b> Línea Yurikamome
<b>E</b> Línea Toei Oedo		<b>R</b> Línea Rinkai
		<b>MO</b> Monorail de Tokio
		<b>TR</b> Toyo Rapid Line
		<b>TT</b> Monorail de Tama
		<b>SR</b> Saitama Railway
		<b>MG</b> Línea Tokyu Meguro
		<b>DB</b> Transbordo



Red de Transportes

# Disfrute de la gastronomía de Tokio con

**EAT**  **東京** TOKYO  
TOKYO RESTAURANT SEARCH ENGINE



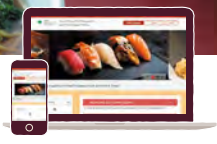
Disponible en varios idiomas

Aprenda a disfrutar de la comida japonesa y su etiqueta



¡Casi 3.600 establecimientos con menús multilingües que puede consultar!

TOKYO METROPOLITAN GOVERNMENT



¡Encuentre los restaurantes desde aquí!

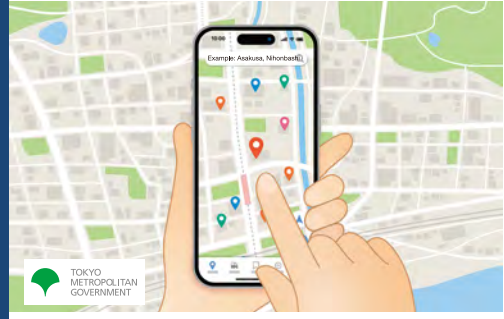
<https://www.menu-tokyo.jp/index.php?lang=es>



EDO TOKYO KIRARI™



## Tokyo Artisan Shopping Map



## Tokyo official souvenir shop #Tokyo Tokyo BASE



Find Edo crafts, Japanese trinkets, Tokyo foods, and more!



Experience Japanese Culture!

**Tokyo Tokyo BASE**  
#Tokyo Tokyo BASE  
Haneda Airport Terminal 3, 4th floor,  
EDO MARKET PLACE  
Operating Hours 8:00AM to 9:00PM  
Open all year round



More Info about #TokyoTokyoBASE



## Tokyo Vegan & Vegetarian Restaurant Guide

Over 120 restaurants in Tokyo!

Includes many restaurants that vegans and vegetarians can enjoy!



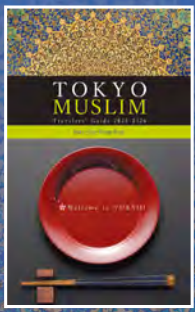
Check the Guidebook \*Available in English



## TOKYO MUSLIM Travelers' Guide

Around 180 restaurants and facilities for Muslim visitors!

Muslim-friendly restaurants, shops, mosques, and hotels are here!



## Gobierno Metropolitano de Tokio (T.M.G.)

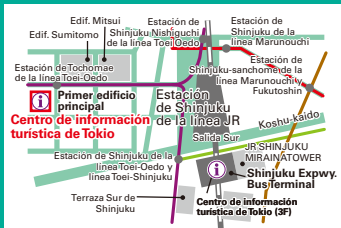
Edificio principal n°1, planta baja

2-8-1 Nishi-shinjuku, Shinjuku-ku

☎ 03-5321-3077

🕒 9:30-18:30

📌 Temporada de fin de año y año nuevo, y los días de inspección del Edificio T.M.G.



## Centros de Información Turística de Tokio



Aquí podrá obtener información turística, consejos sobre transportes y recomendaciones de alojamiento.  
¿Necesita un mapa?  
¡Venga a visitarnos!

\*Compruebe de antemano el horario ya que la situación puede cambiar.

## Busta Shinjuku

Terminal de autobuses de la estación de Shinjuku, 3r piso

5-24-55 Sendagaya, Shibuya-ku

☎ 03-6274-8192

🕒 6:30-21:00

(desde abril de 2026)

📌 Abierto todo el año



## Aeropuerto de Haneda

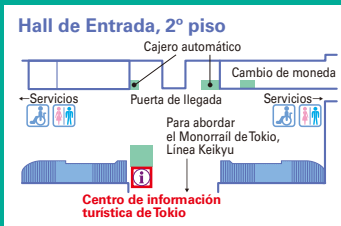
Terminal 3, 2º piso

2-6-5 Hanedakuko, Ota-ku

☎ 03-6428-0653

🕒 Abierto las 24 horas

📌 Abierto todo el año



## Keisei Ueno

En frente de las entradas de acceso

1-60 Uenokoen, Taito-ku

☎ 03-3836-3471

🕒 9:30-18:30

(desde abril de 2026)

📌 Abierto todo el año



## Tama

ecute Tachikawa, 3r piso

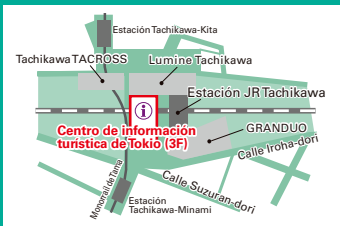
3-1-1 Shibasaki-cho, Tachikawa City

☎ 042-527-8611

🕒 Lunes a sábados: 10:00-21:00

Domingos y festivos: 10:00-20:00

📌 Abierto todos los días del año



**En 2026 está prevista la apertura de un nuevo Centro de Información Turística de Tokio en la terminal de autobuses Tokyo Yaesu, cerca de la estación de Tokio.**

## 📍 Rincón de promoción turística de las prefecturas japonesas

Aquí podrá encontrar información turística sobre las principales atracciones de varios lugares de Japón.

Edificio principal N°1 del Gobierno Metropolitano de Tokio, planta baja 2-8-1 Nishi-shinjuku, Shinjuku-ku

☎ 03-5321-0566

🕒 9:30-18:30

📌 Período de fin de año y año nuevo y días de mantenimiento del Edificio del Gobierno Metropolitano de Tokio

\*Compruebe de antemano el horario ya que la situación puede cambiar.

## WEB "GO TOKYO" - Portal Oficial de Turismo de Tokyo

Repleto de información turística actualizada. No deje de visitar nuestro sitio web.

[www.gotokyo.org/es/](http://www.gotokyo.org/es/)



Tokyo Convention & Visitors Bureau  
Shinjuku Monolith 15F, 2-3-1 Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0915  
[www.tcvb.or.jp/en/](http://www.tcvb.or.jp/en/)



リサイクル適性  
この印刷は、印刷用の紙へリサイクルできます。